LA GAZETTE
VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

VOL. 23 NO.. 41 — HUNTINGDON, QUEBEC. JEUDI, 5 MARS 1959 — PRIX 5c 32 PAGES

NOUVEAU PROPRIETAIRE: M. Rolland Latour, avantageusement connu à Valleyfield et la région, vient de se porter acquéreur de Denis Bernard Chaussure, 41, rue du Marché, Valleyfield. Cette entreprise commerciale sera maintenant connue sous le nom de BERNARD INC.

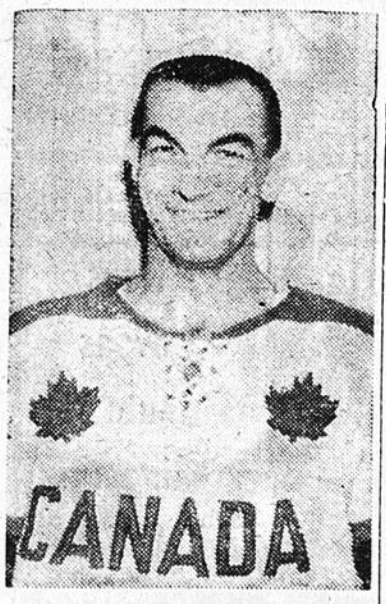
UN JEUNE DU DIOCESE A L'HONNEUR: — Chaque année la ligue Villeneuve groupant les Universités du Québec et celle d'Ottawa organise un concours oratoire entre ces institutions pour l'obtention du trophée Villeneuve. Cette année, **M. Yves Ampleman,** fils de M. et Mme Gérard Ampleman de Ste-Martine, représentait l'Université d'Ottawa, avec un de ses confrères, à ce débat interuniversitaire. Le sujet du débat était: "L'Indien de 1559 était-il plus heureux que le Canadien de 1959?" M. Ampleman soutint l'affirmative et avec son confrère (M. A. Bédard) réussit à gagner le trophée Villeneuve en triomphant de l'Université de Montréal le 20 février dernier. M. Ampleman obtint la plus forte moyenne de tous les concurrents et, à ce titre, représentera l'Université d'Ottawa à Winnipeg pour l'obtention du trophée Laurier-MacDonald, emblème de la suprématie oratoire sur le plan national universitaire. Félicitations et bonne chance à cet étudiant en droit de chez-nous qui nous fait honneur.

Gérard Lapierre

Champion à Valleyfield

(Lire page 10)

Assemblée annuelle pour le Camp Bosco: — Lundi soir dernier, le 23 février, en la salle des Chevaliers de Colomb avait lieu l'assemblée annuelle du comité civil du Camp Bosco. Sur cette photo prise à cette occasion on remarque dans le groupe **M. l'abbé Denis Laberge, M. l'abbé Jean Courville, M. Louis Derome, M. Gérald Laniel, M. Gerry Villeneuve, M. Georges Lecompte, M. Lucien Miron, M. Paul Desjean, M. Charlemagne Cardinal, M. l'abbé François Larin, M. Adrien Rhéaume, M. Armand Miron,** et autres. (Photo Peter Rozon)



EN VEDETTE: — **Maurice "Moé" Benoit,** joueur de défense avec les Belleville McFarlands, représentants du Canada actuellement en Europe, a été une des grandes vedettes des canadiens dans une joute hors-concours disputée à Bâle, Suisse, contre l'équipe nationale suisse, samedi soir dernier. Fils de M. et Mme Alcide Benoit, boulanger, Valleyfield, Maurice compta quatre francs buts. Le Belleville l'emporta facilement par 13-3. Nos canadiens sont favoris pour remporter le championnat mondial contre les russes lors du tournoi mondial en Tchécoslovaquie la semaine prochaine.

Carnival à l'Aréna le 15 Mars

(Lire page 21)

LE TROPHEE LOYOLA SCHMIDT: — Samedi soir dernier eut lieu à l'aréna de Valleyfield par les organisateurs de la Ligue de Hockey Soulanges la présentation du trophée Loyola Sschmidt, décerné annuellement au meilleur gardien de but du circuit. De gauche à droite: **M. Gilles Farand,** président du club St-Clet, **M. Lionel Pilon,** président de la Ligue de hockey Soulanges, **M. Ronald Pilon,** cerbère du St-Clet, récipiendaire du trophée, **Mme Lucie Farand,** reine des sports, qui fait la présentation, **M. Loyola Schmidt,** député de Vaudreuil-Soulanges, **M. Raoul Forget,** gérant du St-Clet, et **Roland Chateloix,** du St-Polycarpe, gagnant du trophée l'année dernière. (Photo Peter Rozon)

LA CROIX ROUGE

Un dernier appel à la population

(Lire page 27)

26 chanceaux

La liste des gagnants de "Jouez les Couleurs"

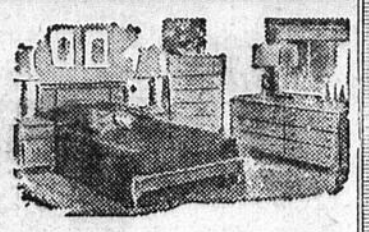
(Lire page 19)

IL GAGNE $500.00 — M. Marc Mathieu, chauffeur de camion de Valleyfield, est l'heureux gagnant d'une obligation du Canada au montant de $500.00. Il détenait le billet 228 de "Jouez les Couleurs", une organisation du Club Rotary de Valleyfield. Ces tirages eurent lieu vendredi soir dernier, à l'Hotel-de-ville. Son Honneur le maire Louis Quevillon sortit les 26 billets gagnants. De gauche à droite: **M. James McDonald,** président de "Jouez les Couleurs"; **M. Mathieu,** le gagnant du gros lot; **S. H. le maire Louis Quevillon** et **M. Peter Stanger,** vice-président du Club Rotary. Lire détails complets de ce tirage ailleurs dans cette livraison de La Gazette aujourd'hui. (Photo Peter Rozon).

LA GAZETTE

VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

L'HOMME BIEN MIS
s'habille
Chez Henri
11a, rue Chaussée — Valleyfield



L. CHARETTE & FILS ENRG.
MEUBLES - FURNITURE
Mobilier scolaire — Gros et détail
Appareils électriques
20, Ellice (coin Larocque) Valleyfield
Tél. FR. 3-2103 Rés. FR. 3-1985

La ligue du Sacré-Coeur à Rigaud

(Extrait du rapport de la Ligue)

Une ligue vivante et bien organisée, c'est l'impression d'ensemble. Rigaud compte 690 familles sous la conduite religieuse de M. le chanoine Albibi Brazeau, curé et aumônier général des Ligues dans le diocèse, et de l'abbé Maurice Cholette. La Ligue du Sacré-Coeur, mouvement d'action catholique pour adultes, groupe 250 membres stimulés par 26 chefs de groupe. Les officiers sont: M. Alain Bertrand, président, M. Jean-Louis Boileau, secrétaire, M. Jean-Paul Lavigne, trésorier. La Ligue a constitué pour une action plus directe, un comité de littérature, un autre de liturgie et un troisième, de moralité.

La réunion mensuelle, le premier dimanche du mois, consacre deux heures à l'étude du bulletin des Ligues, dont les sujets sont communs à tous les mouvements d'action catholique: la Sainte-Vierge et le corps humain.

La vie religieuse de la Ligue se traduit par la fidélité à la messe du dimanche, à celle du premier vendredi du mois et à l'heure sainte réparatrice. Au-delà de 100 hommes, dans ces prières publiques, offrent à Dieu leurs adorations, leurs reparations et l'offrande de leurs journées. Quelle vie spirituelle et quel exemple! Si on ajoute à cela, la retraite fermée suivie assiduement par 40 chefs de famille, les manifestations de foi lors de la fête du Sacré-Coeur et de celle du Christ-Roi, les pèlerinages à Notre-Dame de Lourdes, les messes et prières pour les ligueurs défunts, on aura une idée de la vitalité de la Ligue.

La Ligue influence encore la société par la lutte contre la blasphème au moyen de causerie et la lutte contre la littérature immorale par la visite des kiosques, le contact avec les vendeurs et la propagation des listes de bons livres et revues.

Autres activités à signaler: aide à l'oeuvre des vocations sacerdotales et aide à la construction, d'une salle paroissiale pour les loisirs.

A Rigaud, l'an dernier, La Ligue du Sacré-Coeur, qui veut le règne personnel et social du Christ, a été très active; souhaitons qu'elle maintienne et augmente sa vitalité.

L.L.

Certaines Ligues ne nous ont pas encore fait parvenir leur rapport; elles sont priées de sa hâter.

L.L.

Tournoi de ballon-balai "Labatt"

A l'Aréna de Valleyfield — Les 21 et 22 mars 1959

Vous êtes cordialement invités à participer au tournoi de ballon-balai "Labatt" qui aura lieu à l'arena de Valleyfield les 21 et 22 mars 1959 à compter de une (1) heure p.m. le 21 mars 1959.

Ce tournoi est commandité par M. Roland Amyot, distributeur de "La Brasserie Labatt Ltée" pour les comtés de Beauharnois, Chateauguay et Huntingdon.

L'inscription qui est de quinze dollars ($15.00) par équipe devra nous parvenir au plus tard le 14 mars 1959. Les trente-deux (32) premières équipes à nous faire parvenir le montant de l'entrée prendront part à ce tournoi.

Les gagnants du tournoi se mériteront le magnifique trophée "Roland Amyot" ainsi que la somme de cent dollars ($100.00). Les finalistes auront la somme de cinquante dollars ($50.00) et les semi-finalistes vingt-cinq dollars ($25.00).

Valère Giguère, Organisateur, 92 rue Nicholson, Valleyfield, Qué. Téléphone. FRontenac 3-1473.

Guy McSween, Organisateur, 56a rue Andrew, Valleyfield, Qué. Téléphone: FRontenac 3-0354.

CORSETIERE
Mme F. Dandurand
CHEZ FRANCOISE
97 du Marché, Valleyfield
Tél. FR. 3-5225

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

SI VOS DOLLARS DORMENT
ILS PERDENT DE LA VALEUR
Combattez le fléau de l'inflation

Les FONDS MUTUELS
COMMONWEALTH
LEVERAGE
peuvent vous aider

GASTON GIRARD
représentant autorisé
204, rue Montcalm Tél. FR. 3-7644
VALLEYFIELD

PARTIE DE CARTES
Sous-sol de l'Eglise du St-Esprit,
VALLEYFIELD
Jeudi, 12 mars 1959
8 heures
Organisée par les Dames de Ste-Anne,
au profit de la paroisse
50 SOUS LE BILLET
Prix à toutes les tables Bingo
Venez encourager une belle oeuvre!

Adressez-vous à
Agences SHANNON
POUR
Assurance de tous genres
Réservations de voyages, chemin de fer, marine, avion, hôtels, etc.
Immeubles, vente et achat, etc.
Terminus Autobus Provincial Transport
FR. 3-3471, 8, Isabella
Valleyfield

Dr Arthur R. Labelle
Dr Lucien Perron
SPECIALITES:
Maladies des yeux, oreilles, nez et gorge
SUR RENDEZ - VOUS
Tél.: LAfontaine 6-3339
964, rue Cherrier Montréal

Chez Léonard
J. MARC POIRIER, gérant
4, du Marché Valleyfield Tél. FR. 3-3621

Aurons-nous une parade de la St-Jean-Baptiste à Valleyfield en juin prochain?

Le public en décidera — Une campagne pour le monument Salaberry — Le concours du Bon Parler Français

Aurons-nous une parade de la St-Jean à Salaberry-de-Valleyfield? La réponse dépend de la volonté du public. C'est ce qu'ont décidé les membres du comité de la parade, lors de leur dernière réunion. La mise-sur-pied d'une parade représente une somme importante de travail bénévole et de temps consacré à cette oeuvre. Les organisateurs sont prêts à se dévouer, à se dépenser sans compter; à condition toutefois de trouver de la collaboration parmi la population et que celle-ci manifeste son intérêt.

C'est pourquoi si les gens ne manifestent pas plus d'intérêt, il n'y aura pas de parade de la St-Jean en 1959, tout comme l'an dernier. Ce serait dommage, surtout que de petits villages environnants réussissent parfaitement en ce domaine et nous dament le pion.

Donc, tous ceux qui veulent une parade de la St-Jean en 1959 sont priés de le dire et de l'écrire aux dirigeants de la S.S.J.B., à 50 rue du Marché, ou à notre journal. Réveillez-vous!

L'organisation de la campagne pour le monument en l'honneur de Salaberry marche bon train et l'on prévoit des développements spectaculaires en ce domaine au moins. Depuis longtemps, nous réclamons un tel monument dans notre ville. En voici la chance. Coopérons tous à notre façon.

Un grand nombre d'écoles ont manifesté leur désir de participer aux concours du Bon Parler Fançais. La semaine dernière, nous avons reçu une confirmation au sujet de la participation des écoles Notre-Dame du St-Esprit, Notre-Dame du Bellerive, l'Ecole secondaire Ste-Cécile et l'Ecole du Sacré-Coeur, de S.-de-Valleyfield.

(Le Publiciste)

CINEMA BELLERIVE

Le Théâtre des exclusivités — VALLEYFIELD — FR. 3-2565

SAM. - DIM. - LUN. - MAR. ..... 7-8-9-10 MARS

"LA BELLE DES BELLES"

Ce film spectaculaire et ambitieux, consacre définitivement Gina Lollobrigida comme une très grande artiste. Par sa beauté, par la valeur émotionnelle de son jeu, par la qualité, réelle de sa voix, elle donne à cette oeuvre une valeur artisique indéniable.

AU MEME PROGRAMME

"LE PRINCE VAILLANT"

avec James Mason - Janet Leigh - Robert Wagner et Debra Paget

Film d'aventures en technicolor et cinémascope. Vous aurez pleine satisfaction si vous vous attendez à trouver beaucoup d'action et des scènes spectaculaires, les chevauchées succèdent aux duels et aux tournois, le tout dans un rythme excellent. Brutalités, violences et traitrise inhérentes au genre.

JEU. - VEN. - SAM. MARCH 12-13-14 THURS. - FRI. - SAT.

The kings of Rock Are Back on the screen. Sensational new Rock-n-Roll hit will send you big Bill Haley's comets in a film jam-packed with hip-crazy melody.

AU MEME PROGRAMME

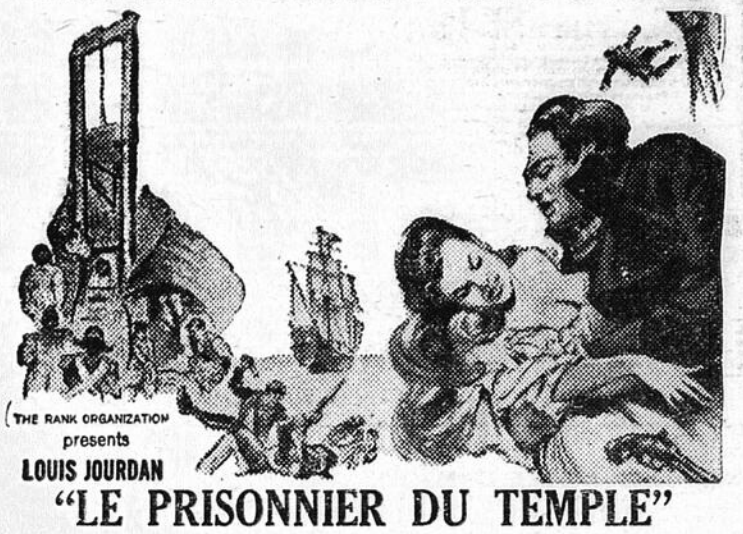
Film sur les animaux de la jungle et leur capture; intrigue sentimentale, film sain et honnête qui ne laisse pas pour autant faiblir l'intérêt du spectateur.

CINEMA SALABERRY

Valleyfield, Qué. — FR. 3-6266

LE FOYER DU FILM FRANCAIS A VALLEYFIELD

DIMANCHE SEULEMENT ..... LE 8 MARS



"LE PRISONNIER DU TEMPLE"

AU MEME PROGRAMME

"TERREUR SUR ROME"

- avec -

Frank Latimore et Maria Fiore

LUN. - MAR. - MER. MON. - TUES. - WED.
9-10-11 MARS

Added good feature attraction

"GOD'S LITTLE ACRE"

Robert Ryan - Aldo Ray - Tina Louise

JEU. - VEN. - SAM. ..... 12-13-14 MARS

AU MEME PROGRAMME

"SOUS LA RAFALE"

Hanz Albert et Liselotte Pulver

POUR VOS PRESCRIPTIONS
APPELEZ
FR. 3-5757
PHARMACIE
LOISELLE
• VITAMINES • SIROP • PARFUMS • TONIQUES
NOUS ALLONS CHERCHER ET LIVRONS LES PRESCRIPTIONS SANS FRAIS ADDITIONNELS
116, rue St-Laurent
Valleyfield, Qué.

Secrets de Femmes...

PAR

Mona Routier

DIRECTRICE DE L'ÉCOLE DE MANNEQUIN PAR CORRESPONDANCE MONA ROUTIER

HABILLEZ VOTRE HOMME!

Il y a de ces femmes qui ne négligeraient pas le moindre détail de leur élégance, mais qui s'accommodent facilement d'un époux habillé sans façon et d'une apparence parfois ridicule.

Le spectacle d'une femme vêtue pour la ville, accompagnée d'un homme en tenue sport ou débraillée, a quelque chose de choquant. Il existe également pour les hommes des habitudes vestimentaires dictées par le goût et le bon sens.

Avant de sortir de la maison, je vous conseille de jeter un coup d'oeil rapide sur la tenue de votre homme comme vous le faites pour votre sac à main ou votre chapeau. La comparaison est un peu tirée par les cheveux, mais vous me comprenez.

Nos époux, qui, pour la plupart, se foutent éperdument des tendances de la mode masculine, exagèrent facilement les contrastes de couleurs et semblent oublier qu'on ne s'habille pas de la même façon pour le cinéma et le théatre, que pour le baseball et le hockey. Quand donc cesseront-ils de porter des bas et des cravates aux couleurs phosphorescentes, des souliers en cuir épais et très décoré et un gilet d'habit qui leur tombe à la mi-jambe!

Il faudrait que les femmes entreprennent de convertir les hommes à l'élégance. Un homme habillé sans façon est une note discordante à la toilette d'une jolie femme.

Je mets mon courrier à votre disposition pour tous les problèmes féminins qui vous préoccupent. Ecrivez-moi à Case Postale 244, Westmount et je me ferai un plaisir de vous répondre personnellement.

UN BON NOMBRE D'EXPOSANTS

Revue de modes du printemps

Mercredi soir prochain au Séminaire

Les Dames Patronnesses et Gardes Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Valleyfield vous invitent à assister à la revue de modes printanières 1959, qui aura lieu à l'Auditorium du Séminaire de Valleyfield, mercredi soir prochain, le 11 mars, à 8.30 heures.

Les exposants, Mme R. Viau pour chapeaux, gants et sacoches, Mlle Simonne Hainault pour robes, manteaux et costumes, Mme Léo Beauchamp pour modes enfantines, Mme A. Grenier, pour fourrures, et M. Marcel Hébert pour vos bijoux, vous feront admirer les dernières créations de l'année avec commentaires par Mlle Pierrette Champoux.

Le prix d'admission est de $1.00. Mlle Huguette Bougie est en charge de la vente des billets et on peut se les procurer en s'adressant chez les exposants ou auprès des membres de l'Association.

A cette occasion, on procédera au tirage d'un appareil stéréophonique d'une grande valeur. Quelle sera la personne chanceuse?

Mme D. Hannah, rue du Marché est chargée de la vente de ces billets de tirage.

Qu'on se le dise: on vous attend le 11 mars.

Les volontaires de centres d'accueil portuaires de la Croix-Rouge à Saint-Jean et à Halifax pourvoient aux premières nécessités des nouveaux Canadiens à leur arrivée au pays.

Notes sociales

Bonne fête à Michel Dupont qui célèbre cette semaine son anniversaire de naissance. De la part de ses frères et soeurs.

Prompt rétablissement à M. Edmour Desgroseilliers actuellement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield. De la part de ses parents et amis.

Meilleurs souhaits de fête à M. Roger Leduc de Beauharnois dont l'anniversaire de naissance est le 8 mars. De la part de ses amis de Valleyfield.

Voeux de prompt rétablissement à M. Edgar Richard actuellement hospitalisé à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville. De la part de son épouse et de ses parents et amis de Lacolle et de Valleyfield.

Bons souhaits de fête à Mme Albert Nadon de Bellerive qui célèbre cette semaine son anniversaire de naissance. De la part de son époux et de ses frères et soeurs.

Meilleurs voeux de bonne fête à Jean-Guy Leduc de la paroisse St-Eugène qui célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance. De la part de son cousin Daniel Plourde.

Bonne fête à Huguette Joubarne de Trois-Rivières à l'occasion de son anniversaire de naissance le 9 mars. De la part de sa cousine Monique.

Bonne fête a M. Gérard Lalonde de Valleyfield qui célèbre cette semaine son anniversaire de naissance. De la part de son amie Suzanne.

Meilleurs voeux de bonne fête à Mme Roméo Beaupré qui célébrera dimanche prochain, le 8 mars, son anniversaire de naissance. De la part de son époux et ses deux filles, Lucille et Louise.

Naissances

PREVOST. — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 10 février 1959, à M. et Mme Hubert Prévost née Lise Billette est née une fille baptisée en l'église du St-Esprit, dimanche le 1er mars, sous les noms de Marie Ida Lise Johanne. Parrain et marraine: M. et Mme Médard Billette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Philippe Billette, tante de l'enfant.

AUBIN. — En l'église Notre-Dame de Bellerive, le 1er mars 1959, M. l'abbé Besner a baptisé Joseph Ernest Philippe Bernard, enfant de M. et Mme Maurice Aubin née Yolande Chatel. Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Aubin, pharmacien de Beauharnois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Jocelyne Aubin, cousine de l'enfant.

FECTEAU. — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 22 février 1959, à M. et Mme Lucien Fecteau, née Rachel Auger, est née une fille baptisée en l'église St-Eugène par M. le curé P. Laniel sous les noms de Marie Luce Michelle Céline. Parrain et marraine M. Michel Fecteau et Mlle Luce Fecteau, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Mme Roger Fecteau, tante de l'enfant.

THEORET. — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 21 février 1959, à M. et Mme Yvan Théorêt née Gisèle Dunberry est né un fils baptisé en l'église St-Eugène, le 1er mars par M. l'abbé Roger Laniel sous les noms de Joseph Gérard Mario. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Roy, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucette Théorêt, tante du nouveau-né.

COLLINS. — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 28 février 1959, à M. et Mme Roger Collins née Laurette Guilbault est née une fille baptisée sous les noms de Marie Lyne Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Guilbault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Delphis Mailloux, arrière-grand-mère de l'enfant. Sincères félicitations aux heureux parents.

M. Arthur Leduc de Valleyfield est actuellement en voyage à Miami, Floride. Tous ses parents et amis de Valleyfield s'unissent pour lui souhaiter bon voyage et particulièrement M. et Mme Omer Leduc, de Valleyfield.

L'hotel Russel Compagnie
BEAUHARNOIS, QUE.
annonce
l'ouverture officielle de
La Cave Beauharnoise
aujourd'hui, le 5 mars
SPECTACLE SPECIAL
Jeudi, vendredi et samedi
5 - 6 - 7 mars
Un spectacle spécial sera présenté ainsi que les jeudi, vendredi et samedi de chaque semaine
METTANT EN VEDETTE,
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI, 12-13-14 MARS
Yvan Daniel, chanteur, M.C.; Michèle Boisvert, accordéoniste; Johnny Star, danseur
VENEZ NOUS VOIR
L'HOTEL RUSSEL COMPAGNIE
Salle de réception - Chambre et pension - Cuisine moderne
97, RUE ST - LAURENT TEL. CO. 8-3133
BEAUHARNOIS, QUE.

POUR VOTRE COIFFURE
VOYEZ LE
SALON PAULINE
• Coiffeuse d'expérience à votre disposition en tout temps.
• Nous sommes en mesure de vous donner le dernier style dans la coiffure.

SALON PAULINE
Mme PAULINE ALLARD, Prop.
43, Jacques-Cartier Tél. FR. 3-5422
VALLEYFIELD

SURVEILLEZ L'OUVERTURE DE
BERNARD INC. LE 11 MARS
41, DU MARCHE VALLEYFIELD VOIR PAGE 29

9840 téléphones à Valleyfield dont 530 nouveaux ici en 1958

39,321 employés au Bell Téléphone au Canada l'an dernier

Le 79ème rapport annuel de La Compagnie de Téléphone Bell du Canada, publié aujourd'hui, r-vèle qu'en 1958 les bénéfices de la Compagnie ont été de $2,862,120 supérieurs à ceux de l'année précédente.

La rapport prcise qu'en 1958 le revenu net avait été de $36,-037,169. Les bénéfices par action sont calculés sur le nombre moyen d'actions en cours durant l'année, soit 18,090,215 en 1958 et 16,740,485 en 1957.

La première augmentation générale des tarifs de la Compagnie depuis mars 1952, entrée en vigueur en décembre 1958, devrait avoir pour effet d'améliorer le revenu net de 1959 d'environ $8,800,000.

Plus de téléphones dans cette localité

Au 31 décembzre, le nombre de téléphones en service dans la territoire de la compagnie—dans le Québec et l'Ontario—était de 3,140,349, soit un accroissement net de 185,465 sùr l'année précédente.

Le développement du service téléphonique local s'est poursuivi parallèlement à cette expansion générale. Selon M. J. L. Rivest, gérant régional de la compagnie de téléphone Bell, 530 téléphones ont ajoutés à Valleyfield durant 1958, portant à 9,840 le total des téléphones en service à la fin de l'année dans cette localité.

A la fin de 1958, la compagnie comptait 39,321 employés. Le montant global des salaires et émoluments s'est élevé, pour l'année, à $154,611,767.

Au 31 décembre, le nombre des actionnaires était de 157,724, dont 98 pour cent se trouvaient au Canada et possédaient 92 pour cent du capital-actions.

Le J. Commerce de Beauharnois visitera Verdun

Le Jeune Commerce de Beauharnois lance un appel à tous les membres pour leur grande visite industrielle qui aura lieu la semaine prochaine.

Cette visite se fera à l'Hôtel de Ville de Verdun et est organisée par le Comité des Affaires Publiques du Jeune Commerce.

Au cours de cette visite, M. French, gérant municipal, tiendra une conférence-forum sur les finances municipales.

Tous les membres sont donc cordialement invités à ne pas manquer cette intéressante visite industrielle du Jeune Commerce.

On peut obtenir de plus amples détails en s'adressant à M. Marcel Roy, secrétaire du Jeune Commerce.

Que copie de la présente résolution soit transmise aux journaux pour publication."

Vrai extait du livre des délibérations du conseil de la cité de Salaberry-de-Valleyfield.

CHARLES CODEBECQ
Greffier de la Cité.

Avez vous des COQUERELLES

Débarrassez-vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie. Adressez-vous à

M. Jos. Phoenix,
46, rue Ellice
Valleyfield Tél. FR. 3-5281

Sympathies à la famille J.-C. Léveillé

La Cité perd un serviteur fidèle et dévoué

Assemblée du conseil de la cité de Salaberry-de-Valleyfield,
25 février 1959.

Il est proposé et adopté à l'unanimité:

"Que ce Conseil apprend avec un profond regret, le décès survenu subitement ce soir de M. J. Charles Léveillé, trésorier de la Cité, et offre à la famille du défunt ses plus sincères condoléances.

M. J. Charles Léveillé est demeuré au service de la Cité pendant une période de près de trente années; il s'est toujours distingué comme un travailleur infatigable, honnête et consciencieux et il était l'ami de tous par sa bonne huumre et sa jovialité.

La Cité perd en M. Léveillé un serviteur fidèle et dévoué.

Pour couvre-planchers de qualité
PRELARTS - TUILES - TAPIS
Voyez:—
LEVASSEUR FRERES
Installation - Service
41, rue Nicholson Valleyfield Tél. FR. 3-4340
Achetez votre livret de "Jouez les Couleurs" aujourd'hui.

Vous pouvez, vous aussi, obtenir un
PRÊT POPULAIRE

Notre service de prêts populaires est conçu de façon à répondre aux besoins très divers d'un très grand nombre de gens.

On peut obtenir un prêt populaire à n'importe laquelle de nos 800 succursales . . .

pour tout motif raisonnable . . .

pour une période d'un à trois ans . . .

Un emprunt se rembourse facilement par dépôts mensuels.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
Service spécialisé de prêts populaires depuis 1936

Succursale Valleyfield ..... J. A. L'Heureux, gérant
Succursale Beauharnois .... R. L. HAUVER, gérant

APRENEZ A DANSER

Le Fox-Trot,
Cha-Cha,
Valse,
Tango,
Rock 'N' Roll,
Mambo, etc.

LES LECONS DE DANSE
Tous les dimanches
2 p.m. à 6 p.m.
7 p.m. à 9 p.m.
Pour leçons de danse ou informations
Le Manoir de l'Ile
Grande-Ile Valleyfield
Tél. FR. 3-2275

EXAMEN DE LA VUE
ERIC LEDUC
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
BACHELIER DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
BEAUHARNOIS
Samedi-soir et lundi
Edifice Thrift
CO. 8-3900
Tous les jours sauf lundi
44, avenue Grande-Ile
Tél. FR. 3-3200
VALLEYFIELD

POUR VOS PRESCRIPTIONS
VOYEZ
LA PHARMACIE GENDRON
Télephone FRontenac 3-4111
LIVRAISON GRATUITE
PRODUITS REXALL
23, St-Laurent Valleyfield

Danse de MI-CAREME
Samedi soir, 7 mars
SALLE TOUGAS & NICHOLSON
à 8 heures
Orchestre TIBLANC RICHARD
BIENVENUE A TOUS

BERNARD CADIEUX
DECORATEUR
de la Maison
CHARLES CADIEUX & FILS, INC.
213, rue Victoria Valleyfield Tél. FR. 3-2220

Au Valleyfield Golf & Country Club

UNE DEPENSE DE $20,000 PROJETEE

Améliorations importantes recommandées

Nouveau local pour le pro, douches, meubles, etc. — Les actionnaires approuvent

Les directeurs du Valleyfield Golf & Country Club, à la suite d'un vote favorable des actionnaires, projettent de faire des améliorations et des changements importants aux locaux actuels de ce centre sportif.

Une cinquantaine de membres du VGCC se groupaient à la salle de la Légion Canadienne, mardi soir dernier, pour prendre connaissance des recommandations du bureau de direction en vue des activités prochaines à cet endroit.

M. Philippe Malouin, président, et M. Alex Donohoe, responsable des activités au chalet, ont expliqué aux actionnaires que le Valleyfield Golf & Country Club se doit de fournir des locaux plus convenables et plus grands aux joueurs de Valleyfield et de la région qui utilisent régulièrement ce centre pour se délasser et s'amuser au cours de la saison estivale. Dans le projet suggéré aux actionnaires, on mentionne la nécessité de réparer et améliorer les douches et les locaux réservés aux hommes, d'ériger un local spécial pour le professionnel, d'installer une fournaise à un endroit plus stratégique, d'acheter les meubles voulus pour rendre la salle principale plus gaie et attrayante, et, enfin, d'installer des moustiquaires autour de la galerie extérieure pour permettre aux membres de s'y asseoir confortablement le soir en été. Le tout pourrait nécessiter une dépense d'environ $20.000.

Les actionnaires ont appuyé cette recommandation des directeurs par un vote de 29-7. On récapitalisera donc le capital action de la compagnie pour le porter de $80,000 à $150,000. Dans le plus bref délai possible, les directeurs, avec l'appui d'un comité spécial dirigé M. J.-Gérard Bélanger, inviteront la population de Valleyfield et des régions environnantes à acheter des actions à $125 chacune pour les non-membres et à $100 par les détenteurs actuels d'actions. Les travaux commenceraient seulement à l'automne 1959.

Me Malouin annonça aussi à l'assistance que les cotisations annuelles pour les membres séniors sont augmentées à $75.00 et à $100 pour le couple. Les tournois, au cours des dernières années, empêchaient les membres actifs de pratiquer leur sport favori à cet endroit pour les fins de semaine. La direction a décidé d'en éliminer la moitié. Ceci veut donc dire que les tournois seront acceptés à toutes les deux fins de semaine seulement en 1959 et plusieurs de ceux-ci seront pour nos industries locales ou nos organisations et associations locales et régionales.

M. Walter Wilson a été nommé directeur pour l'année 1959 en remplacement de M. William R. Dickie, ancien président, démissionnaire. Ce dernier dirigera un important comité au VGCC cette saison. M. et Mme Raymond Plante seront les responsables de la cuisine et du bar cette saison.

Le président Malouin souligna qu'un comité spécial de recrutement travaillera étroitement avec le bureau de direction afin d'augmenter le nombre de membres actifs la saison prochaine.

Les améliorations projetées au Valleyfield Golf & Country Club seront de nature à faire de cet endroit un centre des plus actifs et des plus populaires tant pour les membres séniors que pour les jeunes, les invités et les visiteurs.

"L'homme bien mis s'habille" chez
HENRI
11a CHAUSSEE VALLEYFIELD

COQUERELLES et RATS
Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.
Poison à rats très efficace
L. - P. BRISSON
Tél. FR. 3-5515
Valleyfield
Chemin Larocque

Lisez la Gazette

Fermière de St-Anicet à l'honneur

Mme Alcide H. Caza décorée au Salon de l'Agriculture

St-Anicet — (D.N.C.) — Mme Alcide H. Caza, de St-Anicet, est la récipiendaire d'un certificat et d'une somme de vingt-cinq dollars pour avoir su répondre avec brio au concours de 25 questions au Salon de l'Agriculture tenu à Montréal, ces jours derniers.

Accompagnée de quelques membres du Cercle des Fermières de St-Anicet, Mme Caza reçut le certificat de la Caisse Populaire des mains du directeur du concours, M. Paul Boucher. Ce dernier félicita la gagnante de ses connaissances dans le domaine agricole.

Mme Caza était accompagnée de Mme Léa Caza, Mme Jos Chrétien, Mmes Alpha et Gaétan Dupuis, Mme Jean Quenneville, Mme François Castagner et Mme François Dancause.

Nos félicitations à Mme Alcide Caza.

M. Edmour Caza, M. et Mme Emery Rabeau, M. et Mme Gaston Caza, M. et Mme Hidala Caza, M. Alpha Caza étaient de passage à St-Jean, samedi dernier, où ils assistèrent aux funérailles de M. Lucien Génier, fils de M. Alpha Génier, décédé, et de Mme Génier, née Stella Caza. Nos sympathies à la famille.

M. et Mme Germain Pilon, Montréal, de passage à St-Anicet en fin de semaine dernière.

Les volontaires du contingent féminin de la Croix-Rouge parcourent chaque année plus de 200,000 miles, dans l'accomplissement des tâches humanitaires qui leur sont confiées.

PARADE de MODES PRINTANIERES
A L'AUDITORIUM DU SEMINAIRE
Mercredi, le 11 Mars, à 8.30 hrs.
Une organisation de l'Association des Dames Patronnesses et des Garde-Malades Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Valleyfield.
CETTE PARADE DE MODES EST PRESENTEE PAR LES MAISONS SUIVANTES:

Maison
SIMONNE HAINEAULT
CONFECTION POUR DAMES
• ROBES • MANTEAUX
• COSTUMES
11, Jacques-Cartier Tél. FR. 3-2051
VALLEYFIELD

MME R. VIAU
• CHAPEAUX
• ACCESSOIRES POUR DAMES
• LINGERIE FINE
Venez visiter notre ligne du printemps
24, Nicholson Tél. FR. 3-4353
VALLEYFIELD

LINGERIE BEAUCHAMP
Mme ALICE BEAUCHAMP, prop.
LINGERIE POUR ENFANTS
Nos nouveautés du printemps sont arrivées
22-A, Jacques-Cartier Tél. FR. 3-7344
VALLEYFIELD

GRENIER FOURRURES
Vous êtes cordialement invitées à venir choisir votre fourrure du printemps. La parade de modes vous convaincra de la qualité et du choix de nos fourrures.
46, du Marché Tél. FR. 3-7344
VALLEYFIELD

La commentatrice sera Mlle Pierrette Champoux

POUR DES BIJOUX DE QUALITE VOYEZ TOUJOURS
Marcel Hebert
BIJOUTIER • JEWELLER
15, JACQUES-CARTIER, VALLEYFIELD
TEL. FR. 3-5440

Billets en vente chez ces commanditaires

Résultats des grosses quilles

Ligue de la Cité

Restaurant Ménard	62
Sinray Furniture	58
Valleyfield Amusements	48
Restaurant Tanguay	46
Bourassa Frères	43
Nichols Alums	41
Nichols Acid	36
Nichols Fluoro	18

Moyennes

Gérard Lapierre	184
Emile Lécuyer	179
Eddy Montpetit	174
Tony Brault	169
Jos. Vinet	166
Roland Bériault	165

Ligue Salaberry

Cadieux Mon Tailleur	48
Guy Cadieux	42
Bijouterie Hébert	38
Les Blue Stones	38
Bull Dogs	37
Ostiguy Furs	32
André Lupien	28½
Henri Cousineau	24½

Ste - Barbe

Fiançailles

Dimanche dernier, le 22 fév. M. et Mme Roméo Girouard recevaient à un diner à l'occasion des fiançailles de leur fille Yolande à M. René Duhaime, fils de M. et Mme Léo Duhaime de Huntingdon. Félicitations aux fiancés.

Remerciements

M. Euclide Dubois et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de Mme Euclide Dubois, survenu le 11 fév. dernier.

Quarante-Heures

Dimanche, le 8 mars, après la grand-messe s'ouvrira l'office de nos Quarante-Heures. Nous aurons le plaisir d'avoir au milieu de nous M. le chanoine Médard Montpetit, supérieur au Séminaire de Valleyfield.

Naissances

M. et Mme Albert Deschamps annoncent la naissance d''un fils né le 16 février à l'hôpital de Huntingdon, et baptisé dimanche, le 1er mars, par M. le curé Anatole Pilon sous les noms de Joseph Pierre Luc. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Goyé de Valleyfield, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Francine Deschamps, sa soeur.

En l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 22 février, à M. et Mme Lambert Vallée est né un fils baptisé en l'église de Ste-Barbe dimanche le 1er mars sous les noms de Joseph Paul Sylvain. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Chénard de Valleyfield, oncle et tante. Porteuse, Mlle Françcoise Chénard, tante de l'enfant.

Félicitations à ces heureux parents.

Va-et-vient

M. et Mme Yvon Joly de St-Rémi -de-Napierville visitaient la famille Ulric Joly de cette localité, dimanche dernier.

M. et Mme Louis-Philippe Girouard ainsi que M. et Mme Maurice Bergevin accompagnés de leur fils Serge visitèrent M. et Mme Albert St-Onge de Montréal, dimanche dernier.

Divers

Vendredi, 6 mars, à l'occasion du Premier Vendredi du Mois, nous aurons deux messes. Une aura lieu à 11h. 15 a.m. et l'autre le soir à 9h. 30. Qu'on se le dise!

EPARGNEZ DE...

10 A 50 %

sur vos achats

VENTE APRES INVENTAIRE

COMMENCANT 12 MARS

CHEZ

OSTIGUY

Toutes nos marchandises d'hiver réduites au

PRIX COUTANT

. HABITS . PALETOTS . PANTALONS POUR HOMMES

CAR-COATS - WINDBREAKERS - SPORT JACKETS

chemises toilette, sports, etc.

BAS - CRAVATES, ETC.

Nos nouvelles lignes d'été sont aussi en vente à des prix d'économie

AUBAINES EXTRAORDINAIRES

sur toutes fourrures d'hive et pour le printemps

Réservez - nous une visite pour cette vente!

FOURRURES OSTIGUY FURS

215, RUE VICTORIA VALLEYFIELD, P.Q.

Le magasin "Chez Gaby" a organisé la semaine dernière une parade des modes printannières très intéressante au Théâtre Salaberry. Sur ces photos on reconnait quatre mannequins qui ont participé à cette présentation. De gauche à droite **Mlle Mariette Bourdeau, Mlle Ghislaine Lessard, Mlle Pierrette Vallée** et **Mlle Marie-Paule Allard.** (Photos Peter Rozon)

Chevaliers de Colomb à Beauharnois

Grande assemblée générale

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 2907 de Beauharnois tiendront mardi prochain, le 10 mars leur grande assemblée générale, à la salle colombienne, située rue Richardson, Beauharnois.

A cette occasion, de nombreux items seront soumis à l'agenda. Tous les membres sont cordialement invités à ne pas manquer cette importante assemblée.

Tirage

Le grand tirage d'un Plymouth 1959 organisé au profit des oeuvres sociales de cette organisation bat actuellement son plein. Les billets sont en vente au prix de $1.00 chacun. On peut s'en procurer en s'adressant à n'importe quel membre du comité de régie.

TOUJOURS UN TON PLUS CLAIR

Piché

NETTOYEURS Supérieurs

Téléphone FRontenac 3-2855

SURVEILLEZ NOS CAMIONS

M. Rénald Piché remporte les honneurs du concours du Club des Arts dimanche

Remise des trophées et des prix aux gagnants et aux gagnantes — Plusieurs invités à ces agapes

Plusieurs artistes amateurs de Salaberry-de-Valleyfield et de la région ont assisté à une importante cérémonie qui se déroula au Restaurant La Lanterne, dimanche après-midi dernier, devant plusieurs dignitaires et invités d'honneur.

M. Raymond Plourde, président du Club des Arts de Valleyfield, souhaita la bienvenue aux invités et aux membres et remercia tous ceux qui, de près ou de loin, avaient contribué au succès de cette belle réunion.

Son Honneur le maire Louis Quevillon, M. le député provincial et Mme Edgar Hébert, M. Lang, Mme Colquhoun, Mme Betty Campbell, co-fondatrice du Club aves M. le président Plourde, et autres avaient pris place à la table d'honneur.

On profita de cette réunion de quelque 70 personnes pour présenter des trophées et des prix aux vainqueurs des concours. Les juges étaient MM. Edmundo Chiodini, de Montréal, autrefois de Valleyfield, M. Pierre Dionne, architecte, et M. André Jasmin, de Montréal.

M. Rénald Piché se classa premier dans la classe sénior et il reçut le trophée offert par P. J. Brodeur, bijoutier. Mme J.-L. Poirier se classa deuxième place et Mme W. A. Walsh troisième. Mentions honorables: MM. Y. Sauvé et J. Cooper et Mme R. Leduc.

Classe junior pour le trophée Wilfrid Chatel, quincaillerie: 1, Mme M. Riley; 2, Mme W. Davis et 3, Mme A. Dubois. Mentions honorables: Mlle H. Patenaude, Mme S. Deschamps et Mme W. Colquhoun.

Classe juvénile pour une bourse offerte par M. Daniel Lefebvre, épicier: 1, Mlle M. Campbell; 2, M. D. Perron et 3, Mlle C. Chartrand. Mentions honorables: Mme J. Areno et Mme H. Pellerin.

Les offiicers du Club des Arts de Valleyfield sont:

Président, M. Raymond Plourde; 1ère vice-présidente, Mme C. Gordon MacPherson; 2e vice-président, M. Arthur Brault; trésorier, M. J.-Lionel Poirier; secrétaire, Mlle Elma Petri; assistante - secrétaire, Mlle H. Patenaude; ch. exposition, Mme Wm. Campbell. Directeurs: Mme R. Leduc, Mme O. E. Caza, Mme E. Bourbonnais, Mme W. A. Walsh, M. A. Castro, M. James Cooper, Mme Wm. Davis, Mlle R. Lafontaine.

Nos félicitations aux gagnants(es) du concours et nos meilleurs voeux de succès continu au club des Arts de Valleyfield.

Annoncez dans La Gazette

POUR VOS

PRESCRIPTIONS

Téléphonez:

FR. 3-2991 ou FR. 3-2992

• Qualité • Exactitude

Films développés en 24 heures

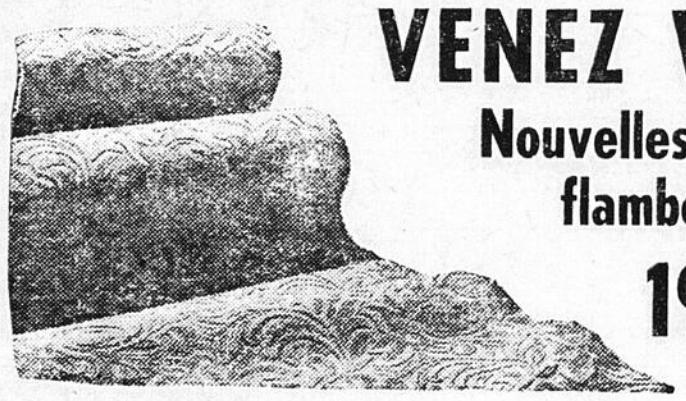
PHARMACIE LAROCHE

243, VICTORIA - VALLEYFIELD

ENFIN LE PRINTEMPS!

PENSEZ-VOUS à redécorer votre intérieur?

Rien ne peut embellir votre foyer si vos planchers ne sont pas attrayants.



VENEZ VOIR LES Nouvelles couleurs flamboyantes 1959

Des maintenant oui! donnez à votre salon la chaleur et le luxe dont vous avez toujours rêvé. Enjolivez le plancher avec un TAPIS mur à mur ou une CARPETTE (rug).

Le magasin au 1000 et une couleurs attend votre visite dès maintenant

PRELARTS TUILES • TAPIS

18, rue Ellice (coin Larocque) Valleyfield Tél. FR. 3-3722

Le Club Nautique demande:

- Des jeunes pour devenir moniteurs -

Le Club Nautique de Valleyfield, en collaboration avec les autorités de la Croix-Rouge Canadienne, présentera à compter de samedi prochain, le 7 mars, une série de 10 cours de théorie sur la sécurité aquatique.

Ces cours sont spécialement dévoués aux jeunes gens et jeunes filles qui désireraient devenir moniteurs ou monitrices sur la nouvelle plage publique de notre ville au cours de l'été prochain.

C'est M. Edgar Théorêt, étudiant en éducation physique à l'Université d'Ottawa, qui sera le responsable de ces cours. M. Théorêt est un jeune homme très bien connu de Valleyfield et les cours qu'il suit présentement font de lui un professeur tout à fait désigné pour présenter cette série de cours.

Tous les jeunes gens et jeunes filles, particulièrement les étudiants et étudiantes, de notre ville qui pourraient être intéressés à devenir moniteurs ou monitrices pour appliquer les règles de la sécurité aquatique sur notre nouvelle plage publique et qui croient pouvoir consacrer une partie de leur temps au cours des prochaines vacances d'été sont invités à répondre en grand nombre à l'invitation du Club Nautique et de la Croix-Rouge.

Pour s'enrégistrer à ces cours gratuits, il suffit de savoir nager et d'être âgé d'au moins 14 ans et pas plus de 18.

Le premier cours aura lieu samedi prochain, au cafétéria de la compagnie Canadian Schenley, rue Salaberry, Valleyfield. Il débutera à 2 heures précises.

Scènes des **Plaideurs** que le Théâtre-Club présentera au Séminaire, samedi, le 14 mars. Cette comédie a remporté un succès extraordinaire à Montréal. Venez voir en personne **Jacques** et **Yves Letourneau, Monique Lepage, Paul Hébert, Marc Favreau, Jacques Galipeau** et autres. Un spectacle à ne pas manquer. Les billets sont en vente au Séminaire, au Fricot, aux Gourmets, chez J. O. R. Leduc, à la Librairie Salaberry, aux Pharmacies Laroche et Lebeuf.

St-Zotique et Loisirs Bellerive prennent une avance dans le détail

Les prochaines joutes auront lieu ce soir même et dimanche prochain, le 8 mars

St-Zotique et Loisirs Bellerive ont pris l'avance dans la série quart-de-finale alors que les premiers ont gagné contre Ste-Martine, jeudi et dimanche derniers, par des scores de 8 à 1 et 5 à 3. Les Loisirs Bellerive remportaient aussi leurs deux premières parties 8-3 et 4-3 contre le Châteauguay de Jean-Paul Bisaillon.

Si les victoires de jeudi ont semblé facile à remporter, celles de dimanche ont donné du fil à retordre aux gagnants. Kitoute Joannette a retiré son gardien de buts dans la dernière minute de jeu, ce qui a permis au St-Zotique de compter un autre point. De son côté, Charlemagne Chatel a eu chaud lorsqu'il a vu compter le troisième but du Châteauguay 30 secondes avant la fin de la partie. La dernière demi-minute lui a semblé longue, parait-il.

Cette série 3 de 5 se continuera jeudi, le 5, et si nécessaire dimanche, le 8, et jeudi, le 12 mars. Si, par contre, elle se termine jeudi le 5, la série finale débutera dès dimanche le 8 mars à l'aréna local.

Ne risquons pas de manquer cette série. Rendons-nous à l'aréna où nous verrons du hockey intéressant pour la modique somme de soixante-quinze sous.

St-Stanislas de Kosta

Naissance: Verner

Le 22 février, à M. et Mme Roch Verner (Marie-Marthe Poirier) est né un fils baptisé le 1er mars par M. le curé Roland Léger sous les noms de Joseph Roch Edouard. Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Poirier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Rita Verner, soeur. Félicitations à ces heureux parents!

Chez nos Fermières
Plusieurs résolutions

A l'assemblée régulière, une résolution est passée que la location du métier à tisser, de 50c est augmentée à $1.00, car présentement les réparations sont très élevées.

On demande à celles qui possèdent des biens appartenant au Cercle des Fermières de bien vouloir les rapporter ou de s'identifier: égreneuse à blé d'inde et 2 juteuses à tomates.

Mme Romain Picard nous apporte un très joli couvre-pieds avec appliquées piqué à la main.

On donne des prix de présence offerts par des membres.

Naissance: Legault

A l'hôpital St-Joseph de La Tuque, le 16 février, à M. et Mme Angelbert Legault (Thérèse Vaudrin) est née une fille baptisée en l'église de La Tuque par M. l'abbé Marchand sous les noms de Marie-Marthe Noëlla. Parrain et marraine: M. et Mme Charles-Edouard Legault, oncle et tante de l'enfant Porteuse: Mme Wilfrid Vaudrin, grand-mère de l'enfant. Félicitations aux heureux parents!

Z. PERRON Automobile Ltée

VOUS OFFRE EN SPECIAL CETTE SEMAINE CES

Aubaines

1956
PONTIAC
à toit rigide
4 portes
8 cyclindres
Garantie
$1500.00

1955
PLYMOUTH
4 portes
Prix défiant toute compétition
$800.00

1955
DODGE
2 portes
Prix de gros
$800.00

1954
CHRYSLER
4 portes
Trans. automatique
Conduite hydraulique
Tout équipé
$900.00

1954
DODGE
4 portes
Trans. automatique
Radio, etc.
$650.00

Ceux-ci sont nos spéciaux de la semaine. Nous avons aussi beaucoup d'autres autos usagés à des prix exceptionnels.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Z. PERRON Automobile Ltée
24, du Marché
Valleyfield
TEL. FR. 3-4540

JEUNES GENS - JEUNES FILLES

DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

DEVENEZ

Moniteurs et Monitrices

SUIVEZ

10 COURS GRATUITS

sur la sécurité aquatique

présentés conjointement par le Club Nautique de Valleyfield et la Croix-Rouge Canadienne

♣ ♣ ♣

Le premier cours aura lieu samedi prochain, le 7 mars, à 2h. p.m., au cafeteria de Canadian Schenley, rue Salaberry, Valleyfield, Qué.

♣ ♣ ♣

H. EDGAR THEORET
PROFESSEUR,
étudiant en éducation physique de l'Université d'Ottawa

Le Tournoi des Maîtres aux grosses quilles

M. Gérard Lapierre, champion local

J. McKenna, L. Miron en vedette

Jim McKenna remporte le All Open avec handicap

M. Gérard Lapierre a remporté les honneurs du grand Tournoi des Maîtres samedi dernier, à la salle de quilles Sallaberry, pour être proclamé champion de Valleyfield. A ce titre M. Lapierre représentera notre ville aux compétitions pour le titre de champion provincial au cours du mois d'avril.

On se souvient que l'an dernier M. Charles Léveillé, dont le décès si subit la semaine dernière a jeté la consternation parmi tous les quilleurs, avait remporté les deux titres, ce qui lui donnait droit de participer à la finale pour le championnat du Canada. M. Léveillé n'avait pu se rendre à Vancouver à cette occasion et avait cédé sa place à celui qui s'était accaparé de la deuxième position.

Par sa victoire, M. Lapierre a remporté la magnifique trophée DOW, avec une moyenne de 182.

Dans la classe B. Jim McKenna a remporté les honneurs avec une moyenne de 169 et a reçu à ce titre le trophée Réal Soucy.

Dans la classe C, pour le trophée Marcel Hébert, Lucien Miron a été proclamé champion à la suite des seize parties régulières du tournoi.

Résultat final

CLASSE A

Gérard Lapierre	2925	182—13
Emile Lécuyer	2779	173—11
Roland Bériault	2642	165— 2
Tony Brault	2632	164— 8
Bob Robineault	2536	158— 3
Gilles Miron	2535	158— 7
Jos Vinet	2528	158— 0

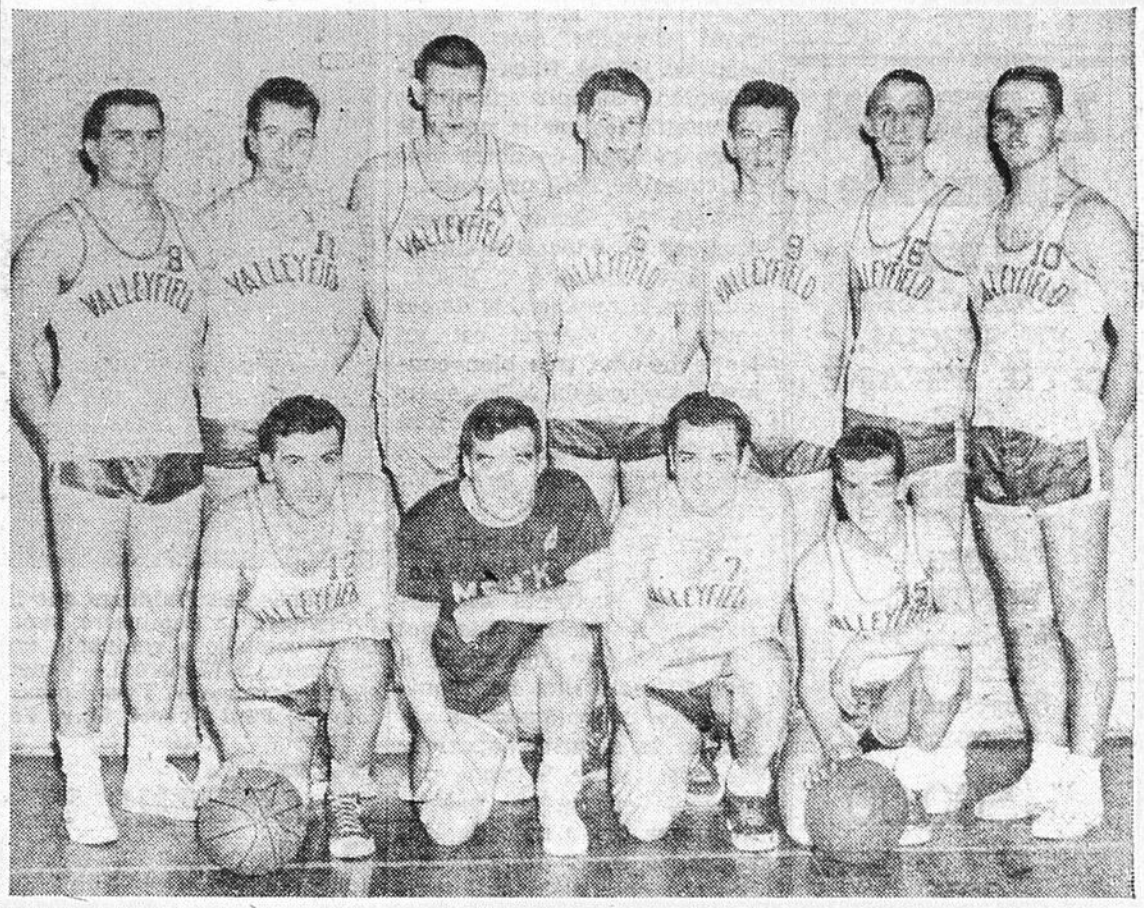
MM. Charles Léveillé et André Masse n'ont pu terminer le tournoi. Après 12 parties, M. Léveillé avait maintenu une moyenne générale de 174 et M. Masse une moyeenn de 153.

CLASSE B

Jim McKenna	2704	169— 0
Roland Lacelles	2691	168— 3
Raymond Durocher	2655	165—15
Bill Smith	2595	162— 3
Pierre Hallé	2563	160— 3
J. C. Gervais	2529	158— 1

CLASSE C

Lucien Miron	2570	160—10
Gérard Poirier	2553	159— 9
Réal Charbonneau	2441	152— 9
Paul Hatch	2405	150— 5
Gilles Cardinal	2390	149— 6
Yvan Deschambault	2379	148—11
Bia Desrosiers	2373	148— 5
Yvon Bourassa	2349	146—13
A. Woodhead	2316	144—12
J. Schvarczkopf	2174	135—14
Ray Cardinal	2114	132— 2
G. H. Primeau	2083	130— 3



AU TOURNOI PROVINCIAL DE BASKETBALL: — Voici une photo de l'équipe de basketball Sénior B de Valleyfield qui participera au tournoi provincial qui aura lieu à Trois-Rivières samedi et dimanche. 1ère rangée, de gauche à droite: **Claude Dubor, Tay Coombs, Bernie Sinray, Ray Ellemberg.** 2è rangée: **Fern Dilabio, Fred Donald, Bob Martin, Claude Quenneville, Bert Suggars, Dallas Butcher** et **Pierre Robinault.** N'apparaissent pas: **John Rider** et **Cliff Dickens.** (Photo Peter Rozon)

• COMPTABLE AGREE •

MARCEL QUESNEL L.S.C., C.A.

Comptable agréé

23, rue Ste-Hélène Tél. FR. 3-6400

VALLEYFIELD

A VALLEYFIELD ET LES ENVIRONS

DU NOUVEAU EN ALIMENTATION

LA FEVE AU LARD

"RADISSON"

Une fève au lard cuite dans un four de boulanger tous les jours d'après une recette d'autrefois contenant de la mélasse, des oignons, du lard salé, etc.

Vous pouvez vous la procurer chez votre épicier ou auprès de votre boulanger qui vous en assurera la livraison à votre domicile.

EXIGEZ TOUJOURS LA MEILLEURE
DEMANDEZ LA "RADISSON"

2 FORMATS PRATIQUES

20 on. ..... 39c (détail)
40 on. ..... 69c (détail)

Si votre épicier ou votre boulanger ne l'a pas, demandez lui de signaler

FR 3-6859

M. H. CHARRON,
distributeur

SPECIAL POUR PARTIES, RECEPTIONS

Fèves au lard livrées chaudes en toutes quantités à 22c la livre

Mor-Power

forte capacité

"Armor Glass"

chargée à sec

POWER SEALED

Plus d'énergie qu'il n'y en a jamais eu dans une batterie.

Garantie plus assurance

BATTERIES MOR-POWER

Garantie pour de 18 à 48 mois, selon le modèle ... En plus, assurance contre presque n'importe quelle détérioration normale. Le client ne paye que pour les services rendus.

Le nouveau procédé de chargement à vide "powerized process" emmagasine tout le pouvoir jusqu'à l'instant où vous en avez besoin. L'acide de la batterie n'est ajoutée que lorsque vous achetez votre nouvelle MOR-POWER HI-CAPACITY CHARGEE A SEC, 51 plaques, 165 amp., capacité jusqu'à 70% plus de pouvoir pour le démarrage, jusqu'à 20% de plus d'énergie de rotation. Rien de mieux!

PRIX REG. $27.50

14.95 et votre vieille batterie

Epargnez $12.55

CHARGE A SEC, 6 VOLTS — S'adapte aux Chevrolet 1950-54; Dodge (la plupart), 1933-1955; Oldsmobile 6 cyl., 1949-1950; Plymouth, 1939-1955; Pontiac (la plupart), 1949-1954; Volkswagen et plusieurs autres.

Assurance et garantie, 48 mois.

HI-CAPACITY MOR-POWER 12 VOLTS CHARGE A SEC—Pour Chevrolet, 1955-1958; Chrysler 1956-1958; Dodge, 1956-1958; Plymouth, 1956-1958; Pontiac, 1955-1958; et Studebaker 1956-1958. 54 plaques. Prix rég. 29.42. Garantie et assurance, 36 mois. Avec échange. **16.95**

Il y a une batterie Mor-Power pleinement garantie pour toutes les voitures et camions. A PRIX D'AUBAINE.

Garantie et assurance de 30 mois

SUPER SERVICE POWER-SEALED CHARGEE A SEC

L'énergie la plus fraîche que l'argent puisse acheter; 45 plaques remplies de puissance, capacité de 120 amp. pour démarrage instantané en tout temps. Power-Sealed rempli au vacuum pour votre protection.

CHARGEE A SEC, 6 VOLTS—Pour Chevrolet 1950-1954; Dodge (la plupart) 1933-1955; Oldsmobile (6 cyl.), 1949-1950; Plymouth; Pontiac (la plupart), 1949-1954; Volkswagen et plusieurs autres. Rég. 21.25. Avec vieille batterie **10.95**

CHARGEE A SEC, 12 VOLTS — Pour la plupart des modèles nouveaux populaires. 54 puissantes plaques. Rég. 27.95. Avec vieille batterie **14.95**

Epargnez

NOTE: Ajoutez 50c au prix de la batterie pour installation

Batterie Keystone

33 PLAQUES 6 VOLTS

"Modèle humide" — Garantie et assurance contre les dommages de la route pour 12 mois. Pour Chev. 1940-1954; Dodge (la plupart) 1933-1955; Olds. (6 cyl.) 1949-1950; Plymouth 1939-1955; Pontiac (la plupart) 1949-1954; Volkswagen et plusieurs autres.

6.95 et votre vieille batterie

Supports pour skis, traînes sauvages, lourds bagages

SUPPORT "FLO-LINE" — Une nouveauté de Market Forge. Des tampons de caoutchouc liés à des plaques avec contour en acier remplacent les ventouses. Aucune courroie n'est requise: se fixe solidement et rapidement à la gouttière, sans outils. Pour canots et autres charges lourdes. Beau fini émail cuit, tout acier. Longueur totale, 57". **10.95**

PORTE-SKIS "WEEK-END" — Traverses et montants en acier emboité ne rouillant pas. Anneaux de caoutchouc pour six paires de skis et bâtons. Six grandes ventouses et courroies solides tenant au toit de l'automobile. Grandeurs pour voitures canadiennes et européennes. **5.95**

FAITES-LE VOUS-MEME ou faites-nous le faire

$5. POUR L'ANCIEN

12.90

ECHANGE Chev. 1938-53

Echangez votre vieil accouplement à embrayage

ECHANGE D'EMBRAYAGE

Nous échangerons votre disque central à ressorts et le disque à pression contre un nouvel accouplement à embrayage refait avec précision à l'usine. L'accouplement à embrayage "Moto-Master" assure un embrayage doux et silencieux. Nous accordons $5 pour votre vieil accouplement. Garanti ou argent remis.

	Accouple complet échа.	Disque égale. échа.
CHEVROLET 1938-53	12.90	6.25
CHEVROLET—Camion, 1938-54 (la plupart)	17.20	6.25
DODGE 1942-56 (pas fluid-drive)	16.60	8.45
FORD V-8 1935-48	16.20	6.65
Produits FORD 1949-54 (la plupart)	16.20	7.55
PLYMOUTH 1940-56	16.60	8.45
PONTIAC 1940-54 (la plupart)	17.30	9.50

Disponibles aussi pour presque toutes les autres marques populaires

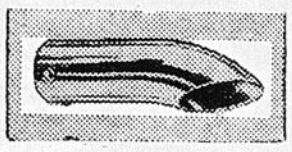
TRANSMISSIONS RECONSTRUITES

Vérifiées et essayées dans les mêmes conditions que la route, avec dynamomètre. Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles.

PRIX D'ECHANGE $43.75 à $83.25

Presque toutes les marques populaires
Aussi échanges de transmissions automatiques pour marques populaires à partir de $2.27 (complètes).

GARDE D'ECHAPPEMENT



Enjolive et prévient la décoloration du pare-choc. Chrome **1.29**

Qualité de l'équipement original

Moto-Master SILENCIEUX

A L'EPREUVE DES RUPTURES

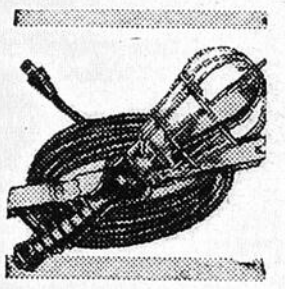
Plus robuste; résistance à l'acide et à la corrosion; "couture" double à l'épreuve des fissures. Epargnez jusqu'à 50 pour cent.

Prix de vente C.T.C.

CHEVROLET '48-53	6.35
(6 cyl.), '54-57	6.70
CHRYSLER et DESOTO (6 cyl), '49-52	6.86
DODGE, '49-57, (6 cyl.)	6.86
FORD '49-54	5.60
'55-56	7.33
PLYM. '49-57 (6. cyl.)	6.86
STUDEBAKER CHAMP. '47-56	4.65
"CLIPS" chacun	.25
AGRAFES chacun	.25

INSTALLATION EXTRA

Silencieux et Tuyaux D'entrée et de sortie pour tous camions et automobiles



LAMPE D'URGENCE

25 pieds	2.49
50 pieds	3.79

COUVERTE D'AUTO, EN LEOPARD . . . 3.69

Autres modèles: à partir de 2.35 à 9.69

Enjolivez votre CADRE DE LICENCE

1—CADRE POUR PLAQUE Modèle "Diamond Crest" Triple chrome, chacun **1.10**

2—CADRE pour plaque de licence, chromé avec fenêtre de plastique, chacun **2.98**

3—SUPPORT AVANT pour plaque de licence — Acier solide, émaillé noir. Pour pare-choc ou pare-gravier, chacun **.72**

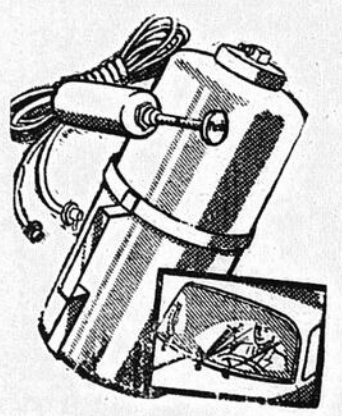
4—SUPPORT de plaque pour pare-choc. Cadmium très joli, chacun **.45**

5—SUPPORT pour plaque et feu d'arrêt. Emaillé noir, acier robuste. Pour arrêt et feu arrière, à deux boulons, chacun **.56**

6—ATTACHE de plaque de licence — Boulon plaqué cadmium, ressort et écrou à oreilles. 4 pour **.19**

7—ATTACHES — Avec réflecteurs rouges, verts ou ambre, chacune **.07**

8—GROSSES attaches du modèle réflecteur—Avec réflecteur rouge ou vert, la paire **.25**



LAVE PARE-BRISE

A JETS JUMELES AUTOMATIQUES **4.29**

Deux jets de liquide qui nettoient votre pare-brise. Fonctionne par un contrôle "bouton-pressoir", avec le doigt ou le pied. S'adapte à toutes les voitures, y comprises les autos européennes.

Nettoyeur pour le lave pare-brise, 6 oz. ..... **.39**

Pour votre carburateur

Active les carburateurs paresseux, chasse l'eau du réservoir à essence et prévient le gel de la conduite de carburant

.98

Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

Save Safely

CANADIAN TIRE

ASSOCIATE STORE

A. J. Hickey, propriétaire

305 Chemin Larocque VALLEYFIELD Tél. FR. 3-3740

Abandon des affaires! Les prix baissent!

UN GROUPE DE **ROBES** A **$1.98**

ROBES Valeurs jusqu'à $35.00 pour **$5.00**

BRASSIERES "PETER PAN" A **½ prix**

PANTALONS SPORT **$1.98**

IL FAUT TOUT VENDRE !

Nous avons un beau choix de robes de soie imprimée.

Magasin A Dame Jolie

Mme GISELE LARIN, prop.

311, RUE VICTORIA — VALLEYFIELD — TEL. FR. 3-8333

Le Séminaire éliminé en semi-finale de la ligue intercollégiale

Défaites de 5 à 2 et de 3 à 1

L'équipe du Séminaire a subi l'élimination dans la semi-finale des éliminatoires de la Ligue Intercollégiale A en deux parties consécutives les 24 et 26 février, contre le club du collège Bréboeuf.

Par ces deux défaites, la saison est terminée pour le Séminaire. On peut être fier des résultats obtenus: le Séminaire a terminé la saison en troisième position ce qui lui a donné la malchance de rencontrer le club champion de la ligue.

Les autorités sportives de la Maison ont tiré de cette première tentative une expérience sûre qui leur permettra de résoudre quelques problèmes posés par le grand club.

Somme toute, la saison fut très réussie, ce qui est un bon augure pour la prochaine.

Joute du 26 février
1ère période

1-Bré.: Thibodeau (St-Germain, Lambert).

2-Bré.: St-Germain (Groleau).

Punitions: Bréboeuf; Groleau, Sarrazin. Valleyfield; Bourcier, Larivière.

2ème période

3-Val.: Bourcier.

Punitions: Bréboeuf; Sarrazin, Millette et Provost. Valleyfield; Rochon, Hulmann.

3ème période

4-Bré.: Groleau (Leclair, Tardif).

Punitions: Bréboeuf; Morton, Groleau. Valleyfield; Bourcier, Rochon.

Joute du 24 février
1ère période

1-Bré.: Rocicot (Groleau, Tardif).

2-Bré.: Racicot (Tardif, Groleau).

3-Bré.: Leduc (Tardif, Racicot).

Punitions: Bréboeuf; Racicot, Arès. Valleyfield; Rochon.

2ème période

4-Val.: Landry (Samson).

Punitions: Bréboeuf; Morton, Groleau, Sarrazin, St-Germain (Mauvaise conduite). Valleyfield; Bourcier, Ménard (mauvaise conduite).

3ème période

5-Eré.: Leclair (Tardif, Groleau).

6-Bré.: Racicot (Lambert).

7-Val.: Danis (R. Leduc).

Punitions: Bréboeuf; Groleau, Sarrazin, Morton, St-Germain (mauvaise conduite). Valleyfield; Ménard, Hulmann.

Une soirée Spectacle

Soirée spectacle au profit du club sportif
Ti-Blanc Richard et ses joyeux copains sont en vedette

Cette soirée aura lieu
à la Salle paroissiale de
St-Stanisas-de-Kostka
à 8h. p.m.

En foule donc à St-Stanislas-de-Kostka.

Il y aura des prix de présence

RETRAITES FERMEES

Villa Sancta Maria

247, Chemin Larocque - Valleyfield

Tél. FR. 3-7732

S'inscrire à l'avance!

9-11 mars—Vie intérieure, Dames et demoiselles, R.P. O. M. Gignac, c.ss.r.
13-15 mars—Dames, R.P. J. M. Ladouceur, c.ss.r.
16-18 mars—Dames, R.P. P. Roy, O.P.
20-22 mars—Jeunes filles, R.P. J. M. Ladouceur, c.ss.r.
10-12 avril—Fiançées, R.P. C. Brunet, M.S.C.

La prochaine récollection pour les Anciennes Retraitantes aura lieu à la Villa Sancta Maria, mercredi, le 11 mars 1959. 8h. p.m.; conférence; 9h. p.m. messe.

Cordiale bienvenue à toutes

Le breuvage léger

Achetez le carton de 6 grosses bouteilles

Embouteilleurs autorisés
Milkay et John Collins

RICHER & FRERE LTEE

Tél. FR. 3-1022

39, du Parc Valleyfield

NOUS COUPONS LES

CLEFS pour toutes serrures pendant que vous attendez

Cordonnerie L. CLEMENT

48a, Ste-Cécile
Tél. FR. 3-3075
Valleyfield

Cossette et Cossette

Avocats

Tél. FR. 3-7234

168, Champlain, Valleyfield

Ste-Philomène

Souhaits

Bon voyage au major Roland A. Reid du quartier général de la région militaire du Québec à Montréal, qui s'est embarqué, ces jours derniers, à bord d'un avion du C.A.R.C. qui le conduira à Londres, Angleterre. Il passera quelques semaines au Palais de Buckingham pour se familiariser avec les devoirs qu'il aura à remplir comme écuyer de Sa Majesté pendant la visite royale l'été prochain. A son départ de Montréal il fut salué par son frère, l'hon. juge et Mme Georges Reid.

De la part d''une cousine de Ste-Philomène.

Meilleurs souhaits de bonheur à Mlle Huguette Lazaire qui a célébré dernièrement son anniversaire de naissance.

Meilleurs souhaits de bonheur et de bonne santé à Mlle Imelda Allard, institutrice à Longueuil, à Girard Laberge, à Gilles Allard de Châteauguay, à Mme Fernand Montreuil qui ont célébré leur anniversaire de naissance en février. De la part de la correspondante.

MM. et Mmes Ernest et Albert Vallée, de Leomister, de passage à Ste-Philomène à l'occasion du décès de M. Joseph-François Prud'homme.

M. M. Bannon et Edmond Schinck au Palais du Commerce, la semaine dernière

Décès

A Ste-Martine, le 19 février 1959 subitement, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Joseph Giroux, fils de feu M. et Mme Pierre Giroux née Thibert. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Ste-Martine et l'inhumation au cimetière de Ste-Philomène de Châteauguay où le défunt avait passé toute sa vie. Il laisse un frère, Jean-Baptiste de Montréal, une soeur, Mlle Hélène Giroux; un beau-frère, M. A. Gascon de Ste-Martine; deux belles-soeurs, Mmes Vve Honoré Giroux de Ste-Philomène et J.-R. Giroux de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nos sincères sympathies à la famille.

Autre décès

A Montréal, le 16 février, à l'âge de 61 ans, est décédé subitement M. Emile Gervais époux de feu Albina Gadbois. Les funérailles ont eu lieu samedi, le 21 février. Le convoi funèbre partit des salons mortuaires Léo Lamoureux de Ste-Philomène pour se rendre à l'église paroissiale où le service fut célébré, et de là au cimetière local. Le défunt laisse deux fils, Lorenzo et Jacques; deux frères, Edmour et Arthur; une bru, Mme Lorenzo Gervais et 4 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

L'assemblée des Fermières remise à cause d'une tempête a eu lieu mercredi. Malgré la menace de mauvaise température l'assistance fut bonne. On commença par une invocation à sainte Philomène puis Mme la présidente souhaita la bienvenue à ses Fermières et eut quelques bons mots d'encouragement pour toutes. Mme la secrétaire fit la lecture du rapport de la dernière assemblée. Plusieurs nouvelles Fermières ont joint notre groupe; elles remplacent celles qui doivent nous quitter pour diverses raisons. Vint la distribution de "La Terre et Le Foyer et des prix.

Mlle Ménard, garde-malade de la Croix-Rouge nous parla de l'oeuvre de cette société. Elle nous démontra que chacun peut en avoir besoin quand un malheur inattendu vient nous frapper. Il est juste de dire que c'est à peu près la plus belle oeuvre humanitaire et que les services qu'elle rend sont innombrables et précieux. Elle nous prie de nous organiser pour avoir des aides bénévoles qui s'occuperont de la collection des souscriptions à domicile. Ste-Philomène répondra encore une fois avec générosité à cette demande.

Annoncez dans la Gazette

Faites vos provisions pour Pâques...

BONBONS SCOUTS

Au profit du Groupe St-Thomas

Samedi, 7 mars 1959

De midi à 6 p.m.

Les Scouts passeront à domicile

Notre club de basketball à Trois-Rivières au cours de la fin de semaine

Deux rencontres samedi — Qui rencontrera le champion de Montréal?

Le club de basketball Valleyfield Senior "B" participera au cours de la prochaine fin de semaine au tournoi du district provincial de basketball qui se déroulera à Trois-Rivières.

Les membres de notre équipe sont les suivants: D. Butcher, R. Martin, F. Donald, J. Rider, F. Dilabio, P. Robinault, C. Dubor, B. Suggars, C. Dickens, C. Quenneville, B. Sinray, R. Ellemberg et le gérant T. Coombs.

Le club se limitera à deux pratiques finales cette semaine en préparation à ce tournoi. Tous les joueurs sont en excellente condition physique et pourront causer de grandes surprises durant les compétitions.

L'équipe de Valleyfield jouera contre le club de La Tuque à 1 heure samedi après-midi et rencontrera ensuite samedi soir le St-Lambert ou le Trois-Rivières.

Le gagnant de ce tournoi rencontrera le club champion de la ligue Montréal Sénior "B" la semaine prochaine pour déterminer le champion de la Province de Québec.

A toutes nos étoiles locales, la population souhaite bonne chance.

Lisez LA GAZETTE

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

P.-Osée Leduc Enrg.
ASSURANCES GENERALES
VIE, FEU, VOL,
AUTOMOBILES, SECURITE
Service prompt et discret
26, St-Laurent, Tél. FR. 3-1801
BUr.: 51 Nicholson FR. 3-1801

Mêlons-nous de nos affaires

Une assemblée publique eut lieu dimanche, le 22 février dernier, au sous-sol de l'église Ste-Eugène en rapport avec divers problèmes qui se posent aux parents dont les enfants fréquentent les écoles de la Commission Scolaire.

Plus de cent-cinquante personnes assistaient à cette assemblée. Monsieur Paul-Osée Leduc, commissaire de cette division, était l'invité. Il fut présenté par Monsieur Gérard Léger et M. Roger Fecteau le remercia d'avoir bien voulu accepter l'invitation des concernés et surtout des renseignements qu'il a bien voulu donner aux parents en rapport avec la posibilité qu'il y ait une Huitième année-fille à la nouvelle école St-Eugène, dirigée par les RR. SS. de la Congrégation Notre-Dame, et des renseignements supplémentaires quant aux octrois de construction, d'octrois spéciaux, de l'emplacement de la nouvelle Ecole Supérieure des garçons et de l'augmentation des taxes scolaires.

3 mars 1959.

Un groupe de
Propriétaires.

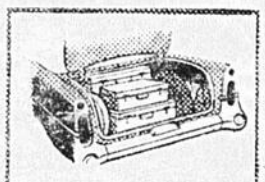
TUYAUX DE BETON

R. Brunet Concrete Ltd
FR. 3-8262-Valleyfield

AVANTAGES...SUCCÈS...VAUXHALL

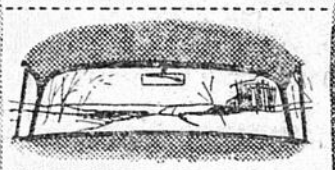
5 PLACES CONFORTABLES
Dans la Vauxhall l'aménagement est suffisant en hauteur, en longueur et en largeur pour 5 personnes.

BRAS DE VITESSE SUR LA COLONNE DE DIRECTION
Aucune habitude nouvelle à prendre! Le bras de vitesse Vauxhall se trouve toujours sur la colonne de direction. Et il comporte les trois vitesses avant auxquelles vous êtes habitué.

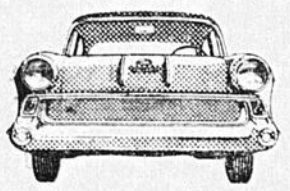


COFFRE SPACIEUX
Assez large pour les bâtons de golf, assez profond pour les bagages de vacances.

EFFICIENTE
CHAUFFERETTE
STANDARD
Conçue pour le climat canadien, cette chaufferette standard vous donne tout le confort souhaitable, à tout instant.

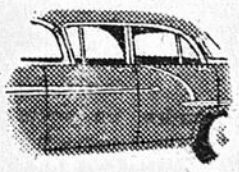


VISIBILITÉ PANORAMIQUE
Vauxhall vous donne la visibilité panoramique



STYLE MODERNE
Le style Vauxhall répond au goût canadien. Surbaissée et profilée la Vauxhall reflète la beauté dans toutes ses lignes.

CARBURATEUR ÉCONOMIQUE
Un modèle qui économise le carburant sur toute la gamme des vitesses, vous assure jusqu'à 40 milles au gallon.

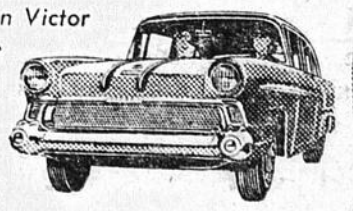


COMMODITÉ DES 4 PORTES
De grandes portes s'ouvrent toutes grandes, facilitant l'entrée et la sortie, à l'avant et à l'arrière.

DES MOTEURS SÛRS
Les moteurs Vauxhall sont reconnus pour leur rendement ininterrompu.

ESSUIE-GLACE ÉLECTRIQUES À 2 VITESSES
Des essuie-glace robustes, à 2 vitesses et marche constante, balaient la neige, la pluie et la boue dès qu'elles se posent sur le pare-brise . . . vous garantissent une visibilité sans défaut par tous les temps.

CHOIX DE 5 MODÈLES
Estate wagon Victor
Victor Super
Victor
Velox
Cresta



Découvrez la valeur réelle d'une Vauxhall . . .
faites-en l'essai aujourd'hui!

Vauxhall
LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS
. . . service d'entretien partout en Amérique du Nord.

LUDOVIC MONTPETIT INC.
63, CHAMPLAIN VALLEYFIELD, P.Q. TEL. FR. 3-5030
De Beauharnois à Valleyfield, sans charge: CO. 8-3484

CHATEAUGUAY AUTOMOBILE REG'D.
RUE PRINCIPALE TEL. OL. 7-8019
CHATEAUGUAY-VILLAGE, QUE.

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Supérieure, No. 3990. LA BANQUE ROYALE DU CANADA, corps politique et incorporé ayant son siège social en la cité de Montréal, et une succursale à Dalhousie Station dans le comté de Soulanges, district de Beauharnois, demanderesse, vs LOUIS MAHEU, de la Paroisse de St-Télesphore, district de Beauharnois, défendeur. Il est par la présente ordonné au défendeur Louis Maheu d'apparaître d'ici un mois. Salaberry-de-Valleyfield, ce vingt-troisième jour de février, mil neuf cent cinquante-neuf. J. Lucien Primeau, Dép: P.C.S.

TISSAGE INVISIBLE

Nous réparerons tous vos tissus qui ont été brûlés par la cigarette, déchirés de quelque manière, mités, etc., sans que la réparation ne paraisse. Ils vous reviendront comme neufs. Notre ouvrage est garanti. Signalez

FR 3-4097

Valleyfield, Qué.

(12-19-26-5-C)

Visitez les plus gros magasin de seconde main dans le Comté de Beauharnois

VALLEYFIELD Furniture Exchange

NOUS ACHETONS ET VENDONS

Toutes sortes de marchandises

Ouvert tous les jours

253, Jacques Cartier

Valleyfield

Tél. FR. 3-6766

DESIRE ACHETER

Nous achetons des volailles en tout temps au plus haut prix du marché. Alcide Chantigny, Ormstown, Tél: 267W. (XNO)

A LOUER OU A VENDRE

Nous avons à louer ou à vendre quatre camps d'été de trois chambres à coucher chacun. Aussi un restaurant. Tous meublés. Eau courante. Sur le bord du Lac St-François, 7 milles de Valleyfield. S'adresser à 244 rue St-Laurent, tél: FR. 3-2572, Valleyfield.

(5-12-19-26-C)

ROBE DE MARIEE A VENDRE

Robe de mariée blanche, longue, en poult de soie, avec appliqués de dentelle. Manches longues. Aussi diadème. Une véritable aubaine. S'adresser à:

La Gazette Valleyfield - Beauharnois

Tél. FR. 3-7272 Valleyfield, P.Q.

(XNO)

Avis

BOUGIE SIGNS est toujours en affaires. Le désastre de notre atelier n'a rien ralenti à notre production. Notre nouveau local est maintenant en construction, rue St-Louis. Actuellement toutes les commandes sont prises par téléphone

APPELEZ FR. 3-6037, VALLEYFIELD

PRELARTS A VENDRE

Voir l'annonce de

Marcel Tremblay

sur la page 15

PRODUITS JITO

Pour vous procurer les fameux produits Jito, appelez M. Ernest Gaulin. 71-C, Ste-Cécile, Tél: FR. 3-3720, Valleyfield.

(28 mai 59)

VENTE A L'ENCAN

Encan public, à St-Stanislas-de-Kostka, Rang du 6, un mille du village, à la ferme de

M. Hervé Vachon,

MARDI, le 10 MARS

à 1.30 heure précise.

Les effets suivants:

Huit vaches Holstein dûes prochainement, deux boeufs de 20 mois, un boeuf de 12 mois, une taure, une trayeuse de deux unités, un séparateur, bidons à lait, voiture à lait, balance de 500 livres, attelage, avoine et mélange. Tous ces animaux ont passé aux tests de la brucellose depuis 1955. Conditions: $25.00 et moins comptant. $25.00 et plus, six mois de crédit avec billet approuvé de 6%.

M. BRAULT, encanteur.

TERRAIN A VENDRE

Rue Dion, première rue à droite de l'église de Bellerive, terrain 45 x 90 pieds profondeur. S'adresser à 55, rue Dion, FR. 3-6850, Valleyfield. (XNO)

CAMP D'ETE DEMANDE

On désire louer un camp d'été pour les mois d'été prochains dans les environs de Ste-Barbe, Port-Lewis ou St-Anicet, bord de l'eau. Doit être meublé et avec les principales commodités. Pour occupation à la fin du mois de juin jusqu'en septembre. Ecrire seulement à Casier Postal 2236, La Gazette, Valleyfield, donnant une description, prix, etc.

(XNO)

REMERCIEMENTS

Mme Frank Forget et ses enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur on témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Frank Forget, décédé le 5 février 1959, soit par messages de sympathies, tributs floraux, offrandes de messes, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

A vendre

Refroidisseurs à lait. S'adresser à Roy Stevenson & Sons, Franklin, Tél: 618r21. (XNO)

Un dessus de carosse avec oreiller-bleu. Très bonne condition et propre. S'adresser à 37a, rue St-Paul, FR. 3-8004, Valleyfield. (XNO)

Un beau camp d'été situé à Pointe Perron, St-Anicet, comprenant deux chambres à coucher, salon, cuisine. Face au lac. Eau courante par puits artésien. Toilettes intérieures. Une aubaine. S'adresser à M. Emery Brodeur, St-Anicet. (XNO)

Robe de mariée en dentelle blanche, grandeur de 11 à 13 ans. S'adresser à 153-a rue St-Laurent, Valleyfield, après 3 heures p.m. (5-12-c)

Une repasseuse électrique de marque Beatty. En parfait ordre. S'adresser à 184, rue Montcalm, Tél: FR. 3-7882, Valleyfield. (5-C)

A louer

Bureau dans le centre de la ville, en haut de la Commission des Liqueurs. S'adresser à 144, Champlain, Tél: FR. 3-3502, Valleyfield. (XNO)

Maison de trois pièces, grand cuisine, galerie vitrée, près du bord de l'eau et des autobus, entrée 220. Aussi camp d'été trois pièces, meublées, situé au même endroit. S'adresser à FR. 3-4688, St-Timothée. (XNO)

Propriété située à 10 rue Sullivan. S'adresser à 16 rue Préfontaine, tél: FR. 3-0290, Valleyfield. (XNO)

Logis de 3 appartements dans un haut. Chambre de bain complète. Réservoir à eau chaude. Courant 220. Libre le 1er mai. S'adresser à 106 rue des Erables, Valleyfield. (5-12-c)

Un logement de 4 appartements. Pour informations. signalez FR. 3-3-3154, Valleyfield.

(5-12-C)

Logement de 4 appartements situé à 118 rue Académie. S'adresser sur les lieux ou signaler FR. 3-3-3154, Valleyfield. (XNO)

Avis

Province de Québec, Cour Supérieure, District de Beauharnois, No. 2946, ROGER LAPOINTE, demandeur, vs M. et Mme GILLES AMYOT Jr. défendeurs. Samedi, le 14 mars 1959, à 10.30 heures de l'avant-midi, à la résidence des défendeurs, 238 rue St-Lambert, Valleyfield, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets saisis dans cette cause, à savoir: 1 mobilier de salon, six morceaux bois naturel, comprennant un divan, trois chaises, un fauteuil et deux tables; 1 télévision R.C.A. Victor, 21 pouces. Termes: comptant.

LUCIEN DELISLE, H.C.S.

Notice

Province of Quebec, Superior Court, District of Beauharnois, No. 2946, ROGER PALOINTE, plaintiff, vs Mr. and rs. GILLES AMYOT, Jr. defendants. On saturday, March 14th, 1959, at the residence of the defendants, 233 St-Lambert St. Valleyfield, at 10.30 in the forenoon, will be sold by authority of Justice all goods and chattels seized in this case, consisting of 1 living-room set, six units in natural wood, including one divan, three chairs, one arm-chair and two tables; one 21" R.C.A. Victor Television set. Terms: Cash.

LUCIEN DELISLE, B.S.C.

A VENDRE---UNE AUBAINE

DEUX BATISSES DE TRAVAIL, (chantiers)

grandeur 20 x 35, utilisées pour la construction à Dominion Structural Steel, Valleyfield. Bien finies. Une aubaine. Idéal pour convertir en camps d'été.

Les intéressés peuvent les examiner en se rendant au pont de la voie maritime, Chemin Larocque, Valleyfield. S'adresser à:

Dominion Structural Steel

REAL VINET,

FR. 3-2533 Valleyfield

(5-12-C)

Avis

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure no 447129. ROSCO METAL ROOFING PRODUCTS LTD., demandeurs, vs A. LEO ROBINEAULT, défendeur. Le samedi, 14 mars 1959, à 11 heures de l'avant-midi, à 259, rue Chambpain, Valleyfield, seront vendus par autorité du Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en deux valves de 4" filées, deux valves de 4" avec "flange", une valve de 3" filées, une valve de 2½" avec "flange", 15 longueurs de tuyau de fonte 6" une pompe Darling 20 pieds de tête et moteur, un lavabo sur pieds, un urinoir de mûr, 150' de tuyau en cuivre filé. Termes: comptant:

LUCIEN DELISLE, H.C.S.

Notice

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 447129, ROSCO METAL ROOFING PRODUCTS LTD., plaintiffs, vs LEO ROBINEAULT, defendant. On Saturday, March 14th, 1959, at 11 o'clock in the forenoon, at 259 Champlain Street, Valleyfield, will be sold by authority of Justice all goods and chattels seized in this case consisting of two-4" threaded valves, two-4" valves with flange, one-3" threaded valve, one 2½" valve with flange, fifteen-6" iron pipe lengths, one Darling pump 20 ft. head and motor, one upright sink, one wall urinary, 150' threaded copper pipe length. Terms: cash.

LUCIEN DELISLE, B.S.C.

Avis

Province de Québec, District de Beauharnois, Cour de Magistrat, No. 8924, SAMUEL AVRITH, demandeur, vs JOSEPH FALARDEAU, défendeur. Le samedi, 14 mars 1959, à 10 heures de l'avant-midi, 34, rue Nicholson, Valleyfield, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en une TV 17" Marconi. Termes: comptant.

LUCIEN DELISLE, H.C.S.

Notice

Province of Quebec, District of Beauharnois, Magistrate's Court, No. 8924, SAMUEL AVRITH, plantiff, vs JOSEPH FALARDEAU, defendant. On Saturday, March 14th, 1959, at 10 o'clock in the forenoon, at 34 Nicholson Street, Valleyfield, will be sold by authority of Justice all goods and chattels seized in this case consisting of one 17" Marconi TV set. Terms: Cash.

LUCIEN DELISLE, B.S.C.

ENCAN PUBLIC

à la résidence de

M. Joe Lepage,

5 Jamestown Road, Ormstown

SAMEDI, LE 14 MARS

1959

Ce qui suit:

Ensemble de salle à diner comprenant table, 6 haises, buffet, et cabinet à vaisselle; petit ensemble de chesterfield 3 mcx; 2 chaises berceuses; machine à coudre Raymond; service de vaisselle complet, 12 couverts; poêle Bélange avec water front et réservoir; réfrigérateur Roy, 10 picu.; ensemble de cuisine, table et 6 chaises; Lessiveuse Connor à 2 siphons; lits ¾ avec sommiers; matelas; bureau avec grand tiroir, grosse commode; oreillers, couvertures, pharmacie, draps, horloge de cuisine, 2 chaises berçantes neuves, vaisselle désassortie, fer à depasser, coutellerie, boite à pain, set de boites, lampes à l'huile, cuvettes, panier à linge, boyau d'arrosage, brosse pour lavage des vitres, chaudrons et bien d'autres articles de maison trop nombreux pour énumération.

Tout doit être vendu sans réserve car la maison est vendue.

Termes: comptant.

La vente commence à 1 heure.

BILL HOOKER, encanteur

Tél: 226 J

(5-12)

Pierre Fortin O. D.

Optométriste

SPECIALISTE DE LA VUE

2, rue Nicholson Valleyfield Tél. FR. 3-5885

Tarif des annonces classées

Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. Quatre (4) sous le mot, minimum par insertion 60 sous. Chaque mot additionnel 3 sous le mot. Annonces classées répétées sans changement de copie: la moitié prix par insertion. 20% sera ajouté au coût de ces annonces non payées sept jours après la parution du journal.

ENCAN DE BETAIL
Tous les mardis
à 8 hres p.m. à
Hillside Sales Arena
HUNTINGDON
(Lee's Corner)
Vaches
Veaux
Cochons
Chevaux
Venez acheter Venez vendre
Pour informations, appelez
CO. 4 2933 – 2434
H. P. Higgins, encanteur
(XNO)

Personnel

Vous vous sentez vieux!

Rajeunissez les tablettes toniques Ostrex remontent des milliers après 40. SEULEMENT 60c. toutes Pharmacies. (2 avril)

PROPRIETAIRES DE BATEAUX

Vos troubles de peinture seront finis si vous posez du FIBERGLASS. Ecrivez ou téléphonez à GARAGE FORCIER, 18 Blvd Mgr Langlois, Tél: FR. 3-3552. (2 avril 59)

Terrains à vendre

Un terrain 50 x 100, situé sur la rue Maden. Pour informations, s'adresser à 371 rue Danis, tél: FR. 3-3528, Valleyfield. (12-19-26-P)

Magnifiques terrains situés à l'extrémité de la rue Victoria. Termes faciles. Jos. D. Morin, FR. 3-0590, Bassin, ou John A. Birtwistle, 156, Cousineau, FR. 3-4037, Valleyfield. (XNO)

Terrains situés coins Bissonnette-Aubin et Cossette-St-Raphael. et Bissonnette du Zouave. S'adresser à M. Lucien Bougie, FR. 3-6596 ou FR. 3-6510, Valleyfield. (XNO)

Deux terrains, 50 x 100. Coins Bisonnette et Salberry, Valleyfield. S'adresser à 60, rue Stewart, FR. 3-1430, Valleyfield. (XNO)

ASSOCIE DEMANDE

On demande un associé avec expérience pour travailler le fer forgé et la soudure en général. Ecrire à casier postal 2000, La Gazette de Valleyfield, 44, rue Ste-Cécile, Valleyfield. (26-5-12)

LINGERIE

Lingerie pour hommes, dames et enfants. Linge neuf et usagé. prix. Une visite vous convaincra. Vous trouverez de tout à bons 319, rue Champlain, Valleyfield. Fermé le mardi. Rendez-vous à (5-12-19-26)

CHAMBRE A LOUER

Belle grande chambre, bien éclairée. S'adesser à 80 St-Louis, Tél: FR. 3-1774, Valleyfield, Qué. (XNO)

A vendre

Manteau de loutre grandeur 16-18 porté quelques fois seulement. Garanti comme neuf. Doit sacrifier cause de mortalité. S'adresser à M. K. Hodgson C. P. 55, CO. 4-5365, Huntingdon. (XNO)

Une horloge grand-père, mouvements allemands, boitier en chêne, en très bonne conidtion. Garantie pour un an. Un Prix d'aubaine pour les personnes intéressées. S'adresser le plus tôt possible à M. J. Poirier, 225, rue Salaberry, tél: (résidence) FR. 3-1245 ou (bureau) FR. 3-1606, Valleyfield. (XNO)

Une auto Météor 1953 en très bon état. Téléphonez après 5 heures à Tél: FR. 3-2546, Valleyfield. (22-29-5-12-P)

Bâtisses Peirson pour industries ou fermes construites sur commande. Chevrons, soliveaux, arches pour hangars, granges et entrepôts. Prix les plus bas au pied carré dans toute ligne de construction. Appelez H'don. CO. 4-2315, Ivan Graham. (XNO)

Camion Ford "Pick-Up" 1954, presque neuf. S'adresser à 115, rue St-Laurent, FR. 3-7453, Valleyfield. (XNO)

Un Ford 1954, tout équipé, 4 portes, très propre, en bonne condition. S'adresser à Denis Houde, 76, rue McLaren, Tél: FR. 3-4005, Valleyfield. (19-26-5-P)

Machine à faire crème glacée molle (soft ice cream). Prix d'aubaine. Termes si désirés. S'adresser à M. Jean-Paul Bisaillon, FR. 3-0335, Valleyfield. (XNO)

PROPRIETES A VENDRE

Bungalow, 7 appartements, garage, eau chaude, entrée 220 volts, situé Blvd Langlois, un demi-mille du village de St-Timothée, occupation immédiate à l'acheteur, Conditions à discuter. S'adresser à Eugène Leduc, FR. 3--8713, Valleyfield. (XNO)

Propriété située à 10 rue Sullivan. S'adresser à 16 rue Préfontaine, tél: FR. 3-0290, Valleyfield. (XNO)

Maison bungalow, cinq appartements, trois chambres à coucher, chambre de bain, cuisine, grande cave, chauffage central à eau chaude, maison brique et pierre. Terrain 100 x 130. Une aubaine. Située à Pont Masson, quatre milles de Valleyfield. S'adresser à FR. 3-3126, Valleyfield. (XNO)

Avec $1000.00 comptant vous pouvez acheter une maison de 5½ appartements avec cave finie et garage à même. Terrassement et entrée de garage en asphalte. S'adresser FR. 3-7103, Valleyfield. (26-5-12-P)

Maison de deux logements, située à 60, rue Stewart. Système central de chauffage. Trois chambres à coucher, salon, cuisine. Conditions faciles. S'adresser à 60, rue Stewart, FR. 3-1430, Valleyfield. (XNO)

Annoncez dans la Gazette

A louer

Un local complètement neuf, à 127, rue St-Laurent, Valleyfield. Idéal pour commerce ou bureaux. Chauffé. Occupation immédiate. S'adresser à 115, rue St-Laurent, FR. 3-7453, Valleyfield. (XNO)

Un logement de quatre appartements Libre. S'adresser à 45, rue Cléophas, FR. 3-2598, Valleyfield. (XNO)

Un logement chauffé, trois pièces au dessus de la Pharmacie Laroche. Libre le premier mars. S'adresser à Mlle Rose Boutin, 4, Nicholson, FR. 3-5310, Valleyfield. (XNO)

Un logis de 4 appartements, plus chambre de bain, eau courante, entrée 220, situé à Ste-Barbe. S'adreser Tél: FR. 3-6748, Valleyfield. (XNO)

Une chambre, toutes les commodités, chauffée. S'adresser entre 10 a.m. et 5 p.m. à 71, rue McLaren, FR. 3-8075, Valleyfield. (XNO)

Un logement de quatre appartements, libre le premier mars 1959. S'adresser à 44, rue Ste-Cécile, FR. 3-4404, Valleyfield. (XNO)

Un logement de cinq appartements, plus chambre de bain, dans un haut, chauffé, quartier résidentiel. $75.00 par mois. Libre le 1er mai 1959. S'adresser FR. 3-1280, Valleyfield, ou Riverside 4-4575, Montréal. (XNO)

Un grand magasin situé dans le centre de la ville, coin Jacques Cartier et Champlain. S'adresser à 47, Nicholson, Tél: FR. 3-7313, Valleyfield. (XNO)

Un logement chauffé, entrée 220, trois appartements. plus chambre de bain et cuisinette, $45.00 par mois. Libre immédiatement. S'adresser à 138, rue du Marché, Valleyfield. (XNO)

Logement de 4 appartements chauffé, entrée 220, à 406 rue Danis. Signalez FR. 3-0443, Valleyfield. (19-26-5-12-C)

1 logement de 5 appartements chauffé, en très bonne condition, situé à 14 rue Prince-Albert Ormstown. S'adresser à M. Dieudonné Hébert, 36 rue Bridge, Tél: 232, Ormstown, Qué. (XNO)

1 logement de 4 appartements situé à 2 rue Church, Ormstown. S'adresser à M. Dieudonné Hébert, 36 rue Bridge, Tél: 232, Ormstown, Qué. (XNO)

Réparation

Réparation — Vente réparation machine à coudre — machine à laver. S'adresser: Théodore Soucy, 513A Dufferin, Valleyfield, FR-3-0704. (5-12-19-26)

30 MAISONS A VENDRE

30 maisons à vendre: paiements faciles. Visitez notre maison modèle. Ouverte tous les jours. DIRECT DE L'ENTREPRENEUR. S'adresser à
Paquette & Frères
FR. 3-4097 St-Timothée
(XNO)

LA GAZETTE
VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information dévoué aux intérêts des villes de Valleyfield, Beauharnois et tous les centres des comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges.

M. JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, directeur-gérant

Publicitaire LUCIEN FILIATRAULT, 44, Ste-Cécile, C.P. 8
Chef des nouvelles JEAN-LOUIS BRAULT, FR. 3-7272, Valleyfield
A Beauharnois ISAIE D'AOUST, 47, St-Paul, CO. 8-3818

Adresse d'affaires: 44, Ste-Cécile, Suites 103-104, Tél. FR. 3-7272
Prix de l'abonnement: $2.00 par année — 5 sous la copie
En vente chez vos dépositaires le jeudi après-midi

VOL. 23 JEUDI, LE 5 MARS 1959 NO. 41

PRELART - - PRELART
GROS et DETAIL
Une visite au magasin vous convaincra des
AUBAINES OFFERTES
CHEZ **Marcel Tremblay**
18 Ellice, coin Larocque, Valleyfield, FR. 3-3722
SPECIALITES: PRELARTS en coupons, imparfait, tuiles de linoléum, de vinyl, de caoutchouc.
AUSSI vaste choix de tapis — Broadloom de mur à mur et en "rugs"
Nos prix sont imbattables — Comparez-les.

Deux maisons à vendre

Très grand salon. Trois chambres à coucher. Cuisine et chambre de bain en couleur. 5 garde-robes et une lingerie. Cave cimentée de 8 pieds pouvant servir de salle de jeu. Système de chauffage central avec réservoir à eau chaude. Finie brique, pierre et fer forgé. Site résidentiel. Aussi fer angle toutes longueurs. S'adresser à:

GASPARD LEDUC
Tél. FR. 3-6145 **Valleyfield**
(XNO)

BUREAUX A LOUER

De magnifiques bureaux à louer, situés dans le centre des affaires. Un site magnifique pour hommes d'affaires. S'adresser:

Téléphone FR 3-4255 Valleyfield
(12-19-26-5)

MAISON A VENDRE

Une maison moderne, située rue des Dominicaines, Valleyfield: 3 chambres à coucher, une cuisine, un salon, une chambre de bain, cave cimentée, réservoir à eau chaude, finie briques, pierres et fer forgé. S'adresser à:

M. ARTHUR HEBERT
71, des Dominicaines Tél. FR. 3-2283
VALLEYFIELD

- SALLE A LOUER -
POUR RECEPTIONS DE TOUS GENRES
S'adresser à:
L'Ordre Loyal des Moose
67, Académie Valleyfield
entre 8 et 10 p.m. FR. 3-8454
(5-19-5-19)

HOMMES DEMANDES

Etes-vous intéressés à gagner de gros salaires? Apprenez à peu de frais, l'opération de Bulldozers, Loaders, Pelles mécaniques, électriques et Diésel, ainsi que la maintenance, Soudure électrique et au Gaz, Automécanique, Moteur diésels.

Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à:
HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL,
380, Boulevard des Laurentides,
PONT VIAU, MONTREAL 9 TEL. MO. 9-7146

POUR VOS PETITES ANNONCES SIGNALEZ FR 3-7272

MONTGOMERY FUELS (1958) LTEE

REMERCIE LA POPULATION DE VALLEYFIELD ET DES ENVIRONS

pour son magnifique encouragement

GRACE A CE PATRONAGE, MONTGOMERY FUELS (1958) LTEE EST HEUREUX D'ANNONCER QU'IL A MAINTENANT A SA DISPOSITION UN CAMION CITERNE POUR LE TRANSPORT DE L'HUILE A CHAUFFAGE DIRECTEMENT DE LA RAFFINERIE.

- **Ce nouveau service améliorera la distribution de l'huile à chauffage aux clients.**
- **Il leur assurera également un produit de la plus haute qualité au plus bas prix possible.**

Montgomery Fuels (1958) Ltée remercie également les vendeurs indépendants suivants qui ont permis cette importante expansion.

CAMILLE BARRETTE
58, rue St-Charles — Tél. FR. 3-6053

ERNEST LEBLANC
136, ave. Grande-Ile — Tél. FR. 3-5904

J. O. LEBLANC & FILS ENRG.
119, Champlain — Tél. FR. 3-7490

PHILIPPE LEBLANC
52, rue May — Tél. FR. 3-1784

MYRE & BOYER
98, Ch. Larocque — Tél. FR. 3-4403

JEAN SENECAL
345, Victoria — Tél. FR. 3-1973

LOISELLE & LEGAULT ENRG.
CO. 4-2666 — Huntingdon, Qué. — CO. 4-2322

PAUL LEDUC
St-Stanislas-de-Kostka — Tél. FR. 3-1319

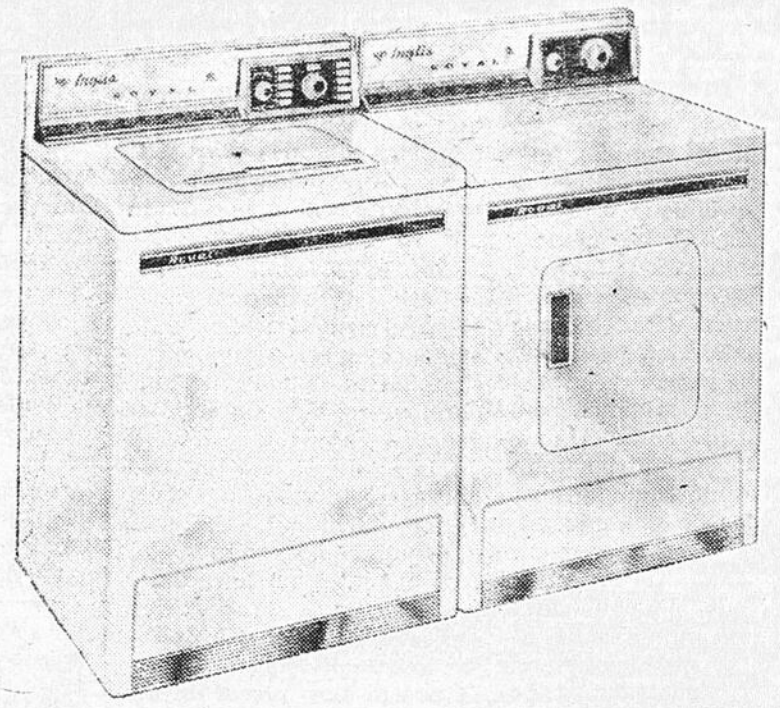
SERGE D'AMOUR
Ormstown, Qué. — Téléphone 332

MONTGOMERY FUELS (1958) LTEE

RANG STE-MARIE — VALLEYFIELD, P.Q. — TEL. FR. 3-3844

LES NOUVELLES INGLIS POUR 1959
SONT ARRIVEES AU MAGASIN
SINRAY FURNITURE STORES REG'D

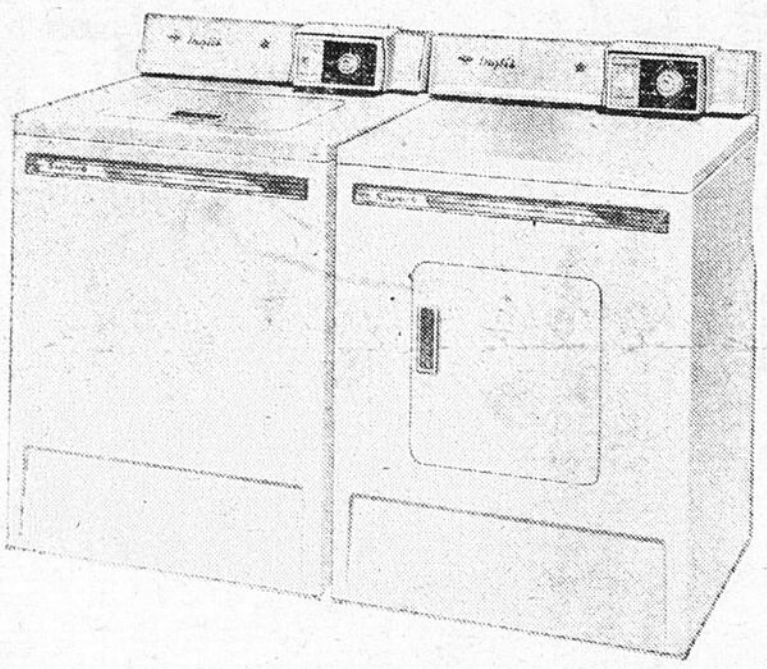
INGLIS ASSURE LES MEILLEURS SOINS A VOTRE LINGE



PRESSEZ UN SEUL BOUTON et votre nouvelle INGLIS ROYAL 1959 fera le reste! Elle vous libère complètement de tout effort et de tout souci concernant les différents tissus! Car la ROYAL INGLIS, unique en son genre, compte désormais 10 cycles de lavage complets . . . **toutes** les différentes opérations **indispensables** pour laver sans danger **tous** les tissus, même les plus nouvelles fibres synthétiques.

De plus, cette étonnante ROYAL INGLIS 1959 à cerveau mécanique est actionnée par un seul bouton qui choisit automatiquement le cycle de lavage indiqué pour chaque cuvée de linge.

Il n'a jamais existé une machine comme celle-ci! Passez chez votre dépositaire Inglis aujourd'hui . . . vous découvrirez combien reposants et agréables peuvent devenir vos jours de lavage!



INGLIS SUPERB
vous assure

...le meilleur lavage qui soit

- COLLECTEUR INTEGRE DE DUVET
- RECUPERATEUR D'EAU SAVONNEUSE
- RINCAGE PARFAIT

...le meilleur séchage qui soit

- LAMPE "SANI-SUN"
- CHALEUR ADOUCIE
- INTERRUPTEUR DE SECURITE

UNE INGLIS VOUS OFFRE TOUS CES AVANTAGES SUPPLEMENTAIRES!

DANS LA LESSIVEUSE

- Distributeur intégré pour produits liquides de rinçage
- Lampe "Sani-Sun" donnant au linge la bonne odeur du linge séché au soleil.
- Sélecteur automatique de niveau d'eau économisant l'eau pour les cuvées partielles
- Remplissage automatique quelle que soit la pression
- Interruption automatique de l'essorage à l'ouverture du couvercle
- Dessus en émail porcelaine, résistant aux acides, aux taches et aux marques
- Grande capacité de 10 lb. qui diminue le nombre de cuvées
- Dessus entièrement éclairé pour plus de commodité
- Vidange "Free-Flow" entraînant l'eau de lavage et de rinçage sans qu'elle passe à travers le linge.

DANS LA SECHEUSE

- Tambour ultra-lisse qui n'accroche ni ne déchire le linge
- Grande capacité de 20 lb. de linge mouillé
- Intérieur entièrement éclairé facilitant le remplissage
- Collecteur intégré de duvet, très efficace, facile à nettoyer
- Dessus entièrement éclairé, pour plus de commodité
- Dessus en émail porcelaine, résistant aux acides, aux taches et aux marques
- Séchage plus rapide; on fait sécher une cuvée pendant qu'on en lave une autre
- Le linge sort de la machine plus moelleux et plus doux, sans duvet
- Choix de sécheuse électrique ou à gaz.

Votre crédit est meilleur que jamais chez

SINRAY FURNITURE STORES REG'D

43-45 St-Laurent — **Valleyfield, Qué.**

Succursale: 39, Grande-Ile — **Tél. FR. 3-2233 - FR. 3-2234**

Amélioration fantastique du service téléphonique au Canada de 1868 à 1959

M. Lucien Moise adresse la parole devant les membres du club des Contremaîtres de la Vallée du Haut-St-Laurent

M. Lucien Moïse

Saviez-vous que le Canada détient le record mondial pour le nombre d'appels enrégistrés régulièrement? Le Canada est reconnu pour son progrès dans le domaine téléphonique. En effet, Graham Bell ne fut-il pas le premier à enregistrer un appel téléphonique à Brantford, Ontario. Le premier échange de téléphone fut inauguré en 1880, quatre ans après son invention; déjà 2,000 téléphones étaient en usage, aujourd'hui le réseau en possède au-delà de 3 millions, seuls les Etats-Unis et la Grande-Bretagne dépassent ce nombre, quatre sur cinq Canadiens possèdent des téléphones. La croissance de cette commodité a été extraordinaire; utilisé au tout début comme un passe-temps, le téléphone est vite devenu une nécessité quotidienne

C'est en ces mots que M. Lucien Moïse de la Compagnie de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada débutait une causerie devant le Club des Contremaitres de la Vallée du Haut-St-Laurent, à Valleyfield, jeudi dernier, le 19 février, au Château Salaberry.

Différentes pièces servant à améliorer le service téléphonique furent exhibées durant l'explication des découvertes pour aboutir à l'excellent service d'aujourd'hui et d'autres en voie de se réaliser. Le premier problème à confronter les pionniers fut d'améliorer la transmission, on découvrit alors le "loading coil", suivi de la lampe à vide (vacuum tube) qui servit à augmenter grandement la transmission de la voix sur des plus grandes distances.

Toujours intéressés à maintenir une haute qualité de service, les ingénieurs du Bell découvrirent le "thermestor" dans le but de balancer la conduite de l'électricité à n'importe quel degré de température. La lampe à vide fut éventuellement remplacée par les "transitors", de dimension très minime, capables d'une grande puissance et beaucoup moins encombrant que son prédécesseur. Avec sa grande capacité de pouvoir, le "transistor" ne requiert aucun réchauffage avant d'agir, son action est instantanée; ses dimensions minimes et sa puissance permirent la fabrication simultanée des composants sur une échelle équivalente.

Comme le volume et le traffic des appels téléphoniques augmentaient sans cesse les ingénieurs du Téléphone Bell recherchaient le moyen d'améliorer le système, c'est alors que l'on découvrit le système du téléphone à cadran pour remplacer le tableau à distribution qui ne suffisait plus à la demande des abonnés, et la plus récente amélioration à être mise en service d'ici deux ans sera le système à cadran sur longue distance. Un abonné pourra alors placer lui-même son appel téléphonique par tout le Canada et éventuellement le continent, sans l'aide d'une opératrice.

Aujourd'hui, c'est l'opératrice locale qui place un appel longue distance et dirige cet appel vers d'autres tableaux de distribution. Dans un avenir rapproché, vous pourrez signaler votre propre appel à ongue distance en quelques secondes en signalant comme les appels locaux. Ce nouvel équipement agira automatiquement. Les numéros de téléphone comprendront alors dix chiffres sans aucune lettre, les premiers chiffres seront des numéros de code qui dirigeront l'appel vers un cerveau électronique où des centaines et des centaines de cartes métalliques avec diverses perforations de différentes grandeurs se déplaceront de manière à former une indication qui sera lue par une série de "phototransistors" (Yeux magiques et ainsi indiquera la route à prendre automatiquement pour enregistrer l'appel en quelques secondes. Tout ceci peut sembler de la magie pour la plupart des gens, qui immédiatement en viendront à la conclusion que l'automatie éliminera de l'emploi. Au contraire, le développement de l'automatie crée un plus grand besoin d'ingénieurs, de spécialistes et techniciens pour maintenir le système en opération et développer de nouvelles méthodes dans le perfectionnement futur du service. Déjà, des travaux de recherche entrepris par le Bell ont développé sur une base expérimentale le téléphone à image et aussi un téléphone partatif (sans-fil), pas plus gros qu'un paquet de cigarette, tous des merveilles qui pourraient bien un jour devenir des réalités pour chacun d'entre nous. M. Moïse termina en disant que la compagnie de Téléphone Bell ambitionnait constamment à procurer des bonnes et meilleures communications, à rechercher l'amélioration du service par les plus récentes inventions modernes, dans l'intérêt de ses abonnés.

M. Aloïse Firek (Arsenaux Canadiens) présenta le conférencier et M. Patrick Gilhooley (Nichols) remercia M. Moise de son intéressante causerie.

Le Président du Club, M. Omer Langlais (Moco) discuta de questions internes et invita le Président du Comité de Nomination, M. Al. Firek à soumettre les noms choisis par son comité en prévision de l'élection d'officiers pour le prochain terme d'office à la prochaine assemblée générale du club en mars. Pour le poste de président du club: M. Mike Riley (Davison Chemicals) et M. Irwin White (Schenley); 1er vice-président: MM. Pat Gilhooley (Nichols Chemicals) et M. Gaétan Lachaine (Davison); 2e vice-président: Cameron Bryson (Zephyr Textiles) et Gunar Oleson (Nichols Chemicals); secrétaire: Don Napier (Nichols Chemicals) et Jacques Fortin (Arsenaux Canadiens); trésorier: Marcel Roy (Schenley) et Arthur Savignac (Arsenaux Canadiens).

Le choix du représentant au Concile Canadien des Clubs des Contremaitres sera fait par les officiers élus. La mise en nomination fut adoptée par une motion de M. Antonio St-Germain (Arsenaux Canadiens), secondée par M. René Desjean (Moco).

La prochaine assemblée de l'Exécutif aura lieu le 4 mars 1959, en la salle de la Légion de Valleyfield à 8h. p.m. La prochaine assemblée générale se tiendra le 19 mars prochain à 7h. p.m. au Château Salaberry, Valleyfield.

Dr Robert Séguin

Chirurgien - Dentiste

HEURES DE BUREAU
9 à 12 a.m. et 2 à 5 p.m.
Le soir sur rendez-vous

8, Nicholson, Valleyfield
Tél. FR. 3-1220

HENRI LEGAULT
L.S.C., C.A.
Comptable Agréé
38, Ste-Cécile Valleyfield
FR. 3-5116

Vous faut-il une autre salle de bain?

Il y a tant d'améliorations et de réparations qu'on peut faire à l'aide de prêts économiques de la B de M pour l'amélioration de l'habitation . . . depuis l'addition d'une salle de bain ou d'une chambre à coucher jusqu'à l'application d'une nouvelle couche de peinture. Tenir sa maison en parfait état, c'est, en fait, protéger son meilleur placement.

Les prêts pour l'amélioration de l'habitation de la B de M sont peu coûteux. L'intérêt annuel n'est que de 6% — et ces prêts se remboursent par modiques versements mensuels.

Si vous songez à améliorer votre maison: aménagement d'une salle de jeu, tuyauterie ou cablâge électrique nouveaux . . . pourquoi ne pas en parler au gérant de votre succursale de la B de M? Les prêts pour l'amélioration de l'habitation se négocient pour à peu près toute fin utile.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Succursale de Valleyfield, 11 rue Nicholson:
CHARLES GARON, gérant

Succursale de Huntingdon:
GEORGE THOMPSON, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

HOTEL WHITE HOUSE

- à -

ST - ZOTIQUE, QUE.

- DANSE -

LE SAMEDI SOIR

de 8.30 à fermeture

EVAN COOPER et son TRIO

BIENVENUE A TOUS

ST - ZOTIQUE TEL. 265-W

(XNO)

SAUVE & FRERE ENRG.

ROBERT SAUVE, B.A., propriétaire

ASSURANCES GENERALES FINANCE COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLE

AGENCE VOYAGE — PRET — COMPTABILITE

Nous avons en vente - Propriétés, commerces, terres, etc.

57, NICHOLSON VALLEYFIELD TEL. FR. 3-1280

La liste complète des gagnants de "Jouez les Couleurs" à Valleyfield

M. Marc Mathieu gagne $500.00 et Mlle Cécile Pelletier $200.00 — La liste des autres gagnants — Une organisation du Club Rotary de Valleyfield

Un jeune chauffeur de camion de Salaberry-de-Valleyfield a été favorisé par la chance vendredi soir dernier, le 27 février, lors des tirages de "Jouez les Couleurs", une organisation du Club Rotary de Valleyfield. Les revenus de ces tirages permettront au Club Rotary de continuer ses bonnes oeuvres dans les limites de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield.

M. Marc Mathieu, 131, rue Ellice, Valleyfield, détenait le livret de "Jouez les Couleurs" portant le numéro 2281. Son prix, une obligation d'épargne du Canada au montant de $500.00, lui a été remis le soir même du tirage par M. James McDonald, président de "Jouez les Couleurs" et par Son Honneur le maire Louis Quevillon. Le Club Rotary était représenté par M. Peter Stanger, vice-président.

Mlle Cécile Pelletier, 2, rue du Marché, Valleyfield, détenait le livret portant le numéro 608. Elle reçut une obligation de $200.00. Les organisateurs remirent l'obligation à Mlle Pelletier quelques minutes après le tirage.

M. McDonald et les membres de son comité de "Jouez les Couleurs" ainsi que les membres du Club Rotary de Valleyfield désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui ont acheté des livrets et ont collaboré au succès de cet événement annuel dans notre milieu.

Plusieurs personnes ont été les témoins des tirages à l'Hôtel de Ville vendredi soir dernier. Son Honneur le maire Louis Quevillon se fit un plaisir de sortir les billets gagnants.

Voici la liste complète et détaillée des 26 tirages de "Jouez les Couleurs" ainsi que les adresses et les numéros des livrets gagnants:

16 PRIX INDIVIDUELS DE $25.00 chaque (Bons de marchandises): 1 — Guy Hamel, rue Récollet, Valleyfield, No 4082; 2 — Gisèle Lefebvre, 21, Wilfrid, Valleyfield, No 3026; 3 — Hector Daoust, 102, Cossette, Valleyfield, No 1393; 4 — M. Vallée, 25, Couillard, Beauharnois, No 5760; 5—Jean Lacroix, Hôtel-Dieu, Valleyfield, No 1052; 6 — P.-L. Lemay, Chemin de la Baie, Valleyfield, No. 308; 7 — Antonio Leduc, 92, Ellice, Valleyfield, No 4834; 8 — Georgette André, 78, Melioche, Valleyfield, No 5065; 9 — Lyn Caza, 47a, Jacques-Cartier, Valleyfield, No 1090; 10 — G.C. Widdup, Canadian Schenley, Valleyfield, No. 1679; 11 — Armand Fournier, 32, Grandelle, Valleyfield, No 3103; 12 — Mme A.-H. Besner, 329, Victoria, Valleyfield, No. 1835; 13 — J.-L. Hébert, 260 Dufferin, Valleyfield, No. 5780; 14 — Joachim Viau, 422a, Boulevard du Hâvre, Valleyfield, No. 204; 15 — Mlle G. Chénier, 10a, rue Webb, Valleyfield, No. 102; 16 — William Swanston, 11, rue Andrew, Valleyfield, No 3962.

8 PRIX INDIVIDUELS DE $50.00 chacun (Obligations d'épargne): 1 — Mlle Lisette Bériault, 73, Papineau, Valleyfield, No 255; 2 — Mme Raymond Roy, 133a, Cousineau, Valleyfield, No 1592; 3 — Hervé Loiselle, 115, rue Alexandre, Valleyfield, No 4801; 4 — Cécilien Rodrigue, 55, rue St-Charles, Valleyfield, No 12; 5 — Miss G. L. Gettie, 48, Jacques-Cartier, Valleyfield, No 3499; 6 — Eudore Pilon, 258, Boulevard du Hâvre, Valleyfield, No 1165; 7 — Henri Ethier, R.R. No 1, Valleyfield, No 5468; 8 — Luc Tougas, 81, rue St-Onge, Valleyfield, No 5532.

2e PRIX GALA — $200.00 (Obligation d'épargne du Canada): 1 — Mlle Cécile Pelletier, 2, rue du Marché, Valleyfield, No 608.

PRIX GALA — $500.00 (obligation d'épargne du Canada): 1 — Marc Mathieu, 131, rue Ellice, Valleyfield, No 2281.

Gilles Cauchon, C.A.
Comptable agréé
43 Ste-Cécile FR. 3-8577
Valleyfield, P.Q.

Les activités du Centre des Loisirs

Beauharnois

Voici les principales activités qui se dérouleront au Centre des Loisirs de Beauharnois, régulièrement tous les jours de la semaine.

Dimanche, 1.30 p.m.: Ciné-Jeunes; 7.00 p.m. à 11 p.m. badminton.

Lundi: 5 à 7 p.m.: tennis; 7 à 11 p.m. ballon-volant.

Mardi: 5 à 7 p.m. tennis; 7 à 10.30 p.m. hockey intérieur.

Mercredi: 5 à 7 p.m. tennis; 7 à 8 p.m. ballon-volant; 8 à 9 p.m. gymnastique pour dames; 9 à 11 p.m. badminton.

Jeudi: 5 à 7 p.m. tennis; 7 à 10.30 p.m. ballon-panier.

Vendredi: 5 à 7 p.m. tennis; 7 à 9.30 p.m. organisation pour filles; 9.30 à 11 p.m. hockey intérieur.

Samedi: 1 à 3 p.m. ballon-solant (filles); 3 à 5 tennis.

VENTE ET REPARATION DE MOTEURS ELECTRIQUES

J. H. SAUVE & FILS

238, ST-LAURENT VALLEYFIELD

MELOCHE & PERRON
AVOCATS
Tél. FR. 3-1414
31, du Marché, Valleyfield

Examen de la vue
MAURICE BRODEUR
OPTOMETRISTE
Docteur en Optométrie
Tous les jours à la Bijouterie Brodeur
TEL. FR. 3-1606
201, rue Victoria Valleyfield, P.Q.

DANDURAND & FRÈRE
Lumber and Building Materials
Bois et Materiaux de Construction
178 RUE JACQUES CARTIER
VALLEYFIELD, QUE.
Rémi Hallé, propriétaire
Tél. FR. 3-4721

VENTE "7 JOURS"
GENERAL ELECTRIC
Poêles Spacemaster "30"
$179.00
plus 2% taxe provinciale

- Commutateurs poussoir
- Nouveau modèle
- 16% plus rapide
- 5 degrés exacts de chauffe sur chaque plaque

Modèle PJA - 301

- Fameuse unité Hi-Speed Calrod G-E pour cuisson rapide — 16% plus vite que les autres plaques
- Fameux fourneau géant G-E. Vous pouvez y faire cuire deux dindes à la fois — Facile à nettoyer, tablettes amovibles avec arrêt qui empêche de basculer.

Régulier $269.00
Pour 1 semaine $179.
plus 2% taxe provinciale

Pourquoi acheter à Montréal quand vous pouvez avoir les mêmes prix à Huntingdon. Venez nous voir pour tout achat d'accessoires électriques.

Braithwaite Bros.
161, Châteauguay Tél. CO. 4-5445
HUNTINGDON
Pour accomoder nos clients, le magasin est ouvert le vendredi et le samedi soir jusqu'à 10 heures

L'économie et l'industrie du coton

Rapport de la Commission des tarifs

La pression des importations augmente et la protection tarifaire diminue

Le rapport déposé par la Commission des tarifs révèle une grande appréciation de la valeur pour l'economie canadienne de l'industrie nationale du textile de coton.

M. H. Roy Crabtree, president sortant de charge de l'Institut canadien du coton, a declare devant les membres a l'occasion de leur réunion annuelle tenue ici aujourd'hui, que la Commission a rendu hommage à l'importance économique et sociale de l'industrie, et à son efficacite.

Il a ajoute qu'on s'est clairement rendu compte "de la situation difficile créée par le fait que la moitié du marche des tissus au Canada est fourni par les producteurs étrangers et qu'il y a une diminution constante de l'emploi et de la part du marché national détenu par les filatures canadiennes."

M. Crabtree a remercié le gouvernement canadien de s'être intéressé au cours des dernières années aux problèmes de l'industrie. Il a mentionné en particulier l'amendement à la loi des douanes du Canada visant "à resserrer les lois contre le dumping", et l'enquête de la Commission des tarifs.

"Nous espérons que les reglements de douanes seront appliqués dans toute leur sévérite et avec vigueur contre tous les produits importés."

Il a décrit l'étude de la Commission des tarifs comme "L'examen le plus minutieux conduit par un corps indépendant dans toute l'histoire de l'industrie," ajoutant que "suivant 48 jours de seance au cours desquelles la Commission a entendu de nombreux témoignages et examiné des centaines de documents, les faits saillants décrits par l'industrie elle-même en sont ressortis intacts."

Malgre les recentes diminutions, l'industrie demeure un employeur considérable de main-d'oeuvre avec 19,000 personnes travaillant dans 50 moulins; elle est importante pour des centres tels que Drummondville, Valleyfield et Cornwall, et vitale pour d'autres comme Montmorency, Yarmouth et Magog.

M. Crabtree, qui est president de la Wabasso Cotton Co. Ltd., des Trois-Rivières, a dit que la Commission a rapporté que l'industrie est "en butte à deux facteurs plus que tout autre", la nécessité de produire une grande variété d'articles pour un marché national relativement restreint, et la proximité de l'industrie des Etats-Unis.

La Commission dit aussi dans son rapport qu'alors que les Etats-Unis sont les principaux fournisseurs de textile de coton au pays, les importations "de cotonnade nous parviennent de l'Inde avec l'avantage du tarif preferentiel britannique, des tissus d'excellente construction entrent gratuitement du Royaume-Uni, et que pour certains produits la concurrence du Japon augmente."

M. Crabtree a fait remarquer que la protection tarifaire pour l'industrie canadienne du textile a été grandement réduite alors que la pression des importations augmentait. L'amélioration momentanée dans la situation financière de l'industrie est due à la nouvelle politique intérimaire des Etats-Unis qui permet de vendre du coton brut à meilleur marché à l'étranger qu'au pays.

"Il est regrettable que la Commission des tarifs, bien que s'accordant tellement avec la cause de l'industrie, ne suggère que très peu d'aide ... on propose un secours minime même pour le coton écru et les tissus de couleur pour lesquels la Commission suggère un taux de 22½ pour cent au lieu de 20 pour cent lorsque ces produits viennent des pays, y compris les Etats-Unis, qui jouissent des accords de la nation la plus favorisee.

"De plus la Commission a refuse de prendre position sur le probleme bien special qui resulte des importations croissantes des pays a bas salaires d'Asie comme le Japon et l'Inde. On esperait ... faire naitre une realisation plus vive parmi les responsables de la politique du gouvernement de ce nuage menaçant qui vient de l'est."

JULES R. LaROSE
B.A., B.Ph.
Pharmacien
Tél. CO. 8-3336
73, St-Laurent Beauharnois
Tél. CO. 8-3004
82 Ellice, Beauharnois
SPECIALITE
"Rexall"
Prescription du médecin

Annoncez dans la Gazette

Les Jeunes Abstinents du S.-Coeur relèvent le défi

Des Jeunes Abstinents de St-Eugène

Les Jeunes Abstinents du S.-Coeur répondent: "Nous tenons à remercier, en premier lieu tous les gars de St-Eugène pour leur chaleureux accueil lors de notre visite chez eux. Nous nous sentions chez nous chez eux. Pour nous le but de ces visites est de stimuler la cause Lacordaire, de nous connaitre davantage, de nous instruire et mettre à profit l'expérience des autres. Ces rencontres sont un enrichissement pour tous tout en nous amusant.

En parlant d'amusements, y avez-vous pensé, vous prendre de nouveau contre nous au Ballon-Balai, vous venez d'admettre votre défaite a l'avance. Nous sommes prêts n'importe quel temps. Sans rancune aucune, il nous fait bien plaisir de vous rendre visite. Le jeu pratiqué dans la charité et le désintéressement peut devenir une source de vertu."

Activités à venir ...

1, Jouerons-nous au Hockey contre les Jeunes Abstinents de Bellerive?

2, Jouerons-nous au Ballon-Balai contre les Jeunes Abstinents de St-Eugène?

Il ne reste qu'à la température de décider, quant au reste tout est prêt.

3, Irons-nous au "Sucre" bientôt, ce sera au conseil de décider.

4, "Terre Sainte" au fil de l'Evangile, un film en technicouleur d'une durée de 2 heures. Nous sommes à faire les arrangements pour se le procurer.

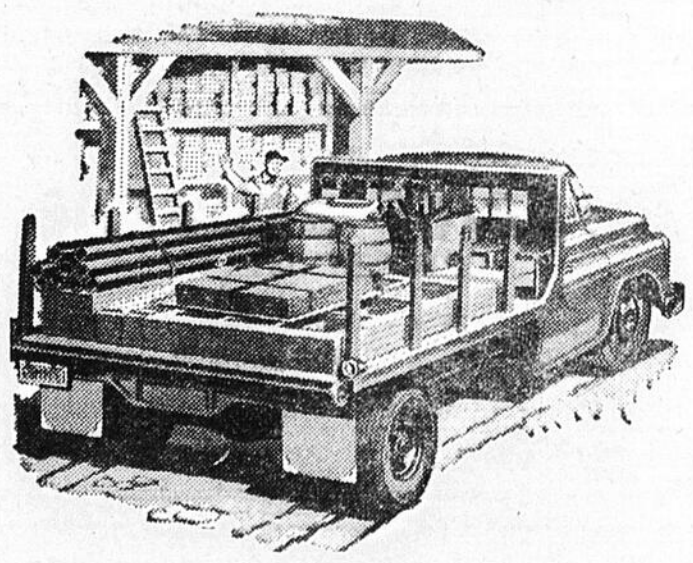
En attendant, restons de bons Lacordaires.

Michel Desjean, Sec.

C'EST LE TEMPS DE
- Construire
- Agrandir
- Rénover

Alors que.
LES MATERIAUX SONT ABONDANTS
et aux plus bas prix

- Bois de toutes sortes
- Sylvaply
- Laine isolante
- Peinture Sherwin - Williams
- Portes Accordéons Modernfold
- Arborite



Estimé gratuit sur demande

DANDURAND & FRERE
Bois et matériaux de construction
REMI HALLE, prop.
178, JACQUES - CARTIER VALLEYFIELD TEL. FR. 3-4721

7è carnaval annuel du VFSC

Aréna de Valleyfield dimanche le 15 mars

En matinée à 2h. et en soirée à 8h.

Les championnes seront en vedette — Programme élaboré

C'est dimanche, le 15 mars, qu'aura lieu à l'aréna de Valleyfield, le 7ième carnaval annuel du Valleyfield Figure Skating Club.

Les officiers du club nous disaient cette semaine que ce carnaval sera le plus grandiose jamais présenté à la population de notre ville et de ses environs depuis les débuts du club.

Deux représentations auront lieu au cours de cette journée, dans l'après-midi à 2 heures et le soir à 8 heures.

Ceux qui assisteront à l'une de ces deux représentations pourront voir évoluer nos vedettes locales dans des numéros de choix qui sauront certainement plaire à tous les spectateurs.

La grande vedette du carnaval sera Mlle Andrea McFee, qui a remporté il y a quelques jours son premier championnat sénior du club.

On pourra également voir d'autres artistes du patin de différentes classes. Ainsi on pourra applaudir le talent de Mlle Francine Bessette, championne intermédiaire, de Mlle Diane Beaulieu, championne junior, et de Mlle Barbara Cieszewski, championne juvénile.

C'est à cette occasion que les autorités du club présenteront les divers trophées du clubs aux gagnantes des différentes classes. L'emblème de la suprématie sur patins, le trophée Wishart, sera remis à Mlle Andrea McFee.

Il n'y aura aucune réservation pour la représentation de l'après-midi. Cependant ceux qui veulent assister au spectacle de la soirée feront bien de réserver leurs billets immédiatement pour avoir le choix de bonnes places. On peut se procurer aujourd'hui même des billets au coût de un dollar ($1.00) à l'aréna de Valleyfield, tél: FR. 3-1110, ou auprès de M. Lucien Labonté, Tél: FR. 3-2406, Valleyfield. L'admission générale pour la soirée a été fixée à 75 sous. Dans l'après-midi l'admission générale sera de 75 sous et les enfants pourront assister à la preprésentation pour la modique somme de 25 sous.

Toute la population est cordialement invitée à réserver cette journée pour venir applaudir nos talents locaux.

REMBOURRAGE - TEL. FR. 3-7470

Vos meubles redeviennent comme neufs

Toujours à votre service

REPARATION:

- Chaises chromées
- Chesterfields
- Studios
- Chaises d'été
- Chaises de repos
- Coussins de yacht

GRAND CHOIX DE

- Housses d'automobiles. Régulières ou faites sur mesures. Installation gratuite.
- Sièges d'auto ou de camion. Remis à neufs.
- Toit de convertible réparé
- Réparation d'intérieur d'automobile.

CAMILLE BOYER
Rembourreur
128, MONTCALM VALLEYFIELD TEL. FR. 3-7470

REMBOURRAGE - TEL. FR. 3-7470

Un brillant avenir pour votre voiture

Après votre maison, votre voiture représente le plus important de vos placements. Il est donc normal de vouloir la protéger avec l'huile à moteur Shell X-100 Premium, qui réunit trois catégories d'huile en une seule. La X-100 Premium s'adapte automatiquement aux extrêmes variations de températures que doit supporter votre moteur chaque fois que vous conduisez. Passez nous voir sans tarder pour garantir à votre moteur la meilleure protection: celle que lui assure l'huile à moteur Shell X-100 Premium!

Station de service
SALABERRY
Ouvert 24 heures par jour
DUFFERIN coin FABRE TEL. FR 3-3773
SHELL

Succès d'une partie de cartes ici

Organisée par les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc du Sacré-Coeur

Le conseil 998 de la paorisse du Sacré-Coeur eut la joie d'organiser jeudi, le 26 février dernier, une partie de cartes qui fit s'amuser au delà de 150 personnes, au, nombre desquelles se trouvaient M. le Chanoine Gaétan Leboeuf, curé de la paroisse, M. l'abbé Fidèle Maure, aumônier du Cercle, MM. les président diocésain Robert Poirier, régional Léandre Leduc, locaux Gabriel Plourde (St-Eugène), Marc Leduc (St-Esprit), Léon Leduc (Bellerive) et Lorenzo Derepentigny, vice-président de St-Clet.

Tous ces présidents avaient à leur suite une délégation de leur cercle respectifs; ils méritent certainement les éloges de tous et chacun pour leur encouragement et leur dévouement à la réussite de cette soirée.

Mmes Lucien Julien, vice-présidente, Laurent Clermont, conseillère, et Paul Grenier méritent nos félicitations sincères pour avoir su grouper un si grand nombre de personnes qui ont passé une agréable soirée sous l'étendard Lacordaire et sous la devise "Honneur, Santé, Bonheur, et Dieu Premier Servi".

Récollection chez les Dominicaines

Office des Tertiaires — Causerie par le Rév. P. Picard, Montfortain — Messe par M. l'abbé Larose

Comme il n'y a pas de sujet imposé, le Rév. Père Picard nous parle de la Ste-Vierge: Elle est notre Mère, Vraie Maternité spirituelle et son rôle est d'épanouir, d'alimenter. Nous dépendons d'Elle. Plus nous avançons, plus nous avons besoin de grâces ... Essayer d'accorder à La Vierge Marie toute sa confiance, de trouver un moyen de dépendre totalement de la Ste-Vierge.

La dévotion la plus éclairée est la dévotion mariale. Nous ne pouvons nous passer d'elle. Elle va présenter notre prière à Dieu. Elle rapportera les grâces dont nous avons besoin. Un moyen: Si nous appartenons à la Ste-Vierge, nos activités appartiendront à la Ste-Vierge, elles seront marialisées. Il faut la coopération à la grâce. La Consécration à la Ste-Vierge, trésorière des grâces du Seigneur. Notre vie appartient totalement à la Ste-Vierge. En 1942, il y a eu la Consécration au Coeur Immaculé de Marie du Genre humain. Vivons en consacré, même si c'est le commencement d'une vie totale à la Vierge Marie. A quoi allons-nous nous engager? Rénovation des promesses du baptême. On promet de ne pas faire servir notre corps pour le péché. Usage que l'on fait de notre langue. Son usage est très varié, parole déplacée: il est sûr que la Ste-Vierge ne l'approuve pas et ne le ferait pas. Nos yeux: voir aux lectures.

La consécration n'est pas un voeu de pauvreté. On peut faire usage des biens du monde. C'est une question d'amour. Du fait de cette consécration, nous allons acquérir des droits sur la Ste-Vierge. Le réalisateur n'est jamais en grève. Demander à la Ste-Vierge d'influencer notre imagination. Se donner à la Vierge. Donner nos biens à la Vierge et nous, nous en sommes les gérants. Ne pas faire servir notre argent pour le péché. Nous en serons dans la note mariale. Biens intérieurs: valeur de prière, satisfactoire; donner cela à la Vierge. La Ste-Vierge et le bon Dieu ne se laissent jamais vaincre en générosité. Ils connaissent nos obligations et on peut avoir des intentions même si on doit tout donner à la Ste-Vierge. On lui donner aussi tout le mérite. Confions nous à la Ste-Vierge et emboitons le pas avec Elle en ne compliquant pas nos vies.

Mme Josaphat Demers a été l'heureuse gagnante du prix de présence: Ste-Catherine de Sienne.

Félicitations!

EXAMEN DE LA VUE
C.H. LALONDE
OPTOMETRISTE
42, STE-CECILE VALLEYFIELD TEL. FR. 3-2440

La lutte devient encore plus serrée dans la ligue de quilles Venise

Cinq points seulement séparent les quatre premières équipes

La lutte pour le championnat de la Ligue de quilles mixte Venise devient de plus en plus serrée à mesure que s'approche la fin des activités régulières de la saison.

En effet seulement cinq points séparent les quatre premières équipes et aucun ne s'est plu encore à faire des prédictions. Cependant tous nourrissent intérieurement les mêmes ambitions bien fondées et il serait souhaitable que les désirs de chacun se réalisent. Cependant il y aura un gagnant et des perdants et houhaitons que tous sauront conserver le sourire dans la victoire comme dans la défaite.

Les résultats des rencontres de lundi dernier sont les suivants. Allées 1-2: Plante & Clairmont 4 vs United Stores 0; 3-4: Perron Frères 3 vs I.A.C. 1; 5-6: Gabriel Langevin 3 vs Swanston Florist 1; 7-8: Z. Perron Auto 3 vs Valley Paving 1.

La position des équipes est aujourd'hui la suivante.

Valley Paving	45599	56
Perron Frère	47110	53
Gabriel Langevin	41371	52
United Stores	43830	51
Plante & Clairmont	45211	45
Z. Perron Auto	44563	45
I.A.C.	40412	34
Swanston Florist	39901	31

Lundi soir dernier, Mlle Gisèle Drouin s'est mise en évidence en égalisant le plus haut simple de la saison en roulant une partie de 178: elle partage aujourd'hui cet honneur avec Mlle Norma Chiasson. Mlle Drouin a réussi un triple de 404. C'est Mlle Annette Frégeau qui détient l'honneur du plus haut triple de la saison actuellement avec 454.

Chez les hommes, Gilles Sauvé a de nouveau été la vedette de la soirée avec un triple de 470 tandis que Marcel Leduc réussissait le plus haut simple de la rencontre avec 187. Par ce fait Marcel a roulé un beau triple de 425, même s'il n'avait réussi qu'une partie de 80 dans la première manche.

Les records du plus haut simple et du plus haut triple de la saison pour les équipes sont encore maintenus par le Perron Frères avec 815 et 2290.

Les rencontres de la semaine prochaine seront les suivantes. 1-2: Swanston Florist vs Industrial Acceptance; 3-4: United Stores vs Valley Paving; 5-6: Perron Frères vs Z. Perron Auto; 7-8: Gabriel Langevin vs Plante & Clairmont.

MOYENNES

(hommes)

Gilles Sauvé	9680	69	140
Jos Vinet	9459	69	137
M. Frégeau	7514	56	134
G. P. Lecompte	8779	66	133
J. P. Gauthier	7985	60	133
Gérard Lalonde	8854	69	128
Marcel Leduc	8731	69	127
L. P. Hatch	8706	69	126
J. L. Brault	7567	60	126
L. P. Billette	8121	66	123

(femmes)

Lucie Larocque	7683	69	111
Mme A. Vinet	6958	66	105
Pauline Jérôme	5304	51	104
Mme S. Swift	7077	69	103
M. Leboeuf	5563	54	103
N. Chiasson	6404	63	102
H. Bougie	6087	60	101
Gisèle Drouin	6309	63	100
Mme J. Cameron	6852	69	99
Hélène Brault	5879	60	98

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

St-Stanislas de Koska

Naissance

Le 18 février 1959, à M. et Mme Joseph Déniger (Aline Legault) est né un fils baptisé le 22 par M. le curé Roland Léger sous les noms de Joseph Normand Mario. Parrain et marraine: M. et Mme Normand Martin. Félicitations aux heureux parents!

Omission

Nous nous excusons d'avoir omis de mentionner dans notre dernier rapport que le drapeau des Artisans figurait aux funérailles de M. Lédéus Leduc.

Cours de tissage

Les cours de tissage qui ont été donnés ces deux dernières semaines par une technicienne du Département du Ministère de l'Agriculture ont été suivis par une douzaine de dames et ont été fort appréciés. C'est avec une courtoisie toute particulière que Mme Jacques Brunet (Marie-Thérèse Légaré) a fait bénéficier ses élèves de son savoir.

Il est malheureux que beaucoup de localités ne sachent profiter des divers cours gratuits du gouvernement.

Les élèves de Mme Brunet tiennent à la remercier publiquement pour son dévouement.

Leurs meilleurs voeux l'accompagnent!

Partie de cartes

Dimanche, le 22 février, une centaine de personnes se réunissaient pour une bonne partie de cartes au profit des Fermières. Les prix de tables consistaient en une jolie tasse et soucoupe de fantaisie. Des parties de bingo ont favorisé des chanceux. Mme Adélard Leduc, Mlle Simonne Leduc et M. Fernand Théorêt se sont vus attribuer des prix de présence.

M. Raymond Taillefer fut le gagnant d'un joli cadran électrique.

Pour clore un succulent goûter fut servi.

Mlle Rita Théorêt est fêtée par le comité diocésain de J.O.C.F.

Dimanche soir à l'Ecole Dominique Savio

Le premier mars, à l'école Dominique Savio, le comité diocésain de la J.O.C.F. organisait un souper-surprise en l'honneur de Mlle Rita Théorêt, ex-dirigeante fédérale de ce mouvement. Mlle Théorêt s'est dévouée pendant 6 ans à la J.O.C.F. comme trésorière à la section Ste-Cécile et un an à la fédération. Cette fête à laquelle participaient une centaine de jeunes gens et de demoiselles fut un franc succès.

Au cours de la soirée les Jocistes ont présenté un sketch rappelant certains incidents comiques survenus durant le congrès de la J.O.C. mondiale à Rome. Mlle Théoret était déléguée de notre diocèse, avec Mlle Pierrette Bernard à ce congrès. Les Jocistes offrirent un souvenir à leur ancienne dirigeante fédérale, devenue depuis trésorière à l'Action Catholique Diocésaine.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait Mgr Jean-Denis Cadieux, curé de la Cathédrale, M. le Chanoine Médard Montpetit, supérieur du Séminaire, M. l'abbé Lionel Moreau, aumônier diocésain de la J.O.C.F., MM. les abbés Gérard Cholette, Marcel Gareau, Rosaire Bellay, Gérald Mercier, Paul Durocher, plusieurs anciennes et anciens dirigeants de la J.O.C. ainsi que l'équipe diocésaine S.P.M.

Le comité diocésain de la J.O.C.F. remercie tous ceux qui ont organisé cette fête ou qui y ont pris part ainsi que les autorités de la Commission Scolaire pour les magnifiques locaux mis à leur disposition.

Des fournitures et secours en nature, d'une valeur de $400,000, ont été expédiés l'an dernier, en 30 pays d'outremer, par la Croix-Rouge canadienne.

Examen de la vue
Traitements Orthoptiques
Ajustement et réparation des verres
LOUIS BROUILLETTE
Ba. O., O.D., Lic. Opt.
Bachelier en Optométrie de l'Université de Montréal
Docteur en Optométrie
44, rue Ste-Cécile
FR. 3-5211
Valleyfield
TOUS LES JOURS: 9 h. à midi
1.30 à 5 p.m.
TOUS LES SOIRS — à 7 heures
(excepté le samedi soir)

C'est le temps de
MODERNISER VOTRE CUISINE
ALORS QUE LA MAIN D'OEUVRE ET LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION SONT EN ABONDANCE

• Nous avons le modèle que vous désirez.
ESTIME GRATUIT
• Profitez de notre plan de finance.
• Modernisez maintenant, commencez à payer le 30 avril
J. O. Clermont Ltée
Bois - Matériaux de construction
39, rue Napoléon Tél. FR. 3-2860
VALLEYFIELD

LEBLANC, Albert,
b.a., ll.l
BARRETTE, Raphael,
b.a., ll.l
BRASSARD, Pierre,
b.a., ll.l
— AVOCATS —
Etude légale Leblanc, Barrette & Brassard
44, rue Ste-Cécile,
Valleyfield. Tél. FR. 3-4404

DE PLUS EN PLUS, LES ÉPICIERS VENDENT O'Keefe
La bière O'Keefe est de plus en plus populaire et les épiciers le constatent par le nombre croissant de clients qui demandent O'Keefe . . . la bière douce. À votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.
LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE
Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce-pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.
Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" qui donne à la bière une saveur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.
Buvez O'Keefe La Bière Douce!

M. J. M. Léger, principal à l'E.S.S.C., visite les Amis du Cénacle, le 26 fév.

Honoré de Balzac — L'O Canada — Can-Can Offenbach — Le cinéma: sujets à l'honneur

(Denis Vernier, publiciste)

"Ce n'est pas le succès qui compte, mais l'effort", nous dit Jouffroy. Voilà une pensée profonde qui résume globalement l'attitude des académiciens en route vers leur idéal.

Les assises du 26 février, débutèrent par la prière, suivie du chant et de l'appel des membres. Après quoi, M. Yvan Leduc, secrétaire, mémorisa pour nous les faits de la dernière réunion, en nous lisant presque théâtralement son procès-verbal. Successivement, M. Claude Delisle, président, souhaita la cordiale bienvenue à notre infatigable principal, M. J.-M. Léger, dont la collaboration et l'appui aux mouvements scolaires méritent d'être soulignés.

Messieurs les orateurs: Parlez! Empruntant une formule presque inusitée, M. Camille Leduc nous présentait M. Adrien Malboeuf dans un discours: "Honoré de Balzac", que nous pourrions en partie imiter courageusement dans son travail. M. Roland Léger l'en remercia.

M. Jean-Guy Bougie amena M. Gilles Proulx à discourir sur un thème patriotique: "Notre hymne national", rappelant que: "Toutes les fois que la patrie est attaquée, c'est nous-mêmes qui le sommes". M. Jean-Marc Lepage louangea l'orateur pour sa diction presque impeccable et la valeur constructive du discours.

M. Jean Cyrenne parla musique. Nous prêtions l'oreille à une oeuvre cancanesque de Jacques Offenbach. Merci M. Cyrenne.

A sa façon typique et originale, M. Régent Asselin facilita la tâche à notre dernier orateur: M. Gaston Duguay, qui nous entretint du "Cinéma" qui s'implanta définitivement chez nous vers les 1929, devenu depuis, une industrie comparable à celle de l'automobile. M. Gérald Leduc (A) le remercia avec chaleur.

Invité à adresser quelques mots, M. J.-M. Léger, principal, s'empressa de remercier M. Roméo Jolicoeur, animateur, pour son dévouement à notre cause et rappela de même le privilège dont nous jouissions en nous assurant de ses services. Procédant en analyste, M. le Principal nous encouragea à lire davantage, moyen de culture générale. Succédant au micro, M. Roméo Jolicoeur, animateur, remercia notre distingué invité d'honneur et nous invita à nous préparer fébrilement au concours oratoire éliminatoire du 18 mars prochain, à 7h. 30 P.M.

Sous une note optimiste de fierté personnelle, nous chantions l'O Canada; fin d'une assemblée couronnée de succès.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

Les notes scolaires à St-Stanislas

Pour le mois de février 1959

Notes scolaires
St. Stanislas de Kotska.
1re année:

Denis Morand, Carmen DeBonville, André Vachon, Denise Montpetit, Ginette Girouard, Denise St-Michel, Maryse Laplante, Michel Bussière, Rohny Durnin, Roger Leduc, Carol St-Michel, Denis Malboeuf, Francine Leduc, Marielle Verner, Jean-Pierre Perras, Jacques Faubert, André Lemieux.

2me Année:

Louise Vachon, Denise Vachon, Roger Ladouceur, Christiane Perras, Guy Marleau, Raymond Déniger.

3me Année:

Hélène Legault, Maurice Boyer, Jacques Bussière, Maurice Jodoin, Réjean Déniger, Diane Perras, Jceplyne Himbeault, Thérèse Dumesnil.

4me Année:

Jeannette Daoust, Hélène Deschamps, François Vachon, Claudette Leduc, Ginette Montpetit, Jean-Guy Haineault, Jacques Brière, Pauline Girouard, Armand Beaulieu, Nicole Pilon, Christiane Boilard, Denis Faubert, Gaétan Mailloux, Robert D'Aoust.

5me Année:

Estelle Déniger, Lorraine Bussière, Jean-Guy Deschamps, Claire Vincent, Jocelyne DeBonville, Monique St-Onge, Yvan Laframboise, Marcel Sauvé, Pauline DeBonville, Rita Verner, Ghislaine Perras, Roger Mailloux, Jean Pilon.

6me Année: Denise Béliveau, Monique Perras, Louise Levoie, Céline Brais, Vincent Bussière, Madeleine Séguin.

7me Année:

Micheline Leduc, Denis Montpetit, Nicole Laframboise, Jeanne Chatigny, Michel Leduc.

F. BORGIA CADIEUX
TAILLEUR
30 ans d'expérience
Habits pour mariage à louer
9, JACQUES-CARTIER
Valleyfield Tél. FR 3-2976

Message aux institutrices de la région

Une retraite de huit jours dans le nord

Vous qui pouvez jouir de plus de deux longs mois de vacances pour refaire les forces que votre tâche si dure et si ingrate a épuisées, avez-vous jamais pensé à consacrer quelques jours pour refaire aussi le "plein d'essence" spirituel par une bonne retraite?

Une occasion unique vous est offerte cette année. En effet, une retraite de 8 jours est organisée pour les institutrices et sera prêchée par le Révérend Père René Garceau, Jésuite.

Elle aura lieu, non pas dans nos villes où le bruit de la circulation s'unit à la chaleur pour nous fatiguer mais dans un coin de nos Laurentides, au Manoir d'Estérel, à Sainte-Marguerite du Lac Masson, du dimanche soir, 2 août au mardi matin, 11 août. Quelle merveilleuse oasis de prix où dans un décor splendide de montagnes, d'eau et de verdure, il fait bon se recueillir, réfléchir et prier!

Pour les conditions matérielles, l'inscription et de plus amples détails, veuillez vous adresser à,
Mademoiselle Laurette Toupin,
172 est, Boulevard St-Joseph,
Montréal 14.
Tel: VI 4-2289.

Cotes morales

Mars 8 au 15
Théâtre Bellerive:

7-8-9-10 — "LA BELLE DES BELLES" et "LE PRINCE VAILLANT" Tous.

12-13-14 — "ODONGO" Adultes et "DON'T KNOCK THE ROCK, Adultes.

Théâtre Salaberry:

8 "LE PRISONNIER DU TEMPLE" et "TERREUR SUR ROME", Adultes.

9-10-11 — "GOD'S LITTLE ACRE Adultes avec Réserves et "CAPTAIN KIDD & THE SLAVE GIRL".

12-13-14 — "LA BELLE OTERO" et Adultes avec Réserves et "SOUS LA RAFALE", Adultes.

Une date des plus importantes à retenir:

Dimanche, le 15 mars

7è carnaval annuel du Valleyfield Figure Skating Club

ARENA DE VALLEYFIELD

EN MATINEE A 2 HEURES — EN SOIREE A 8 HEURES

Venez applaudir et apprécier les talents des championnes et des membres du Club de Patinage de Valleyfield.

Championnes:
Sénior
ANDREA McFEE

Intermédiaire
Francine Bessette

Junior
Diane Beaulieu

Juvénile
Barbara Cieszewski

ADMISSION:

EN MATINEE à 2 heures:
(Pas de billets réservés)
ENFANTS 25c
ADULTES 75c

EN SOIREE à 8 heures
Sièges réservés $1.00
Ad. générale 75c

Pour vos réservations, adressez-vous à

Aréna, Valleyfield FR 3-1110 ou L. Labonté FR 3-2406

Un spectacle qui saura intéresser toute la famille!

Les NOUVELLES EN RACCOURCI

LES AUTOBUS SCOLAIRES ET LA SECURITE: — A plusieurs reprises, au cours des derniers mois, nous avons commenté la question du transport de nos étudiants aux différentes écoles de Salaberry-de-Valleyfield et des régions environnantes. Admettons que certaines municipalités et certains propriétaires d'autobus scolaires font tout en leur possible pour assurer le plus grand confort et la plus grande sécurité à ces jeunes de chez nous. On ne peut en dire autant pour d'autres. Tout récemment, la Revue Imperial Oil, fournissant des statistiques intéressantes sur cette question des "autobus scolaires-sont-ils un danger?", souligne que plus de 400,000 jeunes se rendent et retournent à leurs domiciles par le truchement de cette méthode de transport de nos jours au Canada. Des milliers de jeunes en font autant à Salaberry-de-Valleyfield et dans les centres ruraux de notre district. La Revue souligne que "la sécurité de nos enfants dépendra de trois facteurs principaux: compétence des chauffeurs, état mécanique des véhicules, comportement des écoliers à la montée, à la descente et durant le trajet - - - Ces facteurs essentiels de sécurité, le public trop souvent n'en a cure." Il y a là matière à réflexion. Un peu plus loin, on peut y lire: par un heureux hasard, peu de nos autobus scolaires ont encore été victimes d'une tragédie de la route. Mais, devant les dangers croissants de la circulation, se fier au hasard tiendrait de l'aveuglement. Le nombre élevé d'accidents qu'ont subis dernièrement ces autobus devrait nous ouvrir les yeux: 31 en Ontario au cours des six derniers mois de l'année 1956, 27 en Colombie Britannique en 1957, soit trois en moyenne par mois pour une année scolaire de 10 mois. Il n'existe pas de statistiques pour l'ensemble du Canada.

Lisons d'autres détails qui nous touchent de près, tels que publiés dans cette revue de février 1959: la tragique ironie de cette situation tient au fait que les experts connaissent les précautions à prendre pour assurer la sécurité des véhicules de fort tonnage. Les compagnies de transport routier s'y conforment et réduident ainsi leurs accidents au minimum. Mais l'administration scolaire suit si rarement le bon exemple des camionneurs qu'il faut en arriver à une triste conclusion: nous attachons trop souvent plus d'importance à la sécurité d'un camion de marchandises qu'à celle du véhicule auquel nous confions nos propres enfants.

L'auteur de cet article, M. S. Katz, recommande "un autre excellent moyen d'améliorer la sécurité dans les autobus scolaires par une législation routière - - - Jamais nous avons tant dépensé pour l'éducation. Jamais nos écoles n'ont été l'objet de tant de débats. Les salaires et les titres des maitres, les programmes et les méthodes pédagogiques inspirent chaque année des milliers d'articles et de discours. De nouveaux cours visent à l'amélioration de la santé physique et morale de nos enfants mais la question fondamentale, — la sécurité du transport quotidien de 400,000 élèves, de sorte que tous bénéficient de ces écoles qui ont exigé tant de travail et d'argent — commence à peine à préoccuper l'ensemble des éducateurs, des experts en la matière et des parents."

CE QUI SE PASSE CHEZ NOUS: — Le transport en commun de nos étudiants, surtout depuis la fondation des écoles centrales, est devenu un problème des plus epineux chez nous. Tout comme dans les autres centres canadiens, les parents et les responsables auprès des commissions scolaires ne réalisent pas que ces jeunes voyagent, trop souvent, trop longtemps, dans des véhicules qui ne sont pas en bon ordre. Ils sont entassés dans des espaces trop restreints. On n'oserait jamais faire le transport d'animaux dans des espaces aussi compacts.

Qui sont les responsables d'un tel état de choses? Le propriétaire de l'autcbus scolaire devrait porter plainte auprès des parents et ces derniers devraient "pousser l'affaire" devant les commissaires d'écoles qui, à leur tour, dirigeront ces demandes raisonnables auprès de nos gouvernements.

Nous devrions agir immédiatement avant qu'il ne soit trop tard. Le jour viendra où nous aurons à déplorer des tragédies de la route si nous ne nous préoccupons pas de cette importante question du transport de nos élèves dès aujourd'hui.

Nos jeunes ont droit à plus de sécurité sur la route.

LA BELLE TEMPERATURE: Les chauds rayons de soleil qui nous ont donné cet avant-goût de l'approche d'une température plus agréable, en fin de semaine dernière, surtout samedi et lundi, nous permettent d'émettre certains commentaires "atmosphériques" plus encourageants. Certaines régions canadiennes ont grelotté constamment depuis novembre dernier avec des températures variant de 30 dégrés au-dessus de zéro à autant sous zéro. Le dégel de la fin de semaine a semblé donner un nouveau regain de vie à toute une population. En effet, les rues principales de Salaberry-de-Valleyfield, tant samedi que lundi, étaient bondées de visiteurs, de résidents qui voulaient ainsi enfin "prendre l'air" sans risquer de se faire geler d'un bout à l'autre. Nos hommes d'affaires étaient des plus heureux de cette température puisque les affaires étaient bonnes au cours de ces belles journées. Espérons que le soleil continuera de se "montrer le nez" plus souvent, plus régulièrement jusqu'au depart du dernier morceau de glace.

Le mois de mars est réservé pour les sucres. Plusieurs cultivateurs ont déjà abattu le bois nécessaire pour assurer la cuisson de la sève de nos érables. On peut s'attendre à ce que les fermiers du district de Beauharnois commencent à entailler les érables d'ici deux semaines au plus tard. Il y a présentement trop de neige dans les bois (ainsi que dans les villes et villages) mais la pluie, le soleil et une température plus douce permettront à nos cultivateurs de circuler librement sur la ferme lorsque la sève commencera à couler dans nos parages.

A LA SEMAINE PROCHAINE!

En flânant dans

Les corridors de nos rues

à Valleyfield, ailleurs

Diner à $100.00

La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques de la Province de Québec organisait un grand banquet à $100.00 du couvert chez Dagwood, à Montréal, jeudi soir dernier. Le but de cette organisation: recueillir les fonds nécessaires pour l'organisation d'un secrétariat permanent de la fédération. La réunion était sous la présidence de M. Paul Desrochers, de Rosemère. De Valleyfield on remarquait: M. Pierre Dionne, architecte; MM. Antonin Cailhier, président, et Me Raphaël Barrette, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Salaberry-de-Valleyfield; Raymond Lecompte, contracteur; Gérard St-Onge, représentant de Georges Lecompte Inc., contracteur-électricien; Gérald Boyer, propriétaire des Librairies Boyer à Valleyfield et Bellerive; Rosaire Thibert, secrétaire diocésain des Commissions Scolaires; Gérard Ampleman, Ste-Martine, président diocésain des Commissions Scolaires; M. G. Yelle et M. Bédard, de St-Urbain, contracteurs. Le gros lot a été gagné par Bernard "Boom-Boom" Geoffrion, étoile des Canadiens. 106 personnes étaient présentes. On espère réaliser un profit net de près de $7,000.00.

Le décès de M. Léveillé

La mort si subite du trésorier de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield, M. Jean-Charles "Ti-Lou" Léveillé, survenue mercredi soir dernier, à l'heure du souper, a suscité un vif émoi non seulement chez les membres de sa famille mais un peu partout à Valleyfield et ailleurs où il était bien connu. M. Léveillé exerçait une fonction des plus importantes au Conseil de ville. Son poste de trésorier nécessitait une connaissance approfondie du rouage financier au municipal et aussi un tact parfait auprès des payeurs de taxes. Vendredi soir dernier, M. l'échevin Georges Leduc disait à notre représentant que M. Léveillé connaissait tous les payeurs de taxes d'un bout à l'autre de la ville. Il était toujours là pour aider le contribuable dans la plus grande mesure possible et lui rendre service au besoin. Il sera difficile à remplacer parce qu'il avait bien servi sa ville depuis plus de trente ans.

A la chorale Ste-Cécile, M. Léveillé manquait rarement les répétitions et ses connaissances de la musique sacréàe facilitaient beaucoup le travail des responsables. Le passe-temps favori de l'ancien trésorier était sans contredit les quilles. Lorsque Valleyfield s'enorgueillissait de ses équipes championnes, "Ti-Lou" Léveillé était toujours au premier plan. Il maniait une boule de quilles avec autant de facilité et de dextérité qu'un crayon à l'Hôtel-de-Ville. Agé de 64 ans et quelques mois, on ne lui aurait pas donné beaucoup plus que 50 ans. Il était actif, agressif et toujours bien disposé. Son Honneur le maire Louis Quevillon et les membres du conseil auront une lourde tâche sur les épaules au cours des prochaines semaines puisqu'ils devront lui trouver un successeur. Naturellement, ce dernier saura suivre les traces bien précises et claires de son prédécesseur ce qui lui facilitera la tâche souvent ingrate que nécessite un poste aussi important au conseil municipal de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield.

Des milliers de personnes ont rendu un dernier hommage à M. J.-C. Léveillé jeudi, vendredi et samedi, surtout aux funérailles tenues à la Cathédrale de Valleyfield samedi avant-midi. La Cathédrale était bondée de parents et d'amis pour prouver d'une façon spéciale l'estime dont M. Léveillé jouissait chez nous.

Nous désirons de nouveau présenter à la famille si cruellement éprouvée, nos sympathies les plus sincères dans ce deuil qui affecte toute une population.

Dernière semaine!

Ceux qui n'ont pas eu l'occasion ou le temps ou l'argent pour renouveler leurs plaques d'immatriculation pour 1959 devront nécessairement s'exécuter dès cette semaine. Les automobilistes paient en moyenne $24.10 pour les plaques et $2.50 pour le permis de conduire. L'émetteur local, M. Paul-Osée Leduc a agencé ses heures de bureau de façon à accommoder le plus grand nombre possible d'automobilistes au cours des prochains jours. On intentera des procédures aux automobilistes qui circuleront avec des vieilles plaques à compter des prochains jours. L'occasion nous permet de souligner qu'il ne faut pas s'en prendre à ceux qui ont la responsabilité de la circulation dans nos parages. Nos officiers de la circulation ont un travail important à accomplir et ils sont toujours heureux et anxieux de collaborer avec l'automobiliste. Toutefois, ils sont là pour faire respecter les règlements et on ne doit pas leur lancer des insultes et des épithètes de toutes sortes lorsqu'ils donnent avis aux chauffeurs de se conformer aux lois de la Province.

La sécurité, deux poids, deux mesures

Dans le dernier bulletin de la Conférence Canadienne de Sécurité routière, on pouvait lire, sous la rubrique "Deux poids, deux mesures", quelques réflexions qui peuvent nous porter à la prudence. Voici:

Bien des gens se comportent de façon étrange de nos jours.

Nous connaissons quelqu'un qui peste contre les abus de la boisson et dont le poids est de 40 livres supérieur à la normale.

Un autre se plaint du tarif élevé de l'assurance-automobile mais n'hésite pas à conspirer avec son garagiste pour faire exécuter des réparations auxquelles sa police d'assurance ne lui donne pas droit.

Un tel est scoutmestre de sa troupe et ne fait pas honnêtement son rapport d'impôt sur le revenu.

Un autre condamne la cruauté envers les animaux et traite ses employés comme des chiens.

Il y a celui qui fait l'impossible pour sauver la situation d'un compagnon de travail mais qui est prêt à l'écraser avec sa voiture.

On rencontre également des gens d'église qui n'hésitent pas à être malhonnêtes envers leur patron.

Un autre affiche une conduite exemplaire mais lorsqu'il est au volant il ignore tout règlement de circulation.

Il y a encore le directeur du service d'hygiène dans une usine qui ne s'est pas soucié de subir un examen médical depuis plusieurs années.

Il y a le cas d'un menuisier compétent qui néglige d'entretenir sa propre demeure.

Souvent celui qui se plaint que le taux de son assurance-maladie est trop élevé n'hésitera pas à faire un stage de quelques jours à l'hôpital uniquement pour éviter les frais d'un examen au rayon-X.

On a connu le cas d'un gérant de banque qui n'était pas honnête au jeu de golf.

Il y a encore le professeur qui, au lieu de donner le bon exemple, ignore le feu rouge de circulation lorsqu'il traverse la rue.

(Suite à la page 25)

PHILIPPE LOISELLE

B.A., B.Sc.A. - I.C. - Ingénieur Civil

Estimations industrielles — Evaluations foncières

Travaux publics — Eclairage — Surveillance

140, Chemin Larocque — Tél. FR. 3-4015

Salaberry-de-Valleyfield

En glanant dans le passé

par le Hérodoteur vénitien au travail

Dans l'édition de La Gazette du 2 mars 1939, il y a donc vingt ans, on pouvait lire les passages suivants:

* Les Chambres de Commerce et le Conseil de Ville s'opposent à l'octroi demandé par la Beauharnois Power au gouvernement fédéral pour un surplus d'eau à moins que la cité et la région n'en retirent les avantages promis avant la construction du canal de Beauharnois.

* Un vif débat sur l'octroi des polices d'assurances a lieu au Conseil, et l'on donne à la firme Sauvé & Frères les assurances pour toutes les automobiles de la corporation et l'on divisera entre certains agents les polices pour la protection contre l'incendie.

* M. les députés Delpha Sauvé et Maxime Raymond se réunissent avec le Conseil pour discuter la demande de la somme de $644,000 pour les travaux du chômage.

* La Chambre de Commerce dit que la nomination d'un commissaire industriel s'impose pour le développement industriel de notre cité.

* Toutes les écoles de la Commission scolaire ont fermé leurs portes lundi dernier à cause de la proportion alarmante de grippe qui a atteint 30% des écoliers.

* Le Conseil de la Cité demandera à la Législature Provinciale la nomination virtuelle d'un Directeur des Finances qui aura plus de pouvoirs qu'un gérant municipal.

* M. J.-A. Lemieux, gérant local de la Banque de Montréal, quittera sous peu la succursale de Valleyfield pour celle de St-Joseph de Beauce. M. Lemieux sera remplacé par M. J.-C. Fortier, des Trois-Rivières.

* M. l'abbé Lionel Deguire, professeur de philosophie, a été nommé supérieur du Séminaire de Valleyfield en remplacement de M. le chanoine H. Julien, nommé curé de la paroisse du Sacré-Coeur.

* Le Sherbrooke et le Valleyfield sont sur un pied d'égalité 2 à 2 dans leur série de trois dans cinq dans la semi-finale de la Ligue de Hockey Provinciale.

* L'honorable Martin B. Fisher, trésorier de la Province, annonce que les finances provinciales vont permettre de réduire le permis de conduire les véhicules-moteurs de $5 à $2.50.

PROMPT SOULAGEMENT DU
MAL DE GORGE ORDINAIRE
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

En flânant

(Suite de la page 24)

Il y a la maman qui se donne beaucoup de peine dans la préparation de la nourriture du bébé et qui lui laissera des bouteilles de médicaments ou des épingles à la portée de la main.

Il y a aussi ceux qui se plaignent que leur fonds de retraite n'est pas suffisamment élevé et qui ne se soucient guère de conserver leur emploi.

D'aucuns sont carrément opposés à toute forme de jeux de hasard mais risqueront volontiers leur vie en voiture.

Il est déplorable de constater combien de gens sont peu conséquents avec eux-mêmes.

La rentrée des classes le 2 septembre

Pour la première fois depuis un grand nombre d'années, les enfants fréquentant les écoles catholiques de la Province de Québec retourneront en classe après les vacances d'été, AVANT la Fête du Travail. La rentrée des classes a, en effet, été fixée au mercredi, 2 septembre 1959. La Fête du Travail tombe cette année le 7 septembre. Cette nouvelle saura plaire aux parents mais fera probablement maugréer les étudiants(es) et... les professeurs!

En agissant de la façon, le comité semble ainsi rompre avec une tradition qui veut que la rentrée des classes ait lieu le lendemain de la Fête du Travail. Ce n'est pourtant pas la première fois que la chose se produit. Si la tradition était respectée cette année, les enfants ne rentreraient à l'école que le 8 septembre au plus tôt, ce qui ne s'est jamais produit dans la Province, sauf une année, à cause d'une épidémie chez les enfants. D'autre part, les écoles ont déjà ouvert leurs portes au mois d'août afin d'éviter une rentrée trop tardive. Le nombre des journées, au cours de l'année académique, est très restreint dans le Québec.

Donc, les enfants, jeunes et moins jeunes, qui assisteront aux classes en septembre prochain, devront se présenter à l'école, mercredi, le 2 septembre, soit quatre jours avant la Fête du Travail. Le bonheur des uns fait souvent le malheur des autres...

Nomination

On nous apprenait, ces jours derniers, que M. William G. Brayley, autrefois responsable du département des relations extérieures à la Canadian Schenley Limited, vient d'être nommé membre du bureau de direction de Johnson & Johnson Limited. M. Brayley, qui est bien connu à Valleyfield, est vice-président exécutif et directeur de Personal Products Limited. Nos félicitations!

A Valleyfield

M. Paul Vinet, des Sept-Iles, ancien propriétaire de l'Hôtel Balmoral, est présentement en convalescence chez sa soeur, Mme Adrien Cholette, rue Nicholson, Valleyfield. Son état de santé laisse à désirer depuis quelques semaines et il séjournera probablement à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield. Nous lui souhaitons un rétablissement complet prochainement.

Octroi de $2,500

L'Union Musicale a réussi à obtenir de la Cité la moitié d'un octroi de $5,000. qu'elle demandait pour permettre l'achat de nouveaux costumes et de nouveaux instruments pour ses membres. Les costumes que nos musiciens portent actuellement remontent à presque dix ans d'existence et on comprendra facilement que le bleu du costume commence à tourner au vert. De plus les instruments de notre corps musical commencent eux aussi à se ressentir du mauvais temps et leur lustre est plutôt terne. A Valleyfield, les gens semblent apprécier les efforts de nos musiciens: ils sont de véritables semeurs de gaieté et si on les perdait un jour ou l'autre à cause du manque de fonds, la tristesse serait sur plus d'une figure. A Valleyfield, on passe pour des gens orgueilleux. Rares sont les villes, en effet, où la population soigne aussi minutieusement sa personnalité. A Valleyfield on a établi la tradition qu'on est bien habillé. Actuellement l'apparence de notre corps musical laisse à désirer. Laisserat-on ses membres parader publiquement devant la population de toute la province en guénilles, à l'occasion du festival des fanfares amateurs? Cette année, l'Union Musicale est invitée à participer à ce festival qui se tiendra dans la ville de Granby où l'on célèbre le centenaire. L'honneur de se classer premier au festival est donc très grand et les membres de notre Union voudraient bien le partager. C'est presque toujours l'apparence de notre corps musical qui fut la raison profonde de ses insuccès dans les festivals des années antérieures. Que fera-t-on cette année? La réponse est certainement entre les mains de notre population.

Parade de modes

Toutes les dames de Valleyfield et de la région sont priées de ne pas oublier la grande parade des modes printanières organisée par les Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu de Valleyfield et qui aura lieu à l'auditorium du séminaire mercredi soir prochain. Le grand prix du tirage cette année consiste en un magnifique appareil stéréophonique.

Les devoirs des gouvernants

Mgr Jean-Marie Coderre, évêque de St-Jean, a rappelé lundi dernier aux gouvernants et aux fonctionnaires publics qu'ils ne sauraient exercer leurs fonctions sans posséder des connaissances approfondies en particulier sur les cinq points suivants: 1) la morale chrétienne générale; 2) la doctrine sociale catholique; 3) le droit positif actuel; 4) l'économie politique; 5) les faits sociaux actuels. Il a également invités les hommes publics et les fonctionnaires à une incorruptibilité radicale dans l'exercice de leurs fonctions à un moment où la "plaie lamentable de la corruption politique s'étale constamment sous leurs yeux comme une provocation". Il a en outre incité les fonctionnaires à se rappeler qu'ils "sont au service d'êtres humains qu'ils ne sauraient traiter comme des fiches uniformes ou des numéros anonymes". Le prélat s'est également élevé contre la dis-

(Suite à la page 26)

COMMENTAIRES SPORTIFS!

DES ELOGES POUR TOE BLAKE: Dans une récente livraison de "Montréal-Matin", notre confrère **Jacques Beauchamp** a rendu un bel hommage à l'instructeur actuel des Canadiens de la Ligue Nationale de Hockey. **Jacques** s'est attardé sur les grandes qualités de **Hector "Toe" Blake**, surtout ses connaissances du hockey moderne et sa personnalité. En lisant ces commentaires, nous ne pouvions nous empêcher de penser aux jours de **Blake** alors qu'il était instructeur des Braves, membres de la Ligue Professionnelle de Hockey du Québec. Les amateurs de hockey de Valleyfield réalisent que le séjour de **Toe** avec les Braves lui a été un atout important dans sa nomination au poste de successeur de **Dick Irvin**, en 1955. L'expérience acquise par Blake avec nos équipes locales a permis aux magnats du hockey organisé de constater par eux-mêmes qu'il était un habile meneur d'hommes, qu'il connaissait le hockey de A à Z, qu'il était populaire auprès des amateurs et qu'il jouissait de l'estime de ses supérieurs.

Nous nous rappelons cette déclaration d'**Eddie Shore**, à l'issue d'une assemblée annuelle de la Ligue du Québec au président des Braves, **Arthur Vinet: "Jamais je ne pourrai** comprendre comment **Blake** a pu remporter le championnat du Canada avec ces joueurs. Il peut faire faire plus de "millage" à des athlètes qu'aucun autre instructeur dans le hockey organisé de nos jours." **Shore**, alors propriétaire des Indiens de Springfield, n'est pas le dernier venu dans le hockey et ses déclarations sont toujours basées sur une expérience acquise de longue main. Il est vrai qu'en 1950-51 les supporteurs des Braves s'enorgueillissaient de leurs porte-couleurs qui, dans l'ensemble, voulaient gagner en y donnant un effort colossal à chaque sortie. De son côté, **Toe Blake** pouvait inculquer chez ses étoiles le désir de vaincre, même dans les moments les plus désespérés. Une preuve: cette mémorable joute du 15 avril 1951 alors que les Braves remportèrent le championnat du circuit dans la 9e joute d'une série finale de 5 de 9 contre les As de Québec. Avec moins de deux minutes dans la période finale, Québec menait 3-1 et tout semblait fini pour les nôtres. L'inimitable **Kitoute Joannette** enregistra deux buts d'affilée et dans la supplémentaire **Georges Bougie** scella le verdict final.

Il y a quelques semaines, le président des Braves nous racontait un événement survenu au cours de cette année du championnat canadien pour Valleyfield. Les Braves devaient gagner à Québec et à Chicoutimi, au cours de la période des fêtes, pour s'assurer la première position. A l'issue de la deuxième partie, soit celle de Chicoutimi, **Toe** téléphona le résultat final au président **Vinet** et lui demanda la permission d'organiser une fête intime pour récompenser les joueurs des magnifiques résultats obtenus dans ces deux joutes. "Il était raisonnable d'accorder une telle fête puisque cette position permettait aux Braves de prendre la tête du classement tout en ralentissant les chances du Québec, nous relatait le président **Vinet**. Je m'attendais à une dépense qui pouvait varier entre $50.00 et $100.00, en plus des dépenses normales de voyage. Lorsque **Blake** fit son rapport au trésorier, j'ai été bouleversé de constater que la fête avait coûté exactement $18.00". Les Braves comptaient alors dix-sept joueurs en uniforme, en plus de l'instructeur et de l'entraîneur, soit un total de 19 personnes sur ce voyage. M. **Vinet** a rappelé que **Blake** était non seulement un habile dirigeant mais un homme d'affaires averti. Il réalisait que les Braves n'étaient certainement pas à l'aise financièrement et ses agissements lui attiraient des éloges de tout le bureau de direction.

Toute la population de Valleyfield, Beauharnois et des environs suit avec intérêt les succès de **Toe Blake** avec les Canadiens. Les amateurs se plaisent des succès remportés et lui en souhaitent pour des années à venir. Dans ses nouvelles fonctions, **Blake** est le même homme et il en a donné maintes preuves. Ses nombreux amis de Valleyfield ont fréquemment de ses nouvelles. Exemple: une visite de plusieurs heures à **M. Arthur Vinet** alors que ce dernier était en convalescence dans un hôpital de Montréal le mois dernier. **Blake** le meneur d'athlètes est aussi un homme dans la plus grande force du mot, même dans sa grande prospérité actuelle. Il fait bon de rendre hommage à **Hector "Toe" Blake**, ancien instructeur de nos Braves.

A LA SEMAINE PROCHAINE!

Grand forum d'études syndicales
Organisé par
l'Union des Charpentiers-Menuisiers Local 1736
samedi, le 7 mars 1959
à 2 heures p.m. en la salle de
L'HOTEL - DE - VILLE
AMENEZ VOS AMIS
(26-5-P)

En flânant

(Suite de la page 25)

tribution de pots-de-vin (sommes importantes ou avantages personnels considérables), déclarant que ces derniers sont "illicites en principes" et affirmant qu'aucune excuse n'est admissible en cette matière. Et il conclut en affirmant que "les fautes des gouvernants et des fonctionnaires dans l'exercice de leurs fonctions publiques peuvent fréquemment devenir très graves puisqu'elles minent les bases même de la société en bouleversant sérieusement une échelle de valeurs dont le respect est indispensable à toute communauté humaine viable".

Le renoncement personnel

Dans les remarques qu'il a faites en invitant les dirigeants au "sacrifice de l'intérêt personnel", Mgr Coderre ajoutait: "Le renoncement est très souvent nécessaire dans le maniement des hommes: il faudra orienter vers une fin élevée des sujets faibles et déchus qui n'en respectent pas toujours les exigences, il faudra s'attendre en conséquence à affronter un jour ou l'autre des oppositions, des incompréhensions, des appétits individualistes tenaces, voire même des critiques acerbes. Et peut-être ces vertus de renoncement personnel sont-elles encore plus nécessaires chez l'homme public de nos jours, à une époque où les exemples d'égoïsme et d'autorité égocentrique paraissent se multiplier et où une administration de plus en plus centralisée et complexe n'élimine pas, loin de là, les tentations de biaiser, de favoriser son avancement personnel, de nourrir une personnalité douteuse, de s'enrichir aux dépens de la chose publique?

Le culte du moi

Il est parfois très drôle de lire les communiqués "de presse" que nous recevons régulièrement à nos bureaux chaque semaine. Tous les signataires les veulent sur la première page. De plus, souvent, on tient à ce qu'on les publie intégralement, sans aucune correction. On peut dire que la honte s'emparerait régulièrement de leurs signataires et que ces derniers constitueraient une véritable risée publique. Ainsi, cette semaine, nous avons pu lire dans un de ces communiqués: "... de ma part personnellement et en mon nom je remercie ..." Il est bon de vouloir se manifester au public, mais tout de même sans trop d'exagération!

Courses de motocyclettes

Pour une fois depuis plusieurs mois, il fut un groupe à Valleyfield qui s'est plaint de la température trop douce dont nous avons joui en fin de semaine dernière. En effet, les organisateurs d'un programme de courses à motocyclettes ont dû contremander leur spectacle à cause de la glace trop molle sur la baie Saint-François. On espère toutefois pouvoir présenter le programme dimanche prochain au même endroit. Les principaux responsables de l'événement désirent remercier publiquement Son Honneur le maire Louis Quevillon pour la magnifique collaboration qu'il leur a démontrée dans cette organisation.

On veut des moniteurs

Le Club Nautique de Valleyfield, en collaboration avec les autorités de la Croix-Rouge Canadienne, présentera, à compter de samedi prochain, le 7 mars, une série de dix cours de théorie sur la sécurité aquatique. Tous les étudiants qui sont âgés de 14 à 18 ans, sont spécialement invités à suivre ces cours pour devenir moniteurs ou monitrices sur la nouvelle plage de notre ville l'été prochain. Pour suivre ces cours, il faut au préalable savoir nager. C'est M. Edgar Théorêt, étudiant en éducation physique de l'Université d'Ottawa, qui sera le professeur. Les cours débuteront au cafétéria de la Canadian Schenley samedi prochain à 2 heures de l'après-midi.

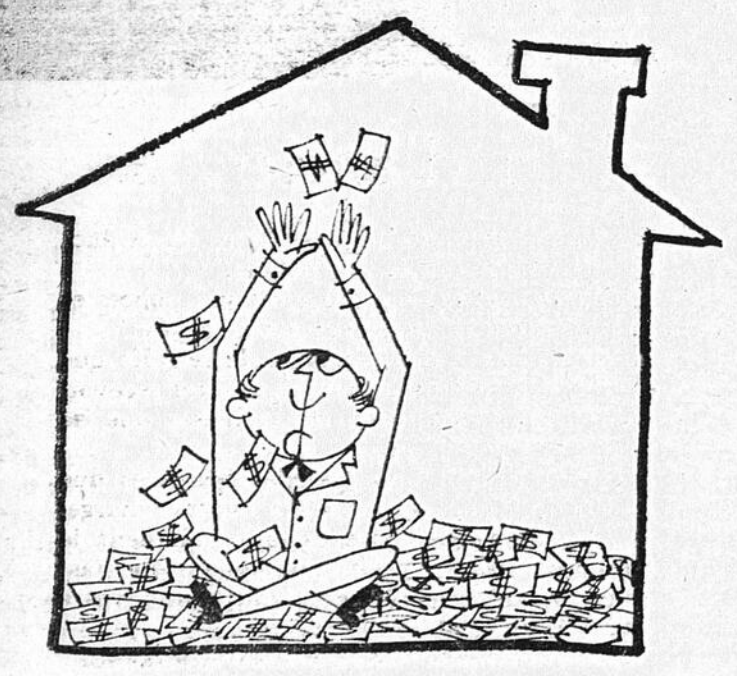
Collaboration de l'échevin Lalonde

M. Napoléon Lalonde, le nouvel échevin du quartier Champlain, doit figurer haut dans l'estime de M. Delphis Gagnier. En effet, M. Lalonde, depuis sa victoire aux dernières élections, n'a pas cesser d'étudier notre administration municipale et passe tout son temps libre à se dévouer pour les intérêts non seulement de ses électeurs mais aussi de toute la population. La question d'une nouvelle division de quartier dans notre ville le touchait de très près, puisque son collègue, M. Gagnier, voulait lui passer, à ce qu'il disait, quelque 800 électeurs. Après des recherches approfondies, M. Lalonde a trouvé des chiffres très éloquents sur le nombre d'électeurs dans le quartier de M. Gagnier. Ce dernier a toujours dit partout où il allait qu'il avait presque 2500 voteurs chez lui. M. Lalonde a trouvé qu'il y avait environ 1300 voteurs dans le quartier Bellerive Est et suppose qu'aujourd'hui M. Gagnier doit avoir quelque 1500 électeurs chez lui. **M .Lalonde plus de 1000 voteurs de l'imagination de M. Gagnier.** Ce dernier lui doit donc une grande reconnaissance pour ce service inattendu! Cette "trouvaille" enlèvera-t-elle un gros fardeau sur les épaules du doyen du Conseil municipal qui n'aura plus à se forcer les "méninges" pour trouver une solution à son "problème"? Que fera M. Gagnier, l'échevin aux résolutions d'ajournement, pour remercier son collègue de son esprit d'initiative et de perspicacité?

A la prochaine tempête!

L'an dernier, pas moins de 6,000 Canadiennes se sont familiarisées avec l'assistance aux malades, dans leurs propres foyers, grâce aux cours à domicile de soins hospitaliers institués par la Croix-Rouge.

POUR VOS PROBLEMES DE
DECORATION
intérieure ou extérieure
CONSULTEZ
Armand Miron
diplômé de la puissance de la couleur.
Décorateur de la maison
MIRON & FRERE
103, rue Lasnier, Valleyfield, Tél. FR. 3-8015



Economisez sur le chauffage!

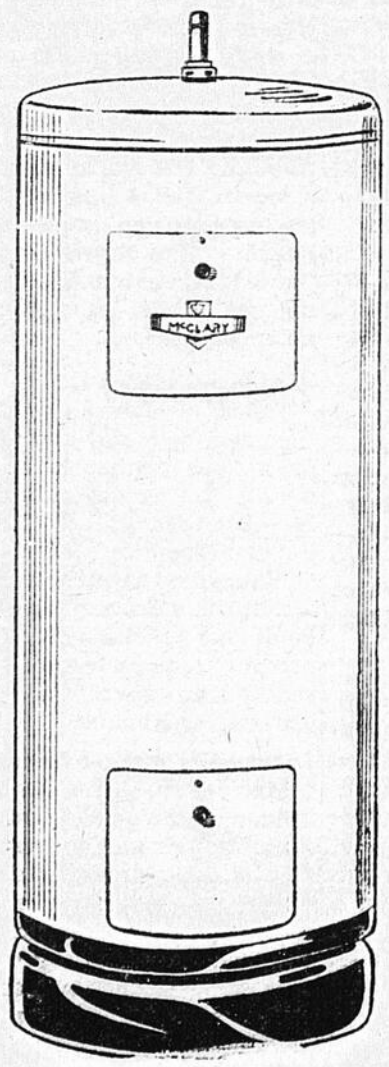
Une fournaise propre peut réduire jusqu'à 10% vos factures d'huile à chauffage

Nous inspectons gratuitement votre système de chauffage. Au besoin, nous le nettoyons au complet, promptement et à peu de frais. Cette inspection gratuite n'est qu'un des nombreux avantages que vous obtenez en commandant l'huile à chauffage — chaleur-éclair—Shell. Vous bénéficiez aussi d'un approvisionnement automatique et d'un service d'entretien de 24 heures par jour. Pour un chauffage économique et exempt d'ennuis l'hiver durant, téléphonez à ...

SHELL
HUILES À CHAUFFAGE

ALBERT METHOT
319, Chemin Larocque Tél. FR 3-5366
Valleyfield

Epargnez avec l'électricité
Ayez toujours de l'eau chaude avec
McCLARY
Chauffe-eau automatique "PACEMAKER"



NOTEZ CES CARACTERISTIQUES MARQUANTES

- Enveloppe reluisante de haute qualité, — émail cuit, tenace et durable
- Pas de commutateur — pas de cadran à régler — installez simplement et c'est tout
- Eau chaude assurée continuellement, grâce à un élément immergé, très efficace
- Choix de deux capacités — réservoirs de 30 ou 40 gallons
- L'eau chaude n'est pas refroidie par l'arrivée de l'eau froide. Un déflecteur la distribue également, doucement
- Isolation de trois pouces de fibre de verre contre la perte de chaleur
- Cuvette d'égouttage logée dans le réservoir pour le débarrasser entièrement des sédiments
- Réservoir robuste, galvanisé à chaud
- Elément accessible par la fenêtre d'inspection sans démonter l'appareil
- Garantie écrite de cinq ans.

Spécial $89.95

- L'APPAREIL MODERNE A LA PORTEE DE TOUTE LA FAMILLE
- ENVELOPPE EMAILLEE A CHAUD D'UN BLANC BRILLANT.
- COMPLET PAR LUI-MEME, INSTALLATION FACILE, SECURITE D'EMPLOI.

Tél. FR. 3-2220 Bureau: FR. 3-5010 Meuble: FR. 3-5133

Chs Cadieux & Fils Inc.
Gros & Détail • Wholesale & Retail
QUINCAILLERIE - HARDWARE
MEUBLES - FURNITURE
197-213, VICTORIA
Valleyfield, Québec

La campagne se terminera le 10 mars

Faisons preuve de générosité

Aidons ce service humanitaire par excellence

L'ampleur de la mission humanitaire que poursuit la Croix-Rouge Canadienne pour venir en aide à nos concitoyens canadiens, de même qu'aux nécessiteux demeurant à l'étranger, est subordonnée à nombreux services essentiels.

Mais, à notre avis, c'est le service gratuit de transfusion sanguine qui est le mieux connu et apprécié au Canada. Ce service fondé en 1947, et qui compte maintenant douze ans d'existence, est une réalisation d'après-guerre de la Croix-Rouge. Il eut ses débuts en Colombie Britannique, puis se propagea subséquemment à chacune des dix provinces du Canada.

Il serait difficile de dire combien de vies humaines ont été sauvées, grâce au service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge, mais il est peu de familles canadiennes où il n'y ait pas de parents, amis ou voisins qui ne soient aujourd'hui reconnaissants à la Croix-Rouge de leur avoir procuré le sang nécessaire aux transfusions, à une période critique de leur existence.

Les statistiques de la Croix-Rouge établissent, qu'en effet, plus de 1,300,000 Canadiens de tous âges ont bénéficié d'une ou de plusieurs transfusions gratuites de sang entier ou de ses sous-produits fractionnés. Ce service n'a toutefois été rendu possible qu'avec le concours de donneurs bénévoles, qui ont fourni gratuitement plus de deux millions de chopines de leur sang pour sauver la vie de leurs concitoyens. La mise en oeuvre du service de transfusion du sang est une affaire coûteuse. En effet, chaque année, une somme d'environ $2,400,000 est tirée du budget annuel de plus de $6,000,000 de la Croix-Rouge pour maintenir l'efficacité de ce service. Il est facile de concevoir que les économies, ainsi réalisées par les Canadiens, s'établissent à une somme beaucoup plus considérable que le budget proprement dit.

Le service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge est donc devenu un organisme efficace et compétent, grâce au généreux apport financier de nos contitoyens et de leur empressement désintéressé dans la donation d'un élément aussi vital que que leur sang. Les sommités médicales sont unanimes à reconnaitre que ce service est le plus compétent au monde. La Croix-Rouge, faisant oeuvre de pionnière dans ce domaine, a donc largement contribué à faire du Canada un pays plus sain et plus vigoureux.

La mise en oeuvre de ce service intercontinental facilite de plus les recherches médicales scientifiques, tandis que d'autre part les laboratoires de la Croix-Rouge apportent leur écot fort important à l'humanité tout entière.

Le service gratuit de dépistage du facteur Rh pour les futures mamans est un à-côté peu connu, mais combien utile du service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge. L'an dernier, les laboratoires de la Croix-Rouge ont poursuivi plus de 135,000 expériences scientifiques de spécimen de sang que leur avaient soumis des médecins de toutes les provinces canadiennes. Nombre de vies d'enfants sont sauvées chaque année grâce à ce service important.

Pendant l'année en cours, il ne fait aucun doute que le service gratuit de transfusion sanguine de la Croix-Rouge pourra sauver d'autres vies humaines. On ne saurait donc exagérer l'importance de ce service pour tous les Canadiens. Notre devoir est tout indiqué: accorder notre entier appui pécuniaire à la Croix-Rouge afin de lui permettre de maintenir efficacement la fonctionnement du service de transfusion du sang. Ces souscriptions seconderont l'effort bénévole des donneurs de sang.

La population de Valleyfield et de la région aura jusqu'au 10 mars, soit mardi prochain, pour souscrire à la campagne actuellement en cours. L'objectif de la campagne est de $7,000. et les personnes qui pour une raison ou pour une autre n'auront pas été vues et qui désirent faire leur souscription pourront le faire en s'adressant à M. G. Bastien, Banque Royale du Canada, rue Victoria, Valleyfield. Toutes les souscriptions sont déductibles de l'impôt.

Cet homme a besoin d'aide...

TOUT COMME L'HOMME CI-DESSUS, vous avez sans doute, au cours des années, acheté divers genres de polices d'Assurance-Vie, garantissant divers capitaux assurés et comportant peut-être des bénéficiaires différents ainsi que des modes de règlement différents.

Quand vous avez acheté chaque police, vous visiez un but précis. En est-il ainsi maintenant? Si, à l'heure actuelle, vous examinez ces mêmes polices, à la lumière des conditions changeantes de la vie, satisfont-elles encore les mêmes besoins auxquels vous les destiniez? Pour bien répondre à cette question, il vous faut examiner votre programme d'assurance.

Afin de vous aider à tenir registre de vos polices et de les garder à jour, votre représentant de la Metropolitan établira, pour vous, une brochure qui vous permettra d'examiner facilement et de tenir en mains la protection que garantit votre assurance.

Cette brochure a pour titre "MON PLAN D'ASSURANCE". Il s'agit d'un relieur à feuilles mobiles, que votre représentant de la Metropolitan, possédant une formation spéciale en assurance, adaptera à vos besoins particuliers.

"MON PLAN D'ASSURANCE" permet d'organiser votre programme d'assurance d'une manière précise et facile à suivre. Voici ce que ce relieur renferme:

1. Un calendrier indiquant les dates d'échéance des primes de toutes vos polices.
2. Des détails essentiels touchant vos polices et la façon dont les bénéfices seront payés.
3. Une estimation des bénéfices de retraite que vous et votre famille pouvez espérer recevoir tant de votre pension de vieillesse que de votre assurance-vie.
4. Une description détaillée des bénéfices que toucheront les personnes à votre charge, accompagnée de tableaux qui indiquent le montant exact d'argent provenant de l'assurance qu'elles recevront advenant votre décès.

En d'autres mots, "MON PLAN D'ASSURANCE" réunit, de façon ordonnée et en un seul document de consultation facile, tous les renseignements nécessaires touchant votre programme d'Assurance-Vie.

Ce relieur vous fera connaître votre situation actuelle, au point de vue assurance, et vous indiquera votre situation future, à un moment quelconque.

Votre représentant de la Metropolitan établira ce précieux relevé à votre intention, sans obligation de votre part.

Le service de la Metropolitan est aussi local que la rue principale et aussi près de vous que votre téléphone

COPYRIGHT CANADA, 1959 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

Direction Générale au Canada: 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT DE VALLEYFIELD

LIONEL CARDINAL, ...ant

207, rue Victoria — FR. 3-0661 — Valleyfield, P.Q.

Pour votre rapport d'impôt sur le revenu

VOYEZ **ROBERT SAUVE,** B. A.

Etudes Commerciales Supérieures

Membre de la Société Internationale des Comptables Inc.

PRETS - FINANCE - ASSURANCES · IMMEUBLES - AGENCE DE VOYAGE

57, NICHOLSON VALLEYFIELD TEL. FR. 3-1280

Transport d'huile par camion-citerne

Innovation de Montgomery Fuels Ltée

Avantages pour le distributeur, l'acheteur, le consommateur

Une brève mais impressionnante cérémonie se déroula aux entrepôts de Montgomery Fuels (1958) Limitée, lundi dernier, alors que des dignitaires de la cité de Salaberry-de-Valleyfield et de la paroisse Ste-Cécile se réunissaient pour marquer une importante étape dans le domaine d'expansion de cette compagnie distributrice d'huile dans nos parages.

Le président de la compagnie Montgomery Fuels Ltée, M. Paul Campeau souhaita la bienvenue aux visiteurs et les remercia d'avoir répondu avec autant d'empressement à son invitation. Il rappela que le but de cette réunion était de faire connaitre les plus récents développements à cet endroit au cours des dernières semaines.

En effet, Montgomery Fuels Limitée vient de se porter propriétaire d'un camion-citerne qui permettra une livraison plus rapide des produits d'huiles tant aux commerçants en gros que chez le public en général. Ce camion-citerne permet le transport de 5000 gallons d'huile à la fois directement des raffineries de Montréal à Valleyfield pour ainsi assurer à Montgomery Fuels le privilège d'être la seule compagnie indépendante à Valleyfield avec son propre transport d''huile.

Ce service de transport par camion-citerne assurera un service amélioré puisque Montgomery pourra cueillir les quantités voulues directement des raffineries pour les livrer aux clients. De cette façon, le client sera toujours assuré d'un produit de première qualité et de choix des meilleures sources possibles et aux plus bas prix possibles.

Montgomery Fuels ont déjà une réputation des plus enviables dans le domaine de la vente de l'huile et ils s'enorgueillissent des relations amicales qu'ils entretiennent avec plusieurs distributeurs indépendants dans notre territoire. Cette touche personnelle est tout à l'avantage du client, du consommateur et du distributeur. (R)

Croisade Eucharistique

Journée d'etude, samedi, 7 mars 1959, à la salle du sous-sol de l'évêché pour les prêtres, les supérieurs(res), directeurs(trices), instituteurs (trices) de la 2e à la 6e année inclusivement des paroisses des comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon.

Programme:

10.00 hrs: Inscription.

10.15 hrs: Bienvenue par l'Aumônier diocésain.

10.30 hrs: Conférence et forum par l'Aumônier national le R. P. Blondin Dubé s.j.

11.30 hrs: Boite aux questions.

12.00 hrs: Diner: les prêtres pourront prendre le diner au Séminaire à l'occasion de la fête de St. Thomas; les membres du corps enseignant pourront apporter leur diner ou aller dans des restaurants.

1.30 hrs: Conférence et forum par un Père du National.

2.00 hrs: Commission d'étude.

2.45 hrs: Son Excellence Mgr P. Caza.

Bienvenue à Valleyfield pour cette rencontre importante de Messieurs les Curés et des corps professoraux de nos paroisses afin de promouvoir, grâce à la Croisade eucharistique, l'éducation eucharistique dans le coeur et l'âme de tous les enfants confiés à nos soins.

"Ce que vous faites au plus petit, c'est à moi que vous le faites".

Jean-Paul Patenaude, ptre,
aumônier diocésain.

Albert Lemieux
AVOCAT
Téléphone : Rés. FR. 3-3144 et FR. 3-7909
ALBERT LEMIEUX, LL.L. C.R.
Bureau: 32, Ste-Cécile
Valleyfield Tél. FR. 3-1432

Richard Lafontaine
Avocat
Tél. FR. 3-3155
23 Ste-Hélène, Valleyfield

Réservations acceptées dès maintenant

Une invitation est lancée à tous les responsables de ligues de quilles de la cité et de l'extérieur pour effectuer dès maintenant leurs réservations pour l'automne prochain à la nouvelle salle de quilles la plus moderne de la région, rue Cousineau, entre Grande-Ile et Alexandre, Bellerive, Valleyfield, Québec.

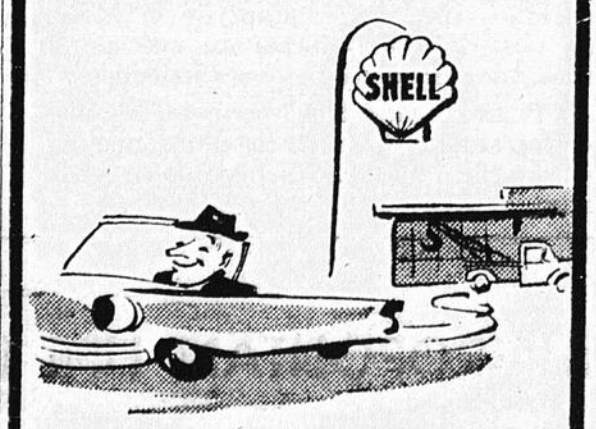
L'ULTIME EN FAIT DE QUILLES

12 allées CROWN IMPERIAL sur le même plancher

Service de vestiaire et de restaurant

Pour informations:

M. EUGENE BOURCIER
60, rue Stewart Tél. FR. 3-1430
VALLEYFIELD, QUE.



En cas d'ennuis, appelez-nous . . . nous serons là en un clin d'oeil!

Z. Perron Automobile Ltée
24, du Marché Tél. FR. 3-4540 Valleyfield

SHELL

BINGO-JAMBON

au profit de la Cie 27
des Zouaves Pontificaux Canadiens de Salaberry de Valleyfield

SAMEDI, 21 MARS 1959

à 8.00 heures, au sous-sol de la cathédrale

Le billet donne droit ($0.50) — 10 parties, 3 jambons au tirage. Prix de présence: 1 cochon de lait vivant
Les billets sont en vente présentement: Par les membres et à la salle.

Veuillez encourager cette nouvelle initiative de vos Zouaves.

Le centenaire de l'arrivée des Soeurs de Ste-Anne sera célébré à Rigaud le 16 mai

Invitation spéciale aux anciennes — Une dette de reconnaissance envers ces dévouées religieuses de Ste-Anne

A Rigaud, samedi le 16 mai prochain, on célébrera le Centenaire de l'arrivée des Soeurs de Ste-Anne. Une messe d'Actions de grâces sera célébrée par Son Exc. Mgr Langlois, à 10.30 heures. Cette messe sera suivie d'un grand banquet à l'Ecole Normale Esther-Blondin et d'un jeu scénique interprété par les normaliennes. Toutes les anciennes élèves seront invitées à participer à ces fêtes; qu'elles prennent note de la date!

Voici quelques notes historiques.

A l'automne 1859, un grand deuil frappait l'école des filles du village de Rigaud: Mlle Marie-Louise Méthot, institutrice, mourait au tout début de l'année scolaire.

M. l'abbé Pierre Bélanger, curé d'alors, songeait depuis longtemps à faire venir des religieuses dans sa paroisse; il profita donc du décès de Mlle Méthot pour faire les démarches nécessaires. Le 12 octobre, accompagné de M. John Fletcher, (apparemment avocat de la cause scolaire), Monsieur le Curé se dirige à l'évêché de Montréal pour y consulter Mgr Bourget, évêque du diocèse. Dans sa démarche, il s'en remet à la décision de Monseigneur pour le choix de la communauté. "Seraient-ce les Soeurs Grises de Bytown? les Jésus-Marie! les Filles de Ste-Anne?....C'est à vous de décider, Excellence".

Or le 16 octobre, à Lachine, dans un assemblée régulière du Conseil majeur, nous rapporte la chronique, "il est décidé à la majorité des suffrages, d'accepter la demande faite à la Communauté d'établir une mission dans la paroisse de Rigaud". La nouvelle fut transmise le jour même par l'Evêque aux intéressés de Rigaud, qui se réjouirent de la bonne nouvelle. Il fallait maintenant préparer une résidence pour les nouvelles venues.

Les Clercs de St-Viateur étaient déjà établis à Rigaud depuis neuf ans. Ils venaient de quitter leur vieille maison, "la cabane" comme on l'appelait, pour prendre possession du nouveau collège dans la montagne. C'est cette maison, "la cabane", qui servira de logement aux religieuses pour les premières années du moins. Elles l'appelleront "le Manoir", titre plus noble!

Une quinzaine de jours après la décision du Conseil Majeur de Lachine, arrivaient à Rigaud les quatre premières religieuses. "Le site enchanteur, la bienveillance du curé et des religieux S.-Viateur, la grande sympathie de la population rigaudienne ont atténué les sacrifices inhérents à toute fondation", nous rapportent encore les chroniques.

On sait que Vaudreuil est le berceau de la Communauté des Soeurs de Ste-Anne, et Rigaud, à cette époque, était la 7ème fondation de la jeune communauté de 10 ans. Les religieuses de Sainte-Anne ouvrirent donc les portes de leur nouveau couvent avec une grande joie, pour y accueillir 64 fillettes de 4 à 15 ans. Leur zèle ardent fit croitre dans ces jeunes coeurs l'amour qui les animait.

Depuis 100 ans, à Rigaud, ces âmes d'apôtres ont déployé un inlassable dévouement auprès des jeunes filles qui s'adressaient au couvent ou à l'Ecole Normale Esther-Blondin, Beaucoup de mamans et d'institutrices ont contracté une dette de reconnaissance envers les Soeurs de Sainte-Anne de Rigaud.

Toutes les anciennes se feront donc un devoir, le 16 mai prochain, de venir célébrer le Centenaire de leur Alma Mater.

HOTEL BALMORAL PRESENTE

AU BAL TABARIN

136, Alexandre, Valleyfield

MER. - JEU. - VEN. - SAM.,
4-5-6-7 MARS

★ BARRY DALE
Clarinettiste, chanteur, animateur, M.C.

★ JOANNA DORE
Acte de nouveauté sur unicycle. Vedette du Broadway Américain.

BIENVENUE A TOUS

2 spectacles tous les soirs ..... 9.30 et 11.00
2 spectacles le samedi ..... 9.30 et 11.00

La musique de danse vous est fournie par un nouvel orchestre

Georges Vadeboncoeur

L'endroit où les meilleures vedettes de Music-Hall défilent

Décès de Mme Isaie Loiselle

Dimanche, à 86 ans, 9 mois

C'est avec regret que nous avons appris le décès de Mme Isaie Loiselle, née Philomène Loiselle, demeurant à l'Hospice St-Vincent de Paul, Valleyfield, survenu dimanche dernier, le 1er mars, à l'âge de 86 ans et 9 mois.

Les funérailles ont eu lieu hier, mercredi le 4 courant. Le convoi funèbre partit des Salons Funéraires J. A. Larin & Fils, 317 rue Victoria, pour se rendre en l'église St-Clément de Beauharnois, où le service a été chanté à 10 heures. L'inhumation se fit au cimetière de Beauharnois.

La défunte laisse pour pleurer sa perte deux fils, MM. Henri et Jean Loiselle, et deux filles, Mme Ildège St-Michel (Ernestine) et Mme Joseph-Arthur Loiselle (Alice); ses belles-filles, Mme Henri Loiselle (née Lucie Poirier) et Mme Jean Loiselle (née Jeanne Robert); deux gendres, MM. Ildège St-Michel et Joseph-Arthur Loiselle.

A la famille éprouvée,le personnel de La Gazette offre ses plus sincères condoléances.

Depuis sa mise en oeuvre en 1947, le service de transfusions gratuites du sang de la Croix-Rouge canadienne a fourni plus de 2,500,000 bouteilles de sang destinées aux patients des hôpitaux canadiens.

M. Arthur Séguin est décédé ici vendredi à l'âge de 83 ans

Les funérailles ont eu lieu mardi, au Sacré-Coeur

C'est avec regret que nous avons appris le décès de M. Arthur Séguin, époux de Eglantine Leduc, survenu vendredi dernier, le 27 février, à l'âge de 83 ans et 9 mois.

Les funérailles ont eu lieu mardi, le 3 courant. Le convoi funèbre partit des Salons Mortuaires J. A. Larin & Fils, 349 Danis, pour se rendre en l'église du Sacré-Coeur, où le service a été chanté à 10 heures. L'inhumation se fit au cimetière de Valleyfield.

Outre son épouse, le défunt laisse pour pleurer sa perte deux fils, MM. Roméo et Hilaire Séguin, et six filles, Mme Raoul Tessier (Gilberte), Madame veuve Hormisdas Philie (Parmélia), Mme Lucien Primeau (Anita), Mme Paul Derepentigny (Alice), Mme Albert Lafrance (Lucille) et Mme Médard Dorais (Marie-Anne); ses belles-filles, Mme Roméo Séguin (née Erma Montpetit), de Montréal, et Mme Hilaire Séguin (née Lucille Dumouchel), de Valleyfield; ses gendres, MM. Raoul Tessier, de Valleyfield, Lucien Primeau, de Montréal, Paul Derepentigny, de Montréal, Albert Lafrance, de Ville La-Salle, et Médard Dorais, de Valleyfield; deux soeurs, Mme Sinaï Leduc (Elise Séguin) et Mme veuve Etienne Avon (Lauria Séguin); un beau-frère, M. Sinaï Leduc et une belle-soeur, Mme veuve Lionel Séguin (née Cécile Chénier).

A la famille éprouvée, le personnel de La Gazette offre ses plus sincères condoléances.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

BON GOUT ET QUALITE VONT DE PAIR

Bernard inc.

41 Du Marche, Valleyfield, Qué., FR. 3-9721

POUR SERVICE - QUALITE - SATISFACTION
W. CHATEL
107, Alexandre Valleyfield Tél. FR. 3-5323

REPARATIONS des MOULINETS FUSILS

Magasinez à la meilleure quincaillerie de Bellerive
VOUS Y TROUVEREZ
- Peinture O.P.W.
- Poêles électriques
- Articles de Pêche et de Chasse

Les activités du CLUB ROTARY de Valleyfield

A la réunion de mardi midi, du Club Rotary de Valleyfield, M. Peter Stanger présidait en l'absence de M. G.-A. Meloche, actuellement en voyage. A la table d'honneur: MM. J.-A. St-Maurice, Joseph Bourcier et Arthur L'Heureux. Les invités: MM. Lucien Miron, Marcel Lauzon, Jean Rose et M. 13.

M. Rose gagna le prix de présence. Les minutes de la dernière assemblée mensuelle furent lues par Dr Marc Trépanier. M. Charles Garon présenta le bilan financier.

M. Stangér souligna le retour de M. Harold Dando après une absence de quelques semaines à la suite d'un accident d'automobile. On offre des voeux de prompt rétablissement à M. Albert Marcil, patient à l'Hotel-Dieu de Valleyfield. M. Stanger avisa les membres que M. Arthur Vinet est maintenant de retour chez lui après un stage de quelques semaines dans un hôpital de Montréal.

Le Club Rotary de Valleyfield est en première position pour le mois de janvier dans la division C avec une moyenne d'assiduité de 90.3%. M. Stanger félicita M. James McDonald des succès remportés avec "Jouez les Couleurs" dont les tirages eurent lieu vendredi soir dernier à l'Hotel-de-Ville. Ce dernier remercia à son tour tous ceux qui avaient vendu des billets ou avaient contribué au succès de cette organisation annuelle du Club Rotary de Valleyfield.

Le conférencier la semaine prochaine sera M. Antonin Cailhier, président de la Commission Scolaire de Salaberry-de-Valleyfield.

Directeurs

Les membres du bureau de direction du Club Rotary de Valleyfield pour le terme commençant le premier juillet 1959 seront: MM. Peter Stanger, J.-Gérard Bélanger, Armand Levasseur, Royal Proulx, Dr. L.-P. Brisson, Charles Garon, William Davis, James McDonald, W.-A. Walsh, M. G.-A. Meloche. Le choix du président, du vice-président, du secrétaire et du trésorier se fera à une prochaine assemblée de ces directeurs.

Nos cinémas présentent cette semaine

AU SALABERRY

Lun. Mar. Mer. prochain. "GOD'S LITTLE ACRE". Tiré du fameux livre d'Erskine Caldwell, qui fut un succès mondial (8,000,000 d'exemplaires) en raison de la liberté totale prise dans la description des scènes les plus osées, le film d'Anthony Mann qui fut présenté à Venise 1958, est traité de telle sorte qu'il ne saurait vraiment choquer que peu d'adultes. Très solide interprétation de Robert Ryan et introduction d'une nouvelle beauté de l'écran, Tina Louise.

AU BELLERIVE

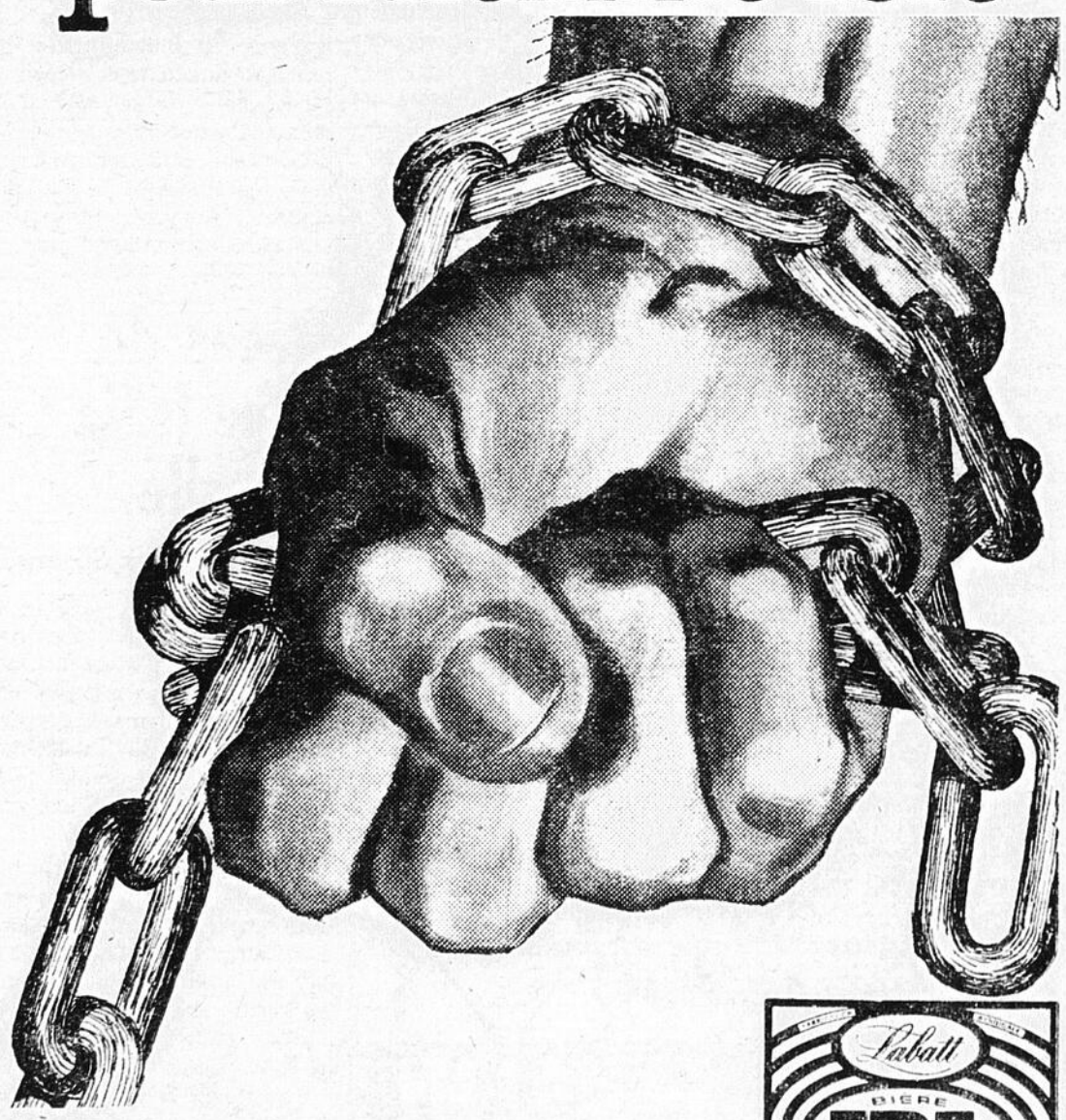
Samedi à mardi "LA BELLE DES BELLES" avec Gina Lollobrigida, voici un résumé du film: — A Rome, une petite chanteuse de beuglant, Gina Lollobrigida aime en secret un jeune prince russe, qui lui est venu en aide. Le professeur Doria fait d'elle une cantatrice et l'emmène à Paris. Mais Doria l'aime et Gina, qui ne rêve qu'à Serge, veut en faire sa maîtresse refuse, quitte Doria, et doit, pour vivre, chanter dans un Caf'conc', l'Eldorado, avec une trépitante partenaire, Carmela. Elle s'y heurte à la jalousie de Manolita, et un astucieux agent de publicité organise un duel entre les deux femmes. C'est pour Gina le début de la gloire. Elle devient la vedette des "FOLIES-PLASTIQUES" et la coqueluche de Paris. C'est là que Serge, revenu de Russie, la retrouve et parie, avec ses amis, de la séduire. Il devient effectivement, en quelques instants, l'amant de la pauvre fille qui l'adore. Mais Gina apprend la vérité et s'enfuit, tandis que Serge, qui maintenant l'aime, la recherche en vain. Gina s'est réfugiée à la campagne auprès du ténor Silvani, qui donne à sa voix son plein épanouissement. Elle débute à l'Opéra, dans la Tosca, avec Silvani, sous la direction de Doria. Ce dernier, fou de jalousie, fait abattre Silvani. Gina croit que Serge, présent dans les coulisses, et aussitôt rentré en Russie, est l'assassin. Désormais sa carrière seule comptera. De Succès en succès elle arrive à Saint-Pétersbourg. Devant le Tsar, et Serge, elle chante à nouveau la Tosca, pour la première fois depuis le drame. Doria, qui dirige l'orchestre, est pris de panique, et avoue son crime. Gina et Serge peuvent enfin unir leurs destins.

par André Bourassa.

Soudure électrique
Ecole de soudure
Ouvrage général
Fer ornemental
R. Delaronde
1, rue Champlain
C.P. 171 VALLEYFIELD
TEL. FR. 3-7305

Un bon placement!
Protégez votre voiture avec l'huile à moteur Shell X-100 Premium à usages multiples vendue par
STATION
OSCAR MAILLOUX
Chemin Larocque Valleyfield
SHELL

IPA-une bière forte pour l'homme fort



brassée dans le Québec au goût du Québec par
LABATT

En dépit des conditions économiques défavorables:

L'avenir de l'aluminium est prometteur

Plusieurs facteurs sont bases d'un grand optimisme dans l'avenir

Causerie du directeur de l'usine de Beauharnois, M. R. Lanctôt, devant le Rotary

"En dépit des conditions économiques défavorables actuelles, l'avenir de l'industrie de l'aluminium est prometteur".

C'est ce que déclarait M. Raymond Lanctot, directeur de l'usine de Beauharnois de l'Aluminium Company of Canada Limited, aux membres du Club Rotary de Beauharnois, lors d'une récente réunion.

"Notre optimisme se base sur plusieurs facteurs: 1° L'accroissement normal de la population et les nouveaux usages de l'aluminium; 2° Les avantages que nous considérons avoir sur nos compétiteurs relativement à nos ressources hydro-électriques, nos sources de matières premières et notre main-d'oeuvre expérimentée; 3° La loi naturelle de l'offre et de la demande devrait faire du Canada le principal fournisseur d'aluminium des pays importateurs; 4° Notre organisation de ventes, supportée par des recherches, devrait non seulement retenir mais accroître notre part des marchés mondiaux.".

Monsieur Lanctot rappela que dans les premières années de l'industrie on parlait de l'aluminium en termes d'ustensiles de cuisine; aujourd'hui ce métal est employé pour la fabrication des avions, navires, wagons de chemin de fer, automobiles, autobus, remorques, engins d'automobile, murs de gratte-ciel, fil électrique, papier d'emballage et ainsi de suite.

Pour comprendre la diminution de l'expansion des marchés de l'aluminium, dit M. Lanctot, il faut savoir que de 1947 à 1957, la capacité mondiale de production d'aluminium a triplé pour atteindre le chiffre de 3,800,000 tonnes. Bien que cet accroissement de la production eut lieu principalement aux Etats-Unis, la Russie Soviétique a quintuplé sa capacité de production durant les 10 dernières années, a dépassé le Canada en 1957 et s'est placée au 2e rang, après les Etats-Unis, qui sont le plus grand pays producteur au monde.

Au Canada, notre production a été d'environ 300,000 tonnes en 1947, de 560,000 tonnes en 1957 et notre capacité est de 760,000 tonnes actuellement, affirma M. Lanctot.

L'aluminium ne se vend pas tellement comme substitut d'autres métaux plus rares ou plus dispendieux, mais principalement à cause de ses propriétés propres: l'aluminium est léger, malléable, ductible, conduit la chaleur et l'électricité, n'est pas affecté par la corrosion, forme des alliages avec d'autres métaux, s'usine facilement, etc.

M. Lanctot décrivit ensuite le procédé de production de l'aluminium, qui comprend trois stages: l'extraction de la bauxite des mines, la production de l'alumine par un procédé chimique et la réduction électrolytique de l'alumine en aluminium.

La bauxite provient des Guyannes Anglaises, de l'Afrique Equatoriale Française et de la Jamaïque et est transportée à Arvida où sont centralisées les usines pour traiter chimiquement la bauxite et en extraire l'alumine.

L'usine de Beauharnois est une usine de réduction, c'est-à-dire qu'elle transforme l'alumine qui provient d'Arvida en aluminium par le procédé d'électrolyse.

A la pêche avec LE CLUB SPORTIF DES PECHEURS du Lac St-François

Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités à assister à une représentation de vues animées qui sera donnée jeudi soir prochain, le 12 mars, à 8 p.m., dans la salle de l'hôtel-de-ville. Ceux qui aiment la pêche apprendront peut-être de nouveaux trucs pour prendre de grosses prises l'été prochain. On présentera aussi quelques comédies pour vous dérider des rigueurs du carême.

Quelques membres de cette association se rendront à Montréal, la semaine prochaine, afin d'assister à l'exposition sportive qui aura lieu à Montréal.

Valleyfield aura aussi son exposition sportive à l'aréna de Valleyfield, les 15, 16 et 17 mai prochains. Déjà presque tous les kiosques sont vendus et nous ne doutons pas que le public se pressera d'aller voir les nouveautés dans le monde sportif, puisque l'on pourra voir non seulement des articles de pêche, mais aussi, des yachts, des autos. On tente d'avoir quelques attractions qui seront hautement goutés du public.

FRANCOIS DORVAL
AVOCAT

Bureau :
de 9h. a.m. à 5h. p.m.
de 7h. p.m. à 9h. p.m.
tous les jours

Etude Légale
François Dorval, B.A.L.L.B.
68 Ellice, Beauharnois
C.P. 146

Téls: Résidence CO. 8-3437
Bureau CO. 8-4790

Vilda Filiatrault, C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ · CHARTERED ACCOUNTANT
SUITE 200, EDIFICE MONTPETIT BUILDING
63A CHAMPLAIN
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
TEL: FR. 3-1841

Réservations.....

partout dans le monde

Voyages organisés **Vacances**

BILLETS:

- **Paquebot**
- **Avion**
- **Autobus**

Chambres d'Hôtel

Sans aucun frais additionnel

General Travel Agency

ROBERT SAUVE, B.A., prop.

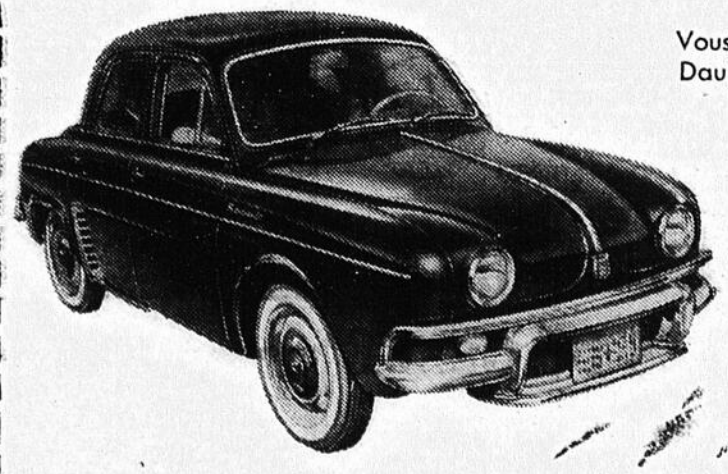
57, Nicholson Tél. FR. 3-1280 Valleyfield

jusqu'où pouvez-vous conduire **LA RENAULT** *Dauphine avec une tasse d'essence?*

gagnez **une RENAULT** *Dauphine*

participez dès **MAINTENANT**

au "Concours de la tasse à café" Renault



Vous pouvez gagner une Dauphine Renault ou l'un des nombreux prix en espèces.

La durée du Concours est limitée . . . aussi . . . allez VITE VITE VITE chez votre plus proche agent Renault retirer votre carte de participation.

MARTIN AUTO

Agents Autorisés RENAULT

194, Chemin Larocque FR. 3-6114 Valleyfield

Boston remporte les honneurs de la première joute de la série finale à l'ESSC

Fernand Tessier est la grande vedette des vainqueurs avec trois buts — La deuxième partie lundi prochain

Cette première joute de hockey des finales à l'E.S.S.C. se termina en faveur des Bostonnais de Laurent Meury. Les Rangers, malgré leur entrain de gagner, durent baisser pavillon devant l'équipe adverse. La prochaine partie décidera du sort des Rangers car la série est de 2 dans 3. Fernand Tessier fut sans contredit l'étoile des Bostonnais car dans les deux premières périodes de la joute, il compléta son "tour du chapeau".

SOMMAIRE

Première période

1-Boston: Fernand Tessier (L. Meury) ..... .55
2-Rangers: M. Larivière (Lacasse - Hébert) ... 2.32
3-Boston: Tessier 5.53
Punitions: R. Daoust, Boston, 5.20; Y. Asselin, Rangers, 6.00; M. Lacaesse, Boston, 6.43.

Deuxième période

4-Rangers: André Sauvé (Tessier - Grégoire) .10
5-Boston: F. Tessier (Pigeon) ..... .55
6-Boston J. G. Lessard (Tessier, Pigeon) ... 16.15
Punitions: L. Meury, Boston, 14.58.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: A. Tessier, Rangers, 13.18; P. Audette, Boston, 13.18.

La deuxième joute, lundi prochain, s'annonce des plus intéressantes.

Claude Delisle,
Réd. sportif.

Auteurs au programme du concert de la Mané du Christ-Roi, le 22 avril

Guitariste, accordéoniste, trompettiste, clarinettiste, pianiste à ce 7e Concert

Cette semaine, tel que promis la semaine dernière, le lecteur prendra connaissance avec les auteurs au programme du Septième Concert Annuel de la Mané du Christ-Roi, mercredi soir, le 22 avril, à 8h. 30 p.m.

Les auteurs figurent à l'instant dans l'ordre même du programme: RONDES ENFANTINES:

1er groupe: Trois mélodies de Jaques-Dalcroze, chansonnier français de Suisse, et une de Pierre Brabant (programme de Maman Fonfon);
A CARACTERE RELIGIEUX:
2e groupe: une pièce grégorienne célèbre, un Père Duval, S.J., une seconde pièce grégorienne, mariale, et un Père Bernard de Brienne, o.f.m.
NOS AUTEURS CANADIENS.
3e groupe: un Lionel Daunais, un Anna Malenfant (Marie Lebrun), un Gaston Legault (comptoir du disque chez Marchand Frères);
SUR DEMANDE SPECIALE:
4e groupe: un Les Jérolas et un G. Fanciulli;
PAYS ET NATIONS:
5e groupe: un Fred E. Wetherly, un folklore russe traditionnel, un Friedrich W. Moller et un Vincenzo Di Chiara.
A LA SORTIE: un vieux chant écossais, version française, arr. de Guy Delamorinière.

Cette liste constitue en quelque sorte un quizz musical. La solution en sera donnée la semaine prochaine.

Egalement à ce concert, en plus des 63 petits chanteurs et des 17 ténors et basses, quelques instruments accompagneront quelques-uns des chants; disons pour le moment, qu'un guitariste, un accordéoniste, un trompettiste, un clarinettiste et un pianiste ajouteront à la richesse des harmonisations et des arrangements. Dans quelque temps, nous publierons la liste de tous les chantres et des instrumentistes.

Dr Marc Y. Trépanier
Dentiste
Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Le soir sur rendez-vous
412, BLVD DU HAVRE
Rés. FR. 3-2405
Tél. FR. 3-3-6636 Valleyfield

EMPRUNTEZ À LA PLUS IMPORTANTE LA PLUS RECOMMANDÉE DES COMPAGNIES DU GENRE

Plus de 80 années d'expérience

Si vous avez besoin d'un prêt—petit ou gros—allez en toute confiance à HFC. Ni valeurs négociables ni endosseurs exigés.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
G. Dansereau, gérant
211 rue Victoria Tél. FR 3-3706
VALLEYFIELD

VOYAGE GRATUIT A NEW-YORK!

- Voyage par avion de première classe pour deux toutes dépenses payées au fabuleux Waldorf Astoria.
- Hôtel
- Repas
- Tour de New-York
- Revue de Broadway

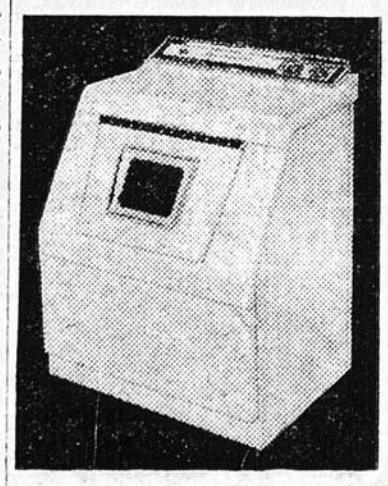
Venez vous informer comment vos achats au plus populaire magasin de meubles de la région vous donnent droit à ce voyage de rêve.

CHEZ PLANTE & CLAIRMONT
● Des meilleurs prix ● meilleur service ● meilleur choix

C'est la Quatrième
VENTE de BLANC
Annuelle de Westinghouse

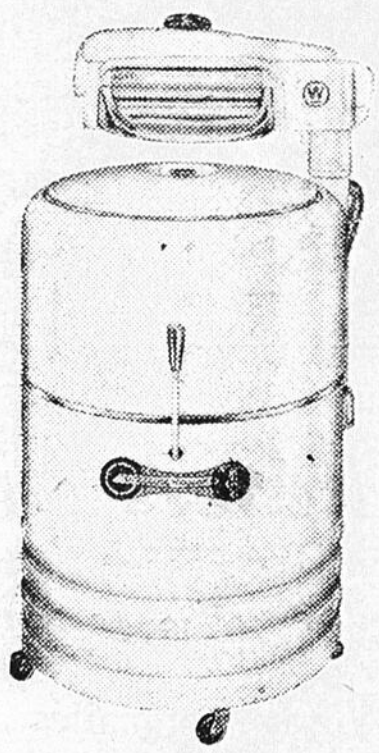
Pourquoi attendre?

Lessiveuse automatique
WESTINGHOUSE



de luxe au prix imbattable de
$254.00

REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE
10 pi. cu. Une économie jamais offerte à ce prix
$229.00



Lessiveuse régulière
WESTINGHOUSE
avec pompe. Un prix inégalé.
$119.00

PLANTE & CLAIRMONT
MAGASIN DE MEUBLES
17, DU MARCHE VALLEYFIELD TEL. FR. 3-4855